

YSP-1100

Digital Sound Projector

Système Acoustique Numérique

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данную звуковую систему следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте, оставив как минимум свободным 5 см сверху (или снизу) данного аппарата – вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги, и/или холода.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцвечиванию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата: это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. YAMAHA не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром YAMAHA. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА ИЛИ ЭЛЕКТРОШОКА, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к сети переменного тока, даже если данный аппарат отключен. Данное состояние известно как режим ожидания. В этом режиме, данный аппарат потребляет очень малое количество электроэнергии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При неправильной установке батарейки, есть угроза взрыва. Заменяйте только на одинаковые батарейки или одинакового типа.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или настроек или выполнение процедур, не указанных здесь, могут привести к опасному выделению радиации.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

ОБЗОР	2
ОПИСАНИЕ	3
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА	4
ПОСТАВЛЯЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ	5
СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ	6
Фронтальная панель	6
Дисплей фронтальной панели	7
Задняя панель	8
Пульт ДУ	9

ПОДГОТОВКА

УСТАНОВКА	11
Перед установкой данного аппарата	11
Установка данного аппарата	11
ПОДКЛЮЧЕНИЯ	15
Подключение телевизора	16
Подключение DVD-проигрывателя/магнитофона	17
Подключение видеомагнитофона	18
Подключение цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ	19
Подключение цифрового тюнера воздушной волны	20
Подключение других внешних компонентов	21
Подключение сабвуфера	22
Подключение силового кабеля питания	23
О терминалах RS-232C/REMOTE IN/IR-OUT	23

НАСТРОЙКА

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	24
Установка батареек в пульт ДУ	24
Диапазон управления пульта ДУ	24
Использование пульта ДУ	25
Включение питания	25
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SET MENU	26
Отображение дисплея-на-экране	26
Схема процедуры SET MENU	27
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЯЗЫКА ДИСПЛЕЯ-НА-ЭКРАНЕ	28
AUTO SETUP (IntelliBeam)	29
Схема процедуры AUTO SETUP	29
Установка микрофона оптимизатора	30
Использование AUTO SETUP (IntelliBeam)	31
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМНОЙ ПАМЯТИ	36
Удобное использование системной памяти	36
Сохранение настроек	36
Загрузка настроек	37

ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	39
Выбор источника приема	39
Воспроизведение источников	40
Настройка громкости	41
Приглушение звучания	41
ПРОСЛУШИВАНИЕ ОКРУЖАЮЩЕГО ЗВУЧАНИЯ	42
5 потоков	42
Стерео плюс 3 потока	43
3 потока	43

Прослушивание окружающего звучания от 2-канальных источников	45
Настройка параметров режимов окружающего звучания	46

ПРОСЛУШИВАНИЕ

СТЕРЕОФОНИЧЕСКОГО ЗВУЧАНИЯ	47
Стереофоническое воспроизведение	47

ЧЕТКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

ЗВУЧАНИЯ (Личный поток)	48
Использование функции автонастройки	48
Использование функции ручной настройки	49

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ЗВУКОВОГО ПОЛЯ

Что такое звуковое поле?	50
Описания программ звукового поля	51
Включение программ CINEMA DSP	52
Отключение программ CINEMA DSP	54
Настройка уровней эффектов CINEMA DSP	54

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ГРОМКОСТИ (Режим ночного прослушивания/режим одинаковой громкости телевизора)

.....	55
-------	----

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСИЛИТЕЛЯ

ЗВУЧАНИЯ БАСОВ (TruBass)	57
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА СНА	58
Настройка таймера сна	58
Отмена таймера сна	59

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

MANUAL SETUP	60
Использование MANUAL SETUP	61
BEAM MENU	62
SOUND MENU	66
INPUT MENU	68
DISPLAY MENU	70

НАСТРОЙКА БАЛАНСА ЗВУЧАНИЯ

Использование тестового тонального сигнала	72
Использование воспроизводимого звучания	73

ВЫБОР РЕЖИМА ПРИЕМА

.....	75
-------	----

НАСТРОЙКА СИСТЕМНЫХ ПАРАМЕТРОВ

Использование системных параметров	76
Настройка MEMORY PROTECT	76
Настройка MAX VOLUME	77
Настройка TURN ON VOLUME	78
Настройка DEMO MODE	78
Настройка FACTORY PRESET	79

ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО

УПРАВЛЕНИЯ	81
Установка кодов ДУ	81
Управление другими компонентами	82
Использование телевизионного макроса	84

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	86
СПРАВОЧНИК	89
Аудиоформаты	89
Аудиоинформация	89
ИНДЕКСНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	90
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	91

СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ....i

ВВЕДЕНИЕ

ПОДГОТОВКА

НАСТРОЙКА

ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Русский

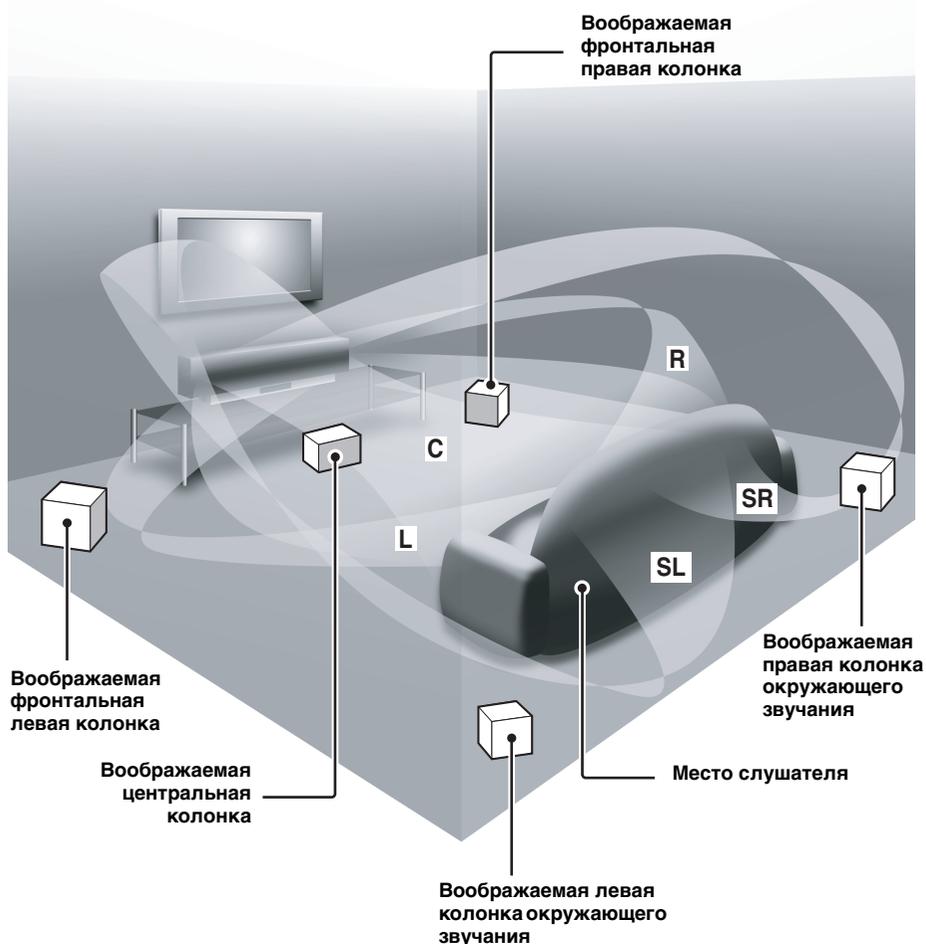
ОБЗОР

Общепринято, что для полного наслаждения окружающим звучанием в домашних условиях, нужно пройти через мучительное подключение и установку огромного количества колонок в надежде на то, что комната для прослушивания превратится в местный кинотеатр с таким же качеством окружающего звучания.

Проектор цифрового звучания YAMAHA YSP-1100 оспаривает данное предубеждение о том, что усложненная установка колонок и мучительное подключение помогают получить многоканальное окружающее звучание. Данный тонкий аппарат не требует сложного подключения и установки, являясь аппаратом, который не только легок в установке, но который также с помощью встроенных 2 сабвуферов и 40 полнодиапазонных колонок может воспроизводить долгожданное мощное окружающее звучание. Можно настроить параметры данного аппарата для установки времени задержки для различных звуковых потоков, которые приводят к получению высоконаправленного звучания, достигающего места слушателя со всех направлений.

YSP-1100 выводит звуковые потоки, содержащие информацию окружающего звучания на расположения фронтальной правой (R), фронтальной левой (L) колонок, правой (SR) и левой (SL) колонок окружающего звучания, отображаемые от стен комнаты для прослушивания до достижения места слушателя. С помощью дополнительных центральных потоков (C), данный проектор цифрового звучания создает живое 5,1-канальное окружающее звучание, которое придает ощущение наличия настоящих колонок в комнате.

Сядьте и наслаждайтесь настоящим звучанием от данного простого и в то же время стильного проектора цифрового звучания.



Проектор цифрового звучания

Данный аппарат использует технологию проекции цифрового звучания, позволяющую с помощью одного тонкого аппарата контролировать и управлять множественными каналами звучания для создания многоканального окружающего звучания, и таким образом избавляя от необходимости сателлитных колонок и кабелей, ассоциирующихся с обычными системами окружающего звучания. Данный аппарат также снабжен следующими режимами потоков, помогающим получить окружающее звучание.

- ◆ 5 потоков
- ◆ Стере плюс 3 потока
- ◆ 3 потока

Данный аппарат также снабжен функцией стереофонического воспроизведения и личного потока.

Личный поток

Данный аппарат с помощью функции личного потока позволяет прослушивать чистое звучание в шумной среде. С помощью поставляемого пульта ДУ можно настроить угол потока вручную или автоматически.

Cinema DSP Digital

Данный аппарат содержит технологию Cinema DSP Digital, разработанную YAMAHA Electronics Corp., и позволяющую просматривать кинофильмы в домашних условиях со всеми драматическими звуковыми импульсами, предусмотренными редактором.

Универсальный пульт ДУ

Поставляемый пульт ДУ содержит предустановленные коды ДУ, используемые для управления DVD-проигрывателем, видеоманитофоном, тюнером кабельного телевидения и цифровым спутниковым тюнером, подключенным к данному аппарату. Кроме того, пульт ДУ оборудован функцией макроса, позволяющей выполнять серии операций нажатием одной кнопки.

IntelliBeam

Логотип “IntelliBeam” и “IntelliBeam” являются торговыми марками YAMAHA Corporation.



Логотип “CINEMA DSP DIGITAL” и “Cinema DSP” являются зарегистрированными торговыми марками YAMAHA Corporation.



Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

AUTO SETUP (IntelliBeam)

Данный аппарат содержит технологию автоматической оптимизации звукового потока и акустики через поставляемый микрофон оптимизатора, позволяя избежать хлопотливый процесс настройки колонок через прослушивание, и позволяет достичь очень точных настроек звукового потока, наилучшим образом подходящих среде прослушивания.

Совместимости с новейшими технологиями

Данный аппарат снабжен декодерами, поддерживающими Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II и DTS Neo:6.

- ◆ **Dolby Digital**
Это формат аудиосигнала, используемый на DVD-дисках и других исключительно цифровых носителях. Данная технология окружающего звучания обеспечивает высококачественным цифровым звучанием до 5.1 дискретных каналов для воспроизведения направленного и более реалистичного эффекта.
- ◆ **DTS (Digital Theater Systems)**
Это стандартный формат аудиосигнала, используемый на DVD-дисках и других исключительно цифровых носителях. Данная технология окружающего звучания обеспечивает высококачественным цифровым звучанием до 5.1 дискретных каналов для воспроизведения направленного и более реалистичного эффекта.
- ◆ **Dolby Pro Logic**
Данная усложненная технология матричного декодирования преобразовывает любой 2-канальный аудиоисточник для 5.1-канального всеполюсного воспроизведения, помогая получить окружающее звучания.
- ◆ **Dolby Pro Logic II**
Это полностью переконструированная версия Dolby Pro Logic, использующую 2 стереофонических канала окружающего звучания, сабвуфер и предельно улучшенную логику управления. В результате, данная улучшенная технология создает предельно устойчивое звуковое поле, воспроизводя 5.1-канальное звучание еще лучше, чем исходный Dolby Pro Logic. Кроме того, Dolby Pro Logic II имеет режимы Movie, Music и Game, специально разработанные для кинофильмов, музыки и игр соответственно.
- ◆ **DTS Neo:6**
Данная технология декодирует обычные 2-канальные источники для 6-канального воспроизведения, позволяя воспроизводить полнодиапазонные каналы с лучшим разделением. Имеются режим Music и режим Cinema для воспроизведения музыкальных источников и киноисточников соответственно.



“DTS” и “Neo:6” являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.



Изготовлено по лицензии от 1 Ltd. Поддерживаются мировые патенты.

Логотип “1” и “Digital Sound Projector™” являются торговыми марками 1 Ltd.



TruBass, SRS и символ “SRS” являются зарегистрированными торговыми марками SRS Labs, Inc. Технология TruBass создана по лицензии SRS Labs, Inc.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА

Примечания

- Данное руководство описывает подключение и управление данным аппаратом. Подробнее об управлении внешними компонентами, смотрите инструкцию по эксплуатации к компоненту.
- Некоторые операции могут производиться с использованием кнопок на основном аппарате или на пульте ДУ. В таких случаях, описывается операция с использованием пульта ДУ.
- ☞ означает совет для облегчения управления.
- Данное руководство отпечатано до производства. Дизайн и технические характеристики могут частично изменяться с целью улучшения качества и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.

1 Установите данный аппарат в комнате для прослушивания.

Смотрите “УСТАНОВКА” на стр. 11.



2 Подключите данный аппарат к телевизору и другим внешним компонентам.

Смотрите “ПОДКЛЮЧЕНИЯ” на стр. 15.



3 Подготовьте пульте ДУ и включите питание данного аппарата.

Смотрите “ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ” на стр. 24.



4 Запустите AUTO SETUP.

Смотрите “AUTO SETUP (IntelliBeam)” на стр. 29.



5 Начните воспроизведение источника.

Смотрите “ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ” на стр. 39.



6 Настройте режимы потока и/или параметры CINEMA DSP.

Смотрите “ПРОСЛУШИВАНИЕ ОКРУЖАЮЩЕГО ЗВУЧАНИЯ” на стр. 42.



Если нужно выполнить дополнительные настройки и регулировки

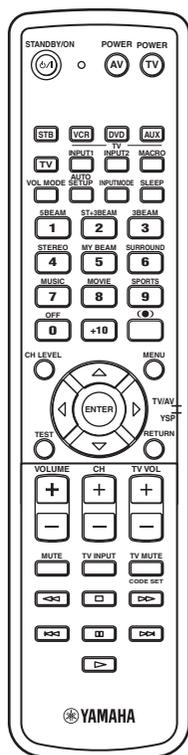
7 Запустите MANUAL SETUP для настройки параметров и/или установки кодов ДУ.

Смотрите “MANUAL SETUP” на стр. 60 и “ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” на стр. 81.

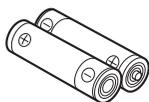
ПОСТАВЛЯЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ

Убедитесь в получении всех следующих деталей.

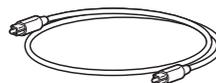
Пульт ДУ (x1)



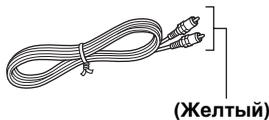
Батарейки (x2)
(AA, R6, UM-3)



Оптический кабель
(x1)

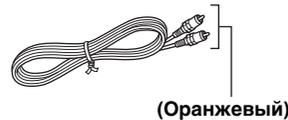


Видеокабель для дисплея-на-экране (x1)



(Желтый)

Цифровой аудиокабель (x1)

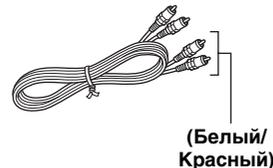


(Оранжевый)

Микрофон оптимизатора
(x1)

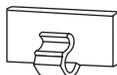


Аудиокабель (x1)

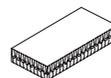


(Белый/
Красный)

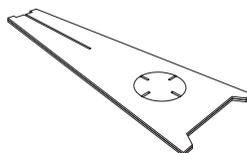
Хомут кабеля (x1)



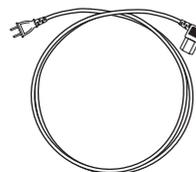
Липучки (x4)



Картонная подставка
для микрофона (x1)

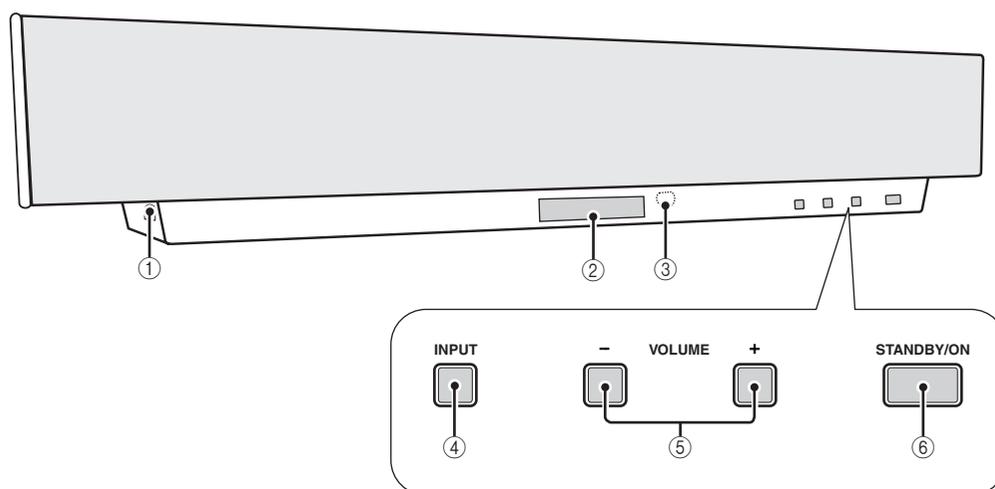


Силовой кабель
питания (x1)



СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ

Фронтальная панель



① Гнездо OPTIMIZER MIC

Используется для подключения микрофона оптимизатора, используемого для функции AUTO SETUP (смотрите стр. 30).

② Дисплей фронтальной панели

Отображение информации о рабочем состоянии данного аппарата.

③ Сенсор дистанционного управления

Прием инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

④ INPUT

Повторно нажимайте для переключения источников (TV, VCR, DVD или AUX). Смотрите стр. 39 для более подробной информации.

Вывод тестового тонального сигнала для испытания звукового потока (смотрите стр. 72).

⑤ VOLUME +/-

Управление уровнями вывода всех аудиоканалов (смотрите стр. 41).

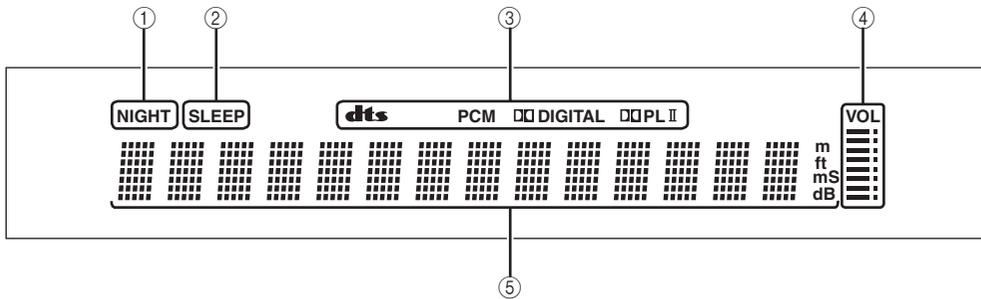
⑥ STANDBY/ON

Включение питания данного аппарата или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 25).

Примечания

- При включении питания данного аппарата, слышится щелчок, и до воспроизведения звучания имеется 4-5-секундная задержка.
- В режиме ожидания, данный аппарат потребляет малое количество электроэнергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

Дисплей фронтальной панели



① Индикатор NIGHT

Загорается при выборе одного из режимов ночного прослушивания (смотрите стр. 55).

② Индикатор SLEEP

Загорается при включенном таймере сна (смотрите стр. 58).

③ Индикаторы декодеров

Загорается во время работы соответствующего декодера данного аппарата (смотрите стр. 44).

④ Индикатор уровня громкости

Показывает текущий уровень громкости (смотрите стр. 41).

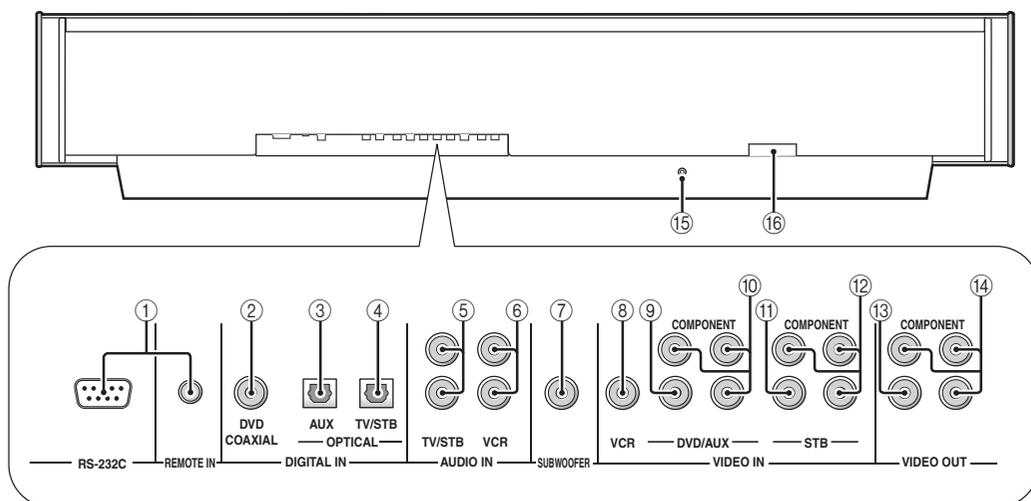
⑤ Многофункциональный информационный дисплей

Отображает информацию во время настройки параметров данного аппарата.



Можно отрегулировать яркость дисплея фронтальной панели с помощью параметров DISPLAY MENU в MANUAL SETUP (смотрите стр. 70).

Задняя панель



① Терминалы RS-232C/REMOTE IN

Данные терминалы вывода управления предназначены только для заводских целей (смотрите стр. 23).

② Гнездо DVD COAXIAL DIGITAL IN

Используется для подключения DVD-проигрывателя/магнитофона через коаксиальное цифровое соединение (смотрите стр. 17).

③ Гнездо AUX OPTICAL DIGITAL IN

Используется для подключения внешнего компонента через оптическое цифровое соединение (смотрите стр. 21).

④ Гнездо TV/STB OPTICAL DIGITAL IN

Используется для подключения телевизора, цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ через оптическое цифровое соединение (смотрите стр. 16, 19 и 20).

⑤ Гнезда TV/STB AUDIO IN

Используются для подключения телевизора, цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ через аналоговое аудиосоединение (смотрите стр. 16, 19 и 20).

⑥ Гнезда VCR AUDIO IN

Используются для подключения видеомэгафона через аналоговое аудиосоединение (смотрите стр. 17 и 18).

⑦ Гнездо SUBWOOFER

Используется для подключения сабвуфера (смотрите стр. 22).

⑧ Гнездо VCR VIDEO IN

Используется для подключения видеомэгафона через композитное аналоговое видеосоединение (смотрите стр. 18).

⑨ Гнездо DVD/AUX VIDEO IN

Используется для подключения DVD проигрывателя/магнитофона или внешнего компонента через композитное аналоговое видеосоединение (смотрите стр. 17).

⑩ Гнезда DVD/AUX COMPONENT VIDEO IN

Используется для подключения DVD проигрывателя/магнитофона или внешнего компонента через компонентное аналоговое видеосоединение (смотрите стр. 17).

⑪ Гнездо STB VIDEO IN

Используется для подключения цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ через композитное аналоговое видеосоединение (смотрите стр. 19 и 20).

⑫ Гнезда STB COMPONENT VIDEO IN

Используются для подключения цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ через компонентное аналоговое видеосоединение (смотрите стр. 19 и 20).

⑬ Гнездо VIDEO OUT

Используется для подключения к видеовходному гнезду телевизора через композитное аналоговое видеосоединение для отображения дисплея-на-экране данного аппарата (смотрите стр. 16).

⑭ Гнезда COMPONENT VIDEO OUT

Используется для подключения к видеовходным гнездам телевизора через компонентное аналоговое видеосоединение для отображения дисплея-на-экране данного аппарата (смотрите стр. 16).

⑮ Терминал IR-OUT

Данный терминал вывода управления предназначен только для заводских целей (смотрите стр. 23).

⑯ AC IN

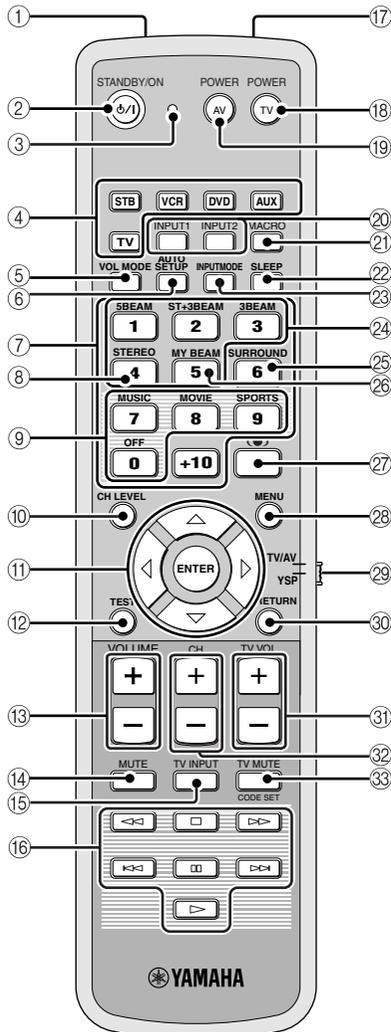
Используется для подключения поставляемого силового кабеля питания (смотрите стр. 23).

Пульт ДУ

Функции некоторых кнопок переключаются в зависимости от позиции селектора режима управления (29). В данном разделе в основном описаны функции пульта ДУ, используемые для управления данным аппаратом.



Установив соответствующие коды ДУ, с помощью пульта ДУ также можно управлять другими компонентами. Подробнее, смотрите “Управление другими компонентами” на стр. 82.



① Инфракрасное окошко

Издает инфракрасные сигналы управления. Направьте данное окошко на компонент для управления.

② STANDBY/ON

Установка данной системы в режим ожидания (смотрите стр. 25).

③ Индикатор передачи

Загорается при выводе инфракрасных сигналов управления.

④ Селекторные кнопки источника

Используются для выбора источника приема (STB, VCR, DVD, AUX или TV).

Используются для переключения зоны управления пульта ДУ. (29:TV/AV)

⑤ VOL MODE

Включение или выключение режимов громкости (смотрите стр. 55).

⑥ AUTO SETUP

Используется для входа в меню AUTO SETUP (смотрите стр. 29).

⑦ Цифровые кнопки

Используются для ввода номеров. (29:TV/AV)

⑧ STEREO

Используется для воспроизведения источников в 2-канальном стереофоническом режиме (смотрите стр. 47).

⑨ Кнопки программ звукового поля

Используются для выбора программ звукового поля (смотрите стр. 50).

⑩ CH LEVEL

Регулировка уровня громкости каждого канала (смотрите стр. 73).

⑪ Курсорные кнопки $\triangle / \nabla / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$, ENTER

Используются для выбора и настроек параметров SET MENU. Используются для выбора параметров DVD меню. (29:TV/AV)

⑫ TEST

Вывод тестового тонального сигнала во время настройки выходного уровня каждой колонки (смотрите стр. 72).

⑬ VOLUME +/-

Увеличение или уменьшение уровня громкости данного аппарата (смотрите стр. 41).

⑭ MUTE

Приглушение звучания. Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости (смотрите стр. 41).

⑮ TV INPUT

Переключение источника или телевизора (смотрите стр. 82).

⑯ Кнопки управления DVD-проигрывателем/ видеомagneфоном

Используются для управления DVD-проигрывателем или видеомagneфоном (смотрите стр. 82 и 83).

⑰ Микрофон личного потока

Используется для сбора тестовых тональных сигналов от данного аппарата во время использования функции автонастройки личного потока (смотрите стр. 48).

18 TV POWER

Включение питания телевизора или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 82).

19 AV POWER

Включение питания выбранного компонента или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 82 и 83).

20 INPUT1/INPUT2

Выбор источника на телевизоре (смотрите стр. 82).

21 MACRO

Используется для установки макроса для телевизора (смотрите стр. 84).

22 SLEEP

Установка таймера сна (смотрите стр. 58).

23 INPUTMODE

Переключение режимов приема (AUTO, DTS или ANALOG). Смотрите стр. 75 для более подробной информации.

24 Кнопки режима потока

Переключение настроек режима потока (смотрите стр. 42, 47 и 48).

25 SURROUND

Выбор режима окружающего звучания для воспроизведения (смотрите стр. 42).

26 MY BEAM

Используется для выбора личного потока для режима потока (смотрите стр. 48).

27 (●) TruBass

Используется для эффективного воспроизведения басового звучания (смотрите стр. 57).

28 MENU

Отображает меню настройки ТВ экрана (смотрите стр. 31 и 61).

Отображает меню DVD. (29:TV/AV)

29 Селектор режима управления

Выбор режима управления данного аппарата.

Выберите YSP при управлении данным аппаратом и выберите TV/AV при управлении телевизором или другими аудиовизуальными компонентами, установив соответствующие коды ДУ.

30 RETURN

Используется для выбора настроек таймера сна или возврата на предыдущий экран SET MENU.

Используется для возврата на предыдущий экран DVD меню или выхода из DVD меню. (29:TV/AV)

31 TV VOL +/-

Регулировка уровня громкости телевизора (смотрите стр. 82).

32 CH +/-

Переключение каналов на телевизоре или видеоманитофоне (смотрите стр. 82 и 83).

33 TV MUTE, CODE SET

Приглушение аудиовыхода телевизора (смотрите стр. 82).

Предназначена для установки кодов ДУ (смотрите стр. 81).

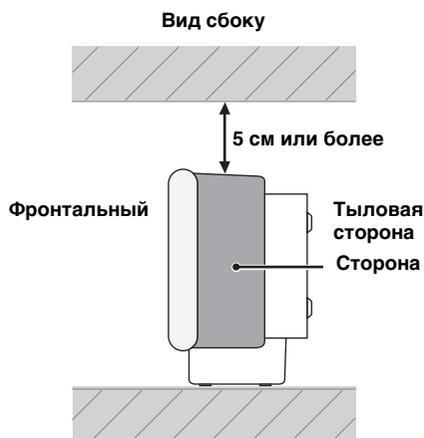
УСТАНОВКА

В данном разделе описаны подходящие места для установки данного аппарата на металлическом настенном кронштейне, полке или подставке.

Перед установкой данного аппарата

Данный аппарат создает окружающее звучание путем проекции звуковых потоков от стен комнаты для прослушивания. Эффекты окружающего звучания, создаваемые данным аппаратом, могут быть недостаточны при установке данного аппарата в следующих местах.

- Комнате с поверхностями, не подходящими для отражения звуковых потоков
 - Комнате со звукопоглощающими поверхностями
 - Комнате с размерами вне диапазон Ш (3 - 7 м) x В (2 - 3,5 м) x Г (3 - 7 м)
 - Комнате, где место слушателя расположено менее чем на 1,8 м от расположения колонок
 - Комнате, где такие предметы как мебель могут исказить направления звуковых потоков
 - Комнате, где место слушателя расположено близко к стенам
 - Комнате, где место слушателя находится не спереди данного аппарата
- Убедитесь, что имеется достаточное вентиляционное пространство для вывода тепла. Оставьте свободным минимум 5 см пространство над или под данным аппаратом.



Примечания

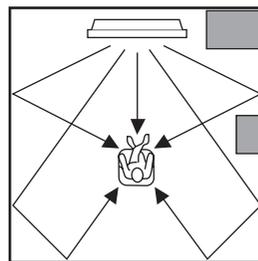
- Не рекомендуется устанавливать данный аппарат прямо на полу в комнате для прослушивания. Пожалуйста, установите данный аппарат на металлическом настенном кронштейне, полке или подставке.
- Вес данного аппарата составляет 9,0 кг. Данный аппарат должен устанавливаться в местах, где он может упасть из-за вибрации, например, от землетрясения, и в местах, недоступных детям.
- При использовании телевизора с электронно-лучевой трубкой (ЭЛТ), не устанавливайте данный аппарат прямо над телевизором.
- Данный аппарат защищен от магнитных лучей. Однако, если изображение на ТВ экране становится неясным или искаженным, рекомендуется отодвинуть колонки подальше от телевизора.

Установка данного аппарата

Данный аппарат должен устанавливаться в местах, где нет препятствий, как мебель, стоящая на пути звуковых потоков. В ином случае, невозможно будет достичь нужных эффектов окружающего звучания. Данный аппарат можно устанавливать параллельно стене или в углу.

Параллельная установка

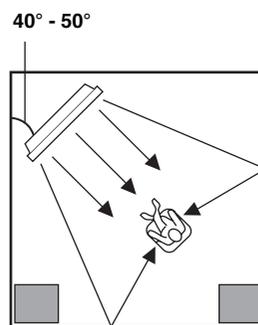
Установите данный аппарат точно в центре стены от левого и правого углов.



Предмет, например, мебель

Угловая установка

Установите данный аппарат в углу с углом 40° - 50° от смежных стен.

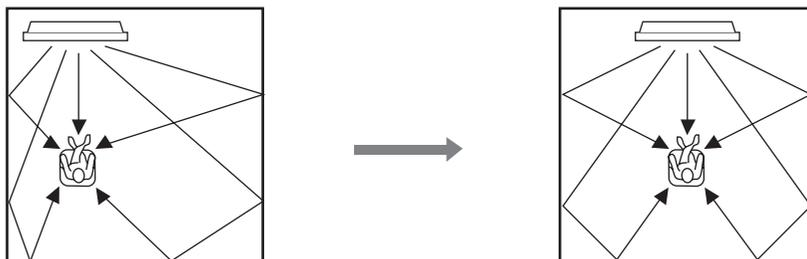


Предмет, например, мебель

■ Примеры установки

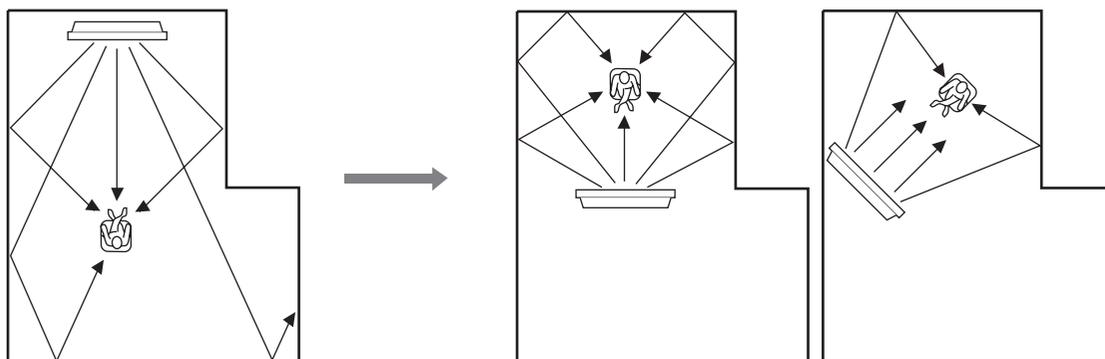
Пример 1

Установите данный аппарат по возможности ближе точно к центру стены.



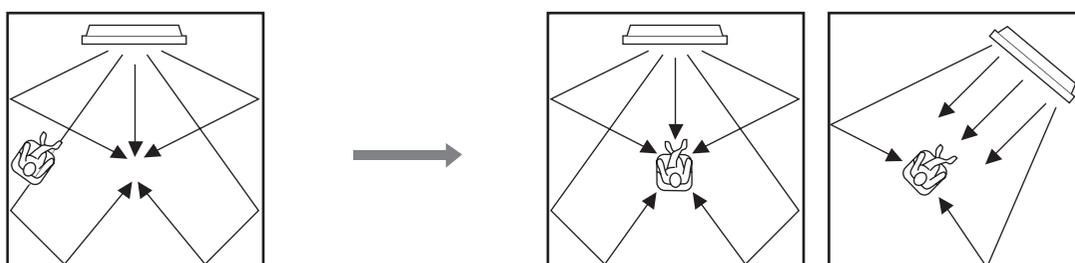
Пример 2

Установите данный аппарат таким образом, чтобы звуковые потоки могли отражаться от стен.



Пример 3

Установите данный аппарат во возможности ближе прямо перед местом слушателя.



■ Использование металлического настенного кронштейна

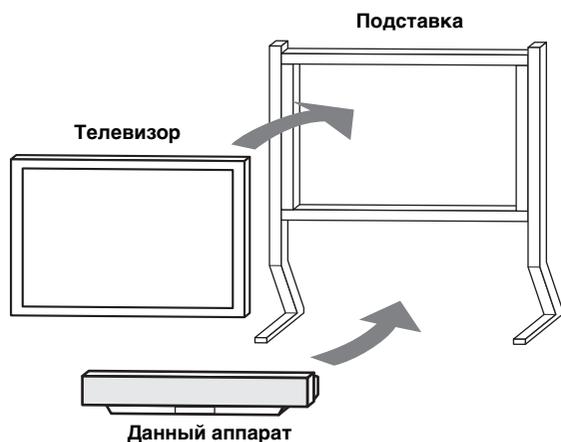
Для установки данного аппарата на стене в комнате для прослушивания, можно воспользоваться опционным металлическим настенным кронштейном.



О закреплении металлического кронштейна к стене или закреплении данного аппарата к металлическому кронштейну, смотрите инструкции к металлическому кронштейну.

■ Использование подставки

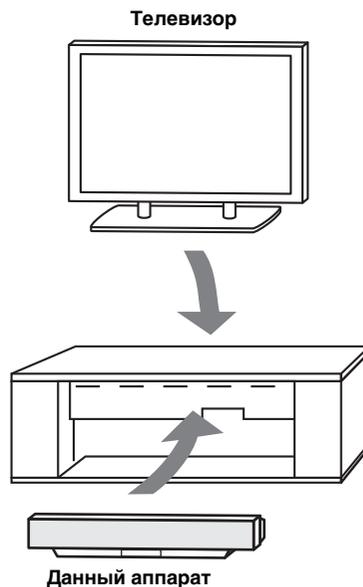
Если установить телевизор на подставке, установленной на отдельно продающейся полке, можно установить данный аппарат под телевизором.



Подробнее об установке подставки или установке данного аппарата и телевизора на подставке, смотрите инструкцию к подставке.

■ Использование ТВ подставки

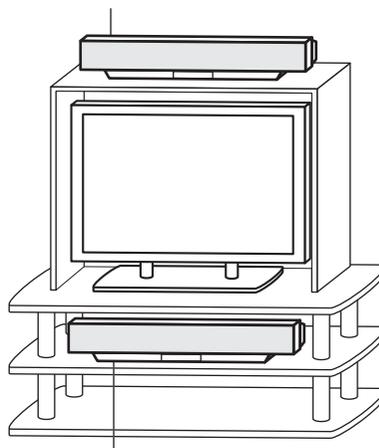
Данный аппарат может быть установлен на опционной ТВ подставке. Подробнее об установке данного аппарата на ТВ подставке, смотрите инструкцию по эксплуатации к опционной ТВ подставке.



■ Использование полки

При использовании отдельно продающейся полки, можно установить данный аппарат над или под телевизором.

Установка данного аппарата над телевизором



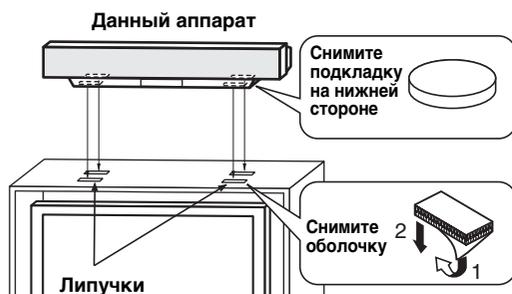
Установка данного аппарата под телевизором

Примечание

Убедитесь, что полка достаточно вместительная с учетом вентиляционного пространства вокруг данного аппарата (смотрите стр. 11) и что она достаточно сильная для поддержки веса данного аппарата и телевизора.

■ Закрепление данного аппарата

Снимите оболочку от каждой из четырех поставляемых липучек и затем закрепите их снизу в четырех углах данного аппарата и на поверхности полки и т.д.



Примечания

- Не устанавливайте данный аппарат на наклонной поверхности. Данный аппарат может упасть и поранить.
- Перед закреплением липучек, вытрите поверхность полки и т.д. Если лента закреплена на грязной или мокрой поверхности, сила притяжения ленты уменьшится, и данный аппарат может упасть.

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Данный аппарат оборудован следующими типами аудио/видео входных/выходных гнезд:

Для аудиоприема

- 2 оптических цифровых входных гнезда
- 1 коаксиальное цифровое входное гнездо
- 2 набора аналоговых входных гнезд

Для видеоприема

- 3 композитных аналоговых входных гнезда
- 2 набора компонентных аналоговых входных гнезд

Для вывода видео

- 1 композитное аналоговое выходное гнездо
- 1 набор компонентных аналоговых выходных гнезд

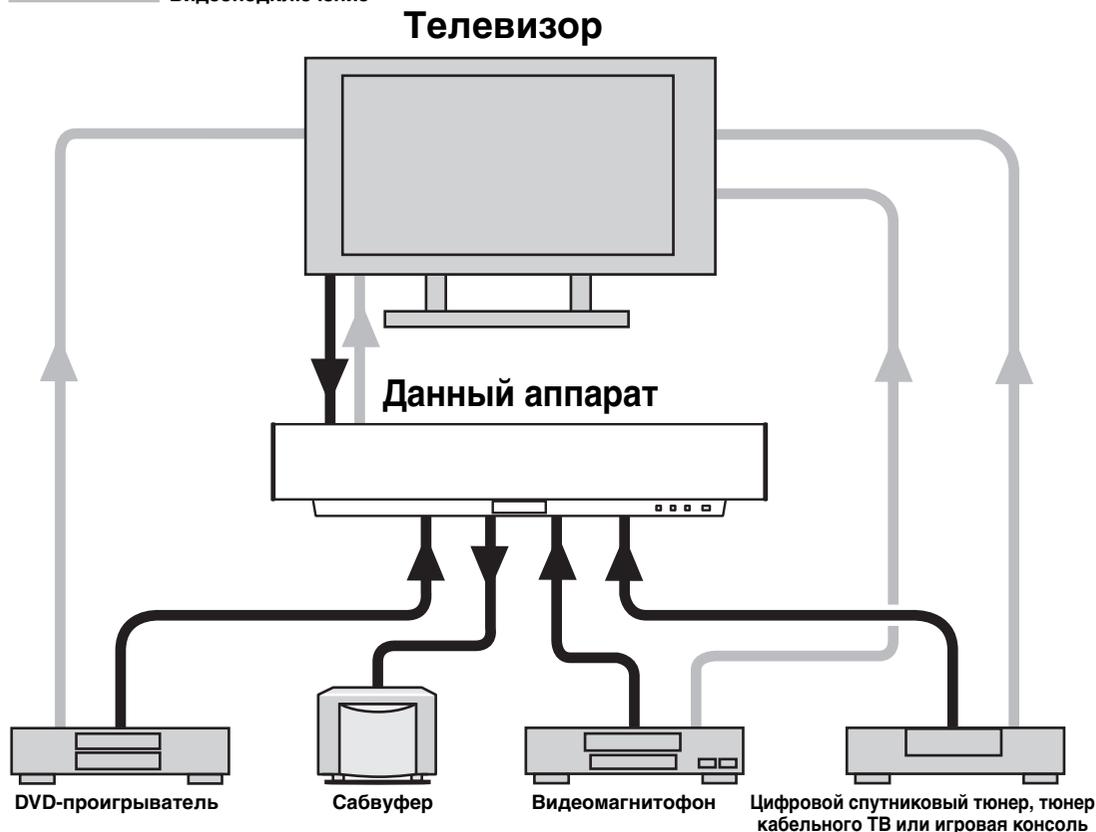
Данные аудио/видео входные/выходные гнезда используются для подключения внешних компонентов как телевизор, DVD-проигрыватель, видеомагнитофон, цифровой спутниковый тюнер, тюнер кабельного ТВ и игровая консоль. Более того, подключив сабвуфер к данному аппарату, можно прослушивать усиленное низкочастотное звучание. Подробнее о подключении различных типов внешних компонентов к данному аппарату, смотрите стр. 16-22.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте данный аппарат или другие компоненты к основному источнику питания, пока не завершены все подключения между компонентами.

— Аудиоподключение

— Videоподключение



Во избежание отсоединения кабелей, установите поставляемый кабельный хомут открытой стороной вверх, закрепив его на задней панели данного аппарата в подходящем месте, и затем закрепите кабеля хомутом.

Оптическое волокно кабель



Подключение телевизора

Подключите к данному аппарату телевизор для отображения дисплея-на-экране для облегчения просмотра во время настройки параметров в SET MENU.

■ Аудиоподключения

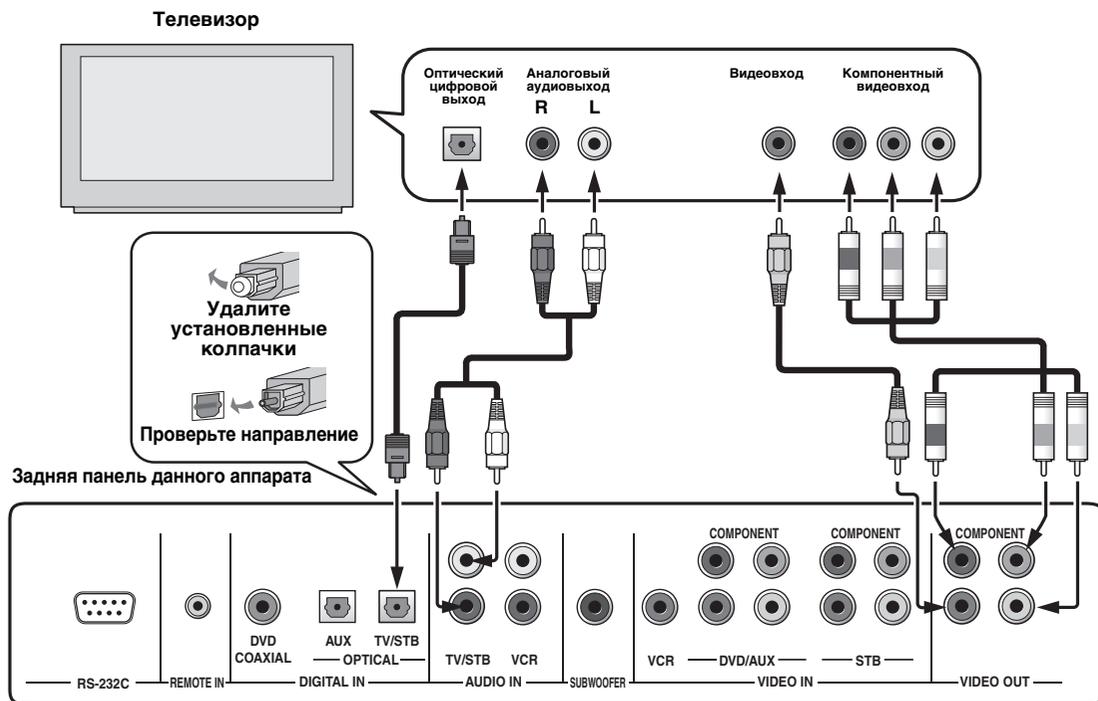
Подключите аналоговые аудиовыходные гнезда телевизора к гнездам TV/STB AUDIO IN данного аппарата. Если на телевизоре имеется оптическое цифровое выходное гнездо, подключите оптическое цифровое выходное гнездо телевизора к гнезду TV/STB OPTICAL DIGITAL IN данного аппарата, в дополнение к аналоговому аудиоподключению. По завершению цифрового аудиоподключения, данный аппарат может принимать цифровые аудиосигналы во время цифровой трансляции.



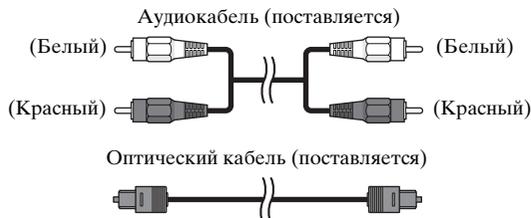
- Схемы композитных и компонентных видеосигналов независимы друг от друга.
- Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 15).

Примечание

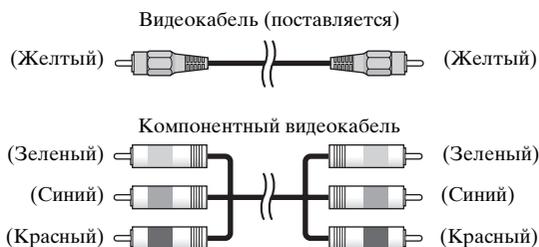
При подключении данного аппарата к аналоговому аудио и оптическим цифровым аудиовыходным гнездам одновременно, как показано на иллюстрации слева, цифровые аудиосигналы, выводимые на оптическое цифровое выходное гнездо, имеют приоритет над аналоговыми аудиосигналами, выводимыми на аналоговые аудиовыходные гнезда.



Кабеля, используемые для аудиоподключений



Кабеля, используемые для видеоподключений



Подключение DVD-проигрывателя/магнитофона

Подключите DVD-проигрыватель/магнитофон для просмотра DVD-дисков.

■ Аудиоподключения

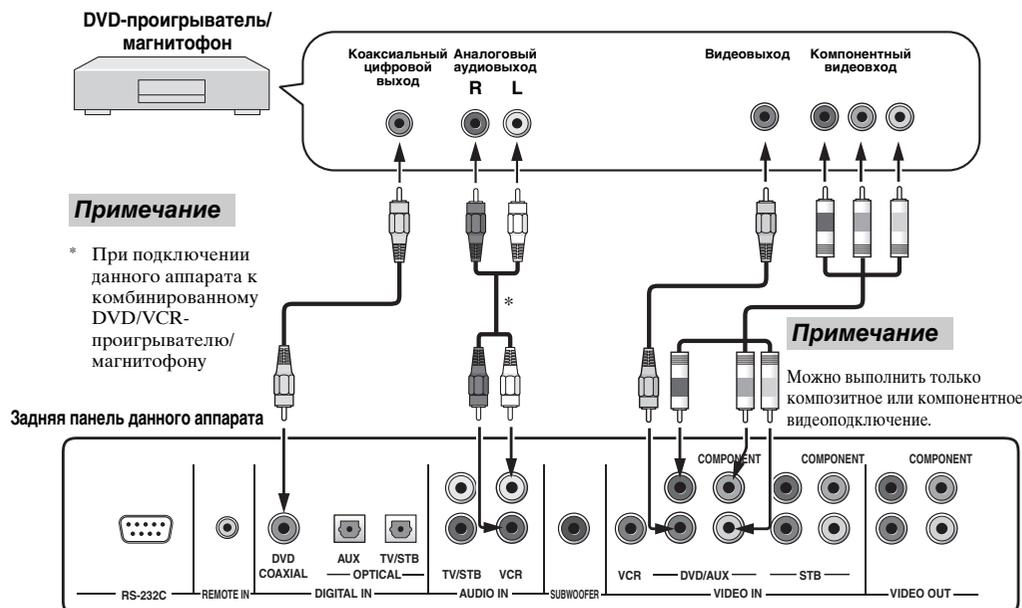
Подключите оптическое цифровое выходное гнездо DVD-проигрывателя/магнитофона к гнезду DVD COAXIAL DIGITAL IN данного аппарата. При подключении данного аппарата к комбинированному DVD/VCR-проигрывателю/магнитофону, подключите аналоговые аудиовыходные гнезда комбинированного DVD/VCR-проигрывателя/магнитофона к гнездам VCR AUDIO IN данного аппарата, в дополнение к оптическому цифровому видеоподключению.



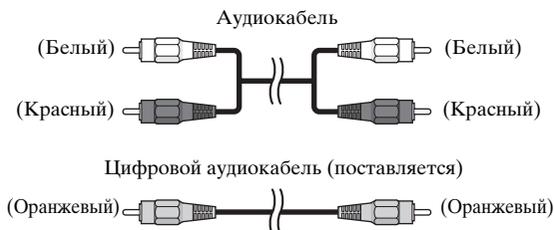
Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 15).

Примечания

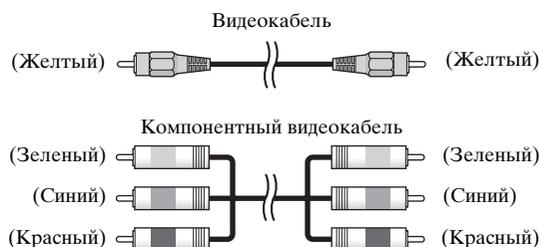
- Убедитесь, что DVD-проигрыватель/магнитофон правильно настроен на вывод цифровых аудиосигналов Dolby Digital и DTS. В противном случае, настройте системные параметры DVD-проигрывателя/магнитофона. Подробнее, смотрите инструкцию по эксплуатации к DVD-проигрывателю/магнитофону.
- Если на DVD-проигрывателе/магнитофоне отсутствует коаксиальное цифровое выходное гнездо, вместо этого выполните оптическое цифровое аудиоподключение (смотрите стр. 21).



Кабеля, используемые для аудиоподключений



Кабеля, используемые для видеоподключений



Подключение видеомэагнитофона

Подключите видеомэагнитофон для просмотра видеокэассет.

■ Аудиоподключения

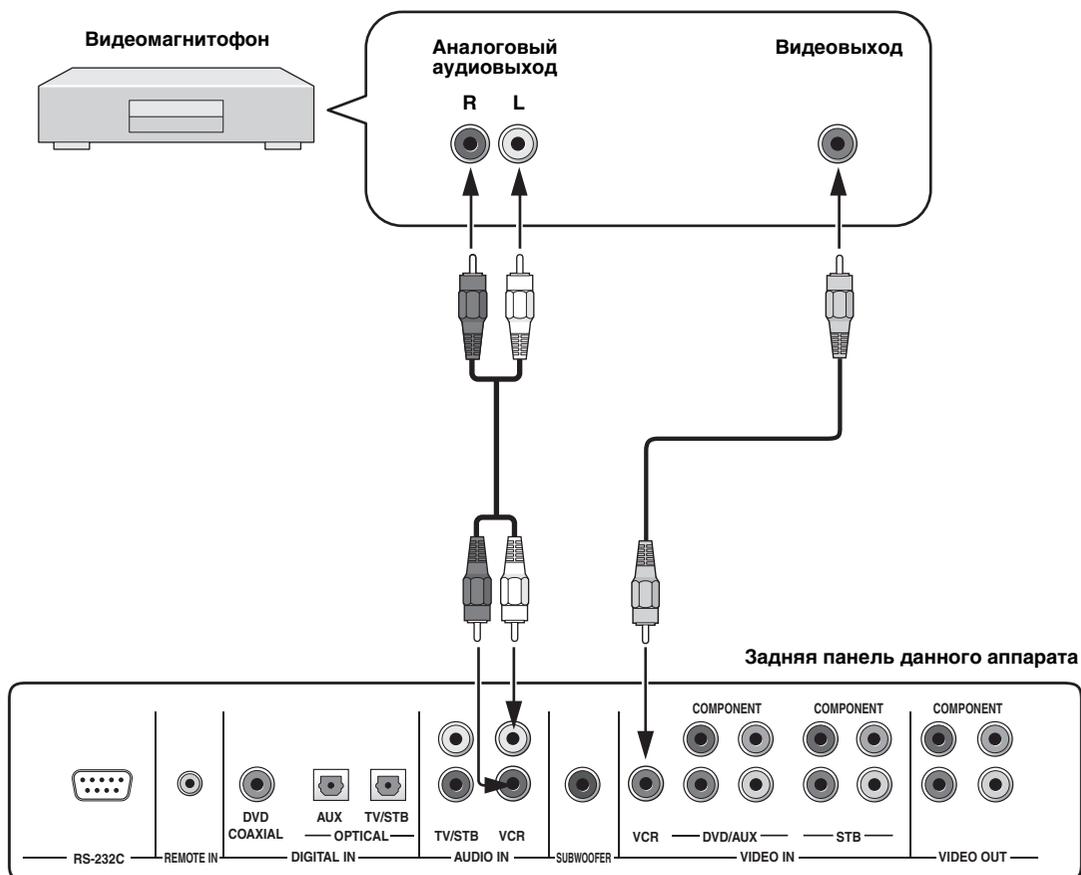
Подключите аналоговые аудиовыходные гнезда видеомэагнитофона к гнездам VCR AUDIO IN данного аппарата.

■ Видеоподключения

Подключите видеовыходное гнездо видеомэагнитофона к гнезду VCR VIDEO IN данного аппарата.

Примечание

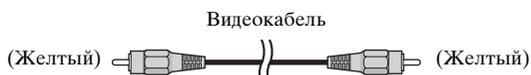
Левое и правое выходные гнезда видеомэагнитофона должны совпадать с левым и правым входными гнездами данного аппарата.



Кэабеля, используемые для аудиоподключений



Кэабеля, используемые для видеоподключений



Подключение цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ

Подключите цифровой спутниковый тюнер или тюнер кабельного телевидения для просмотра цифровых спутниковых трансляций или трансляций кабельного ТВ.

■ Аудиоподключения

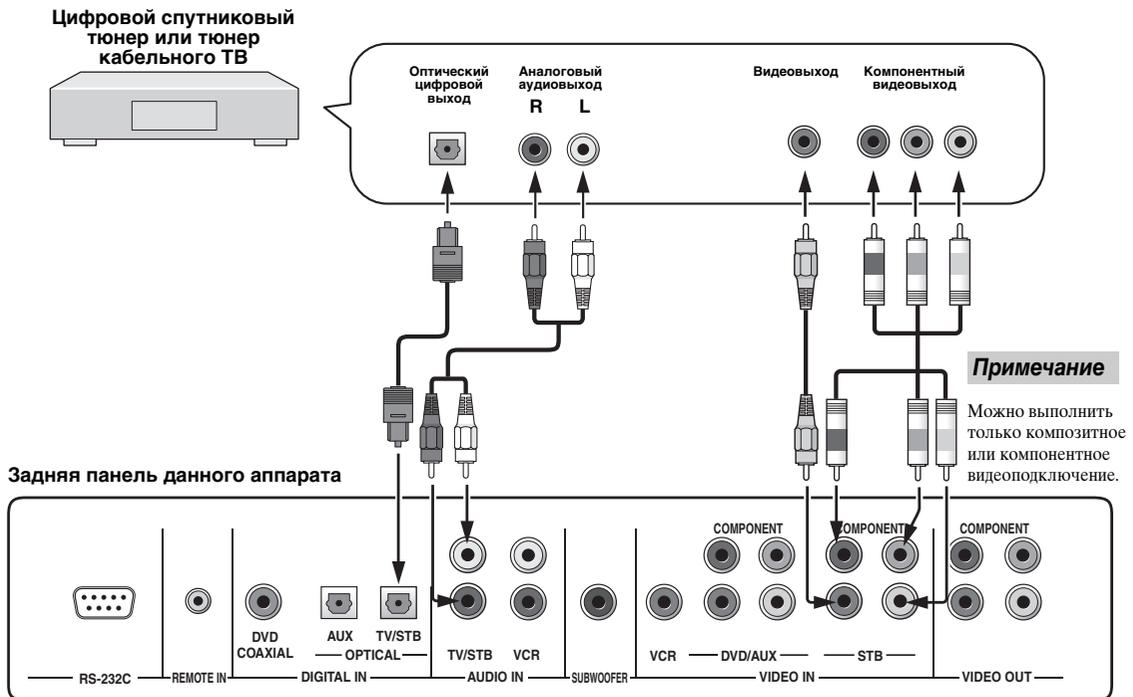
Подключите оптическое цифровое выходное гнездо цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ к гнезду TV/STB OPTICAL DIGITAL IN данного аппарата. Подключите аналоговые аудиовыходные гнезда цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ к гнездам TV/STB AUDIO IN данного аппарата, в дополнение к оптическому цифровому аудиоподключению.

☀️
Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 15).

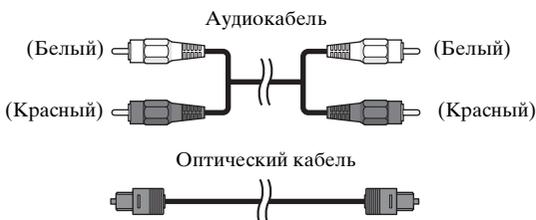
■ Видеоподключения

Подключите видеовыходное гнездо цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ к гнезду STB VIDEO IN данного аппарата. Если на цифровом спутниковом тюнере или тюнере кабельного ТВ имеются компонентные видеовыходные гнезда, подключите компонентные видеовыходные гнезда цифрового спутникового тюнера или тюнера кабельного ТВ к гнездам STB COMPONENT VIDEO IN данного аппарата. По завершению компонентного видеоподключения, можно отображать картинку с лучшим разрешением.

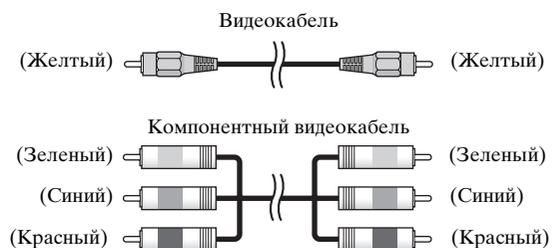
ПОДГОТОВКА



Кабеля, используемые для аудиоподключений



Кабеля, используемые для видеоподключений



Русский

Подключение цифрового тюнера воздушной волны

Если цифровой тюнер воздушной волны не поддерживает аналоговую трансляцию, выполните аудио/ видеоподключения, как показано ниже.

■ Аудиоподключения

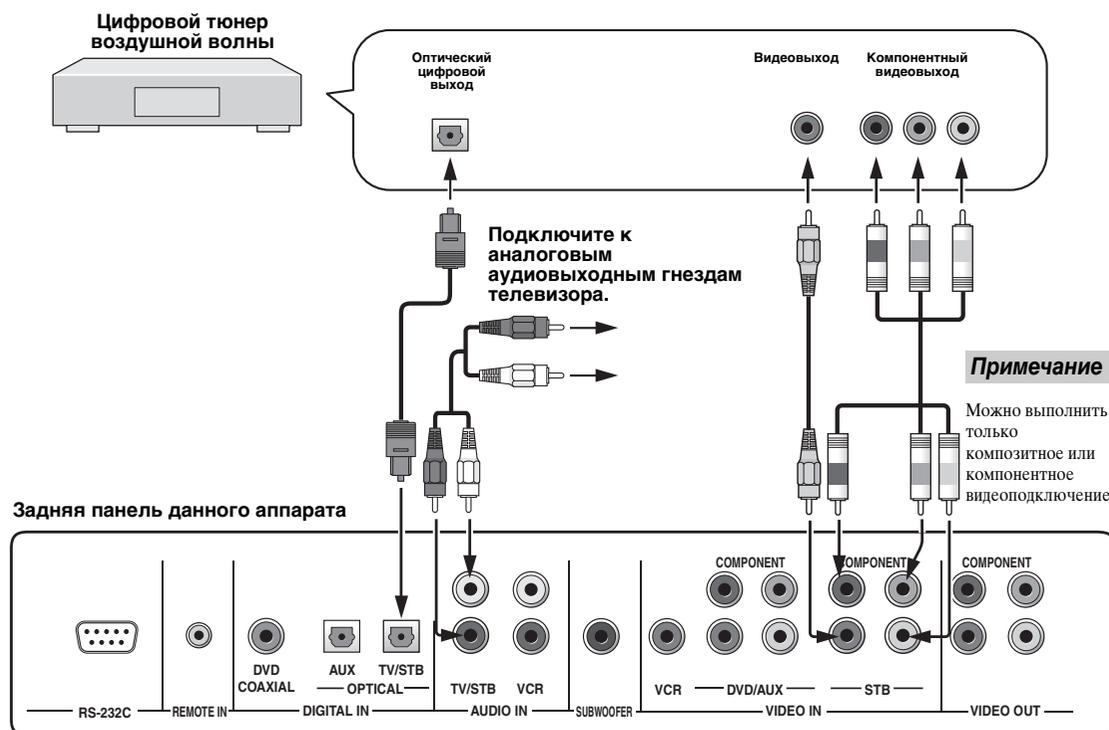
Подключите оптическое цифровое выходное гнездо цифрового тюнера воздушной волны к гнезду TV/STB OPTICAL DIGITAL IN данного аппарата. Подключите гнезда TV/STB AUDIO IN данного аппарата к аналоговым аудиовыходным гнездам телевизора, в дополнение к оптическому цифровому аудиоподключению между цифровым тюнером воздушной волны и данным аппаратом.



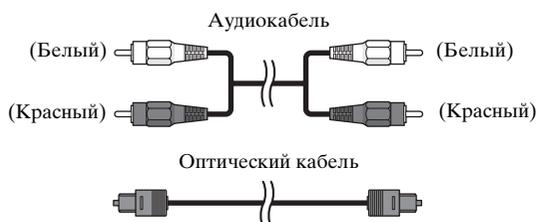
Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 15).

■ Видеоподключения

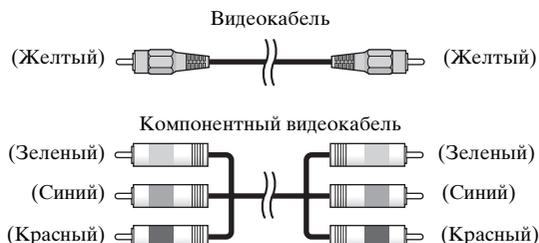
Подключите видеовыходное гнездо цифрового тюнера воздушной волны к гнезду STB VIDEO IN данного аппарата. Если на цифровом тюнере воздушной волны имеются компонентные видеовыходные гнезда, подключите компонентные видеовыходные гнезда цифрового тюнера воздушной волны к гнездам STB COMPONENT VIDEO IN данного аппарата. По завершению компонентного видеоподключения, можно отображать картинку с лучшим разрешением.



Кабеля, используемые для аудиоподключений



Кабеля, используемые для видеоподключений



Подключение других внешних компонентов

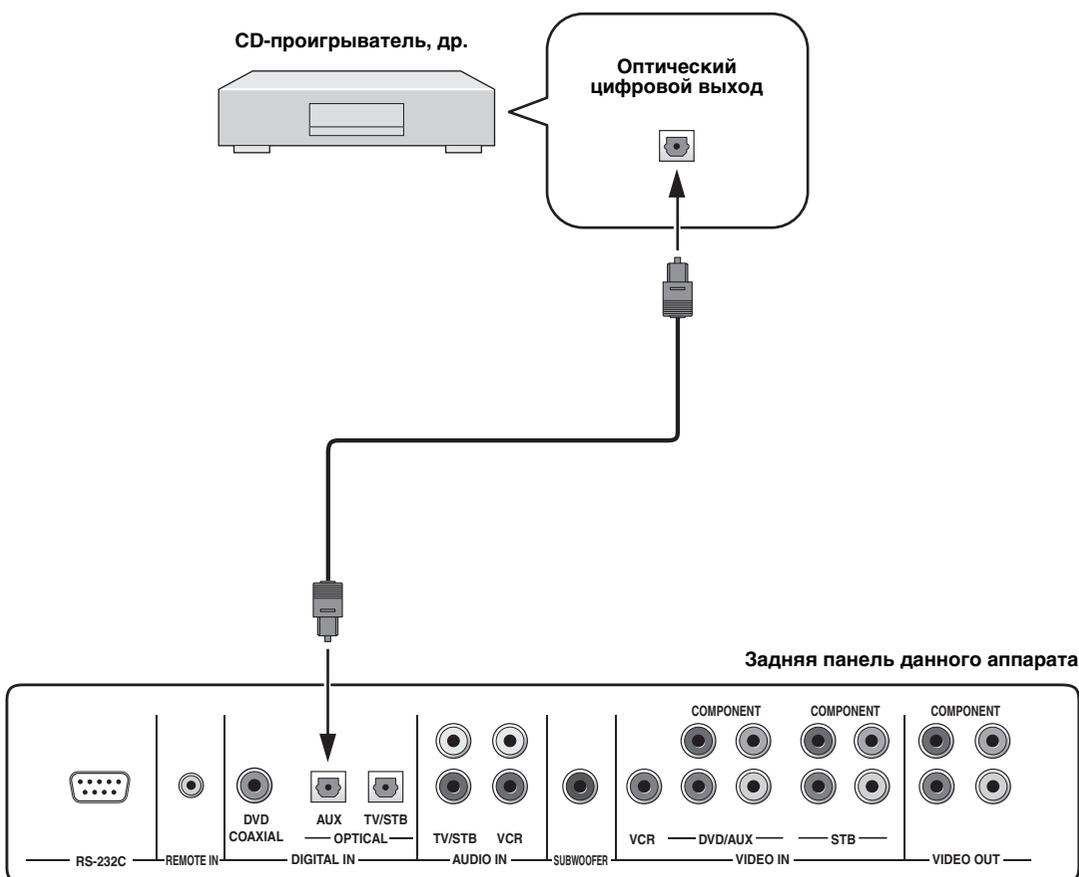
Для подключения других внешних компонентов, подключите оптическое цифровое выходное гнездо внешнего компонента к гнезду AUX OPTICAL DIGITAL IN данного аппарата. Данный метод соединения используется для подключения внешнего компонента, поддерживающего оптическое цифровое соединение, или для подключения DVD-проигрывателя/магнитофона через оптическое цифровое соединение.



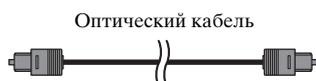
Во избежание отсоединения оптического кабеля, закрепите оптический кабель в поставляемом кабельном хомуте (смотрите стр. 15).

Примечание

При подключении DVD-проигрывателя/магнитофона через коаксиальное цифровое соединение, настройте параметры для INPUT ASSIGNMENT (смотрите стр. 68).



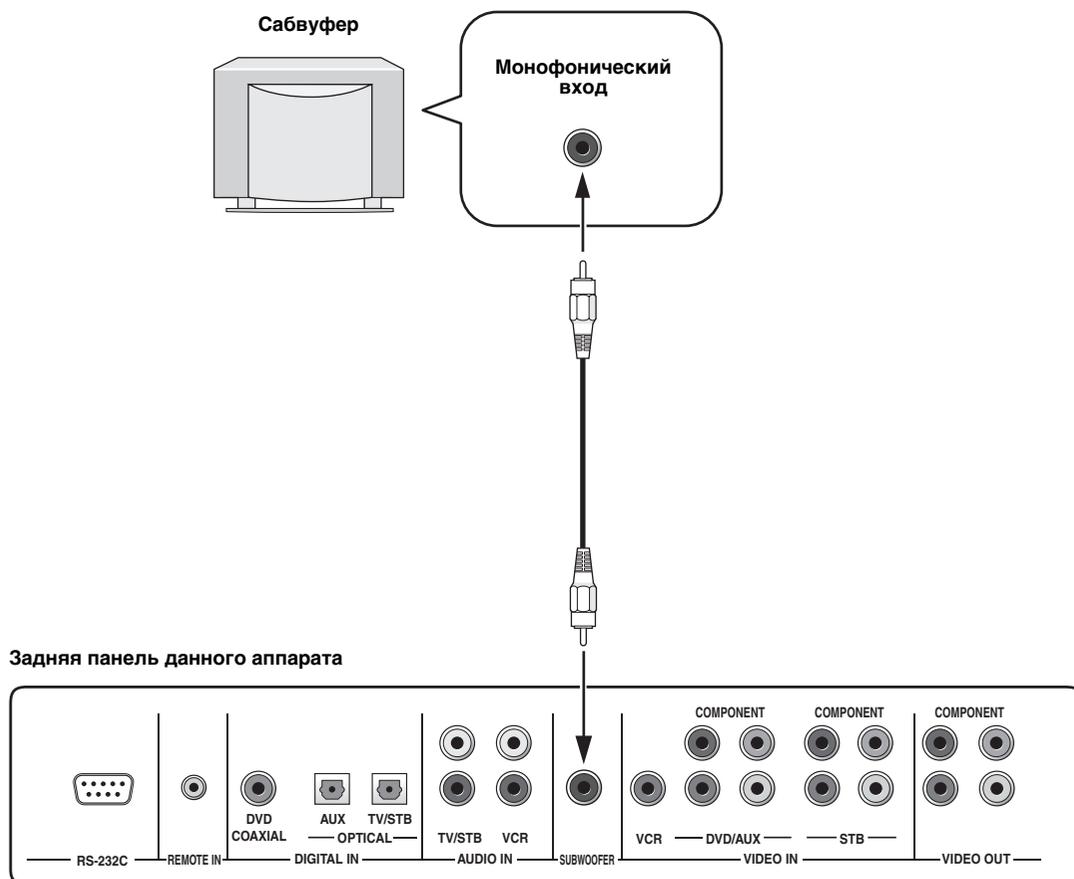
Кабеля, используемые для подключений



Подключение сабвуфера

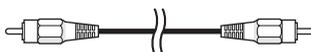
Для подключения сабвуфера, подключите монофоническое входное гнездо сабвуфера к гнезду SUBWOOFER данного аппарата.

Если сабвуфер подключен к данному аппарату, включите питание сабвуфера и затем запустите AUTO SETUP (смотрите стр. 29) или выберите SWFR для BASS OUT в SUBWOOFER SET (смотрите стр. 67).



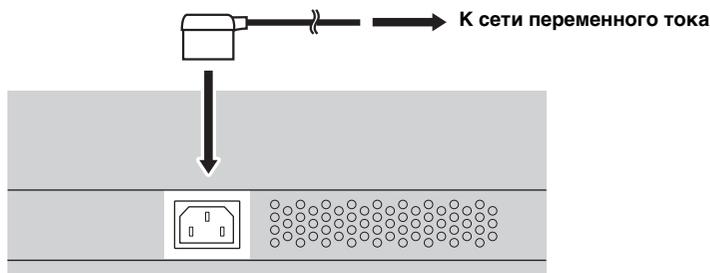
Кабеля, используемые для подключений

Кабель сабвуфера



Подключение силового кабеля питания

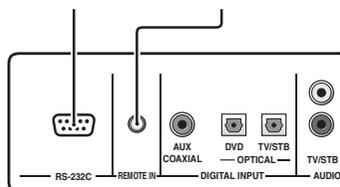
По завершению всех соединений, подключите один конец силового кабеля питания к терминалу AC IN данного аппарата и затем подключите второй конец к сети переменного тока.



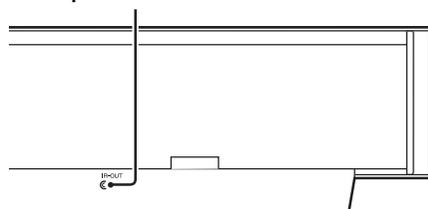
О терминалах RS-232C/REMOTE IN/IR-OUT

Терминалы RS-232C, REMOTE IN и IR-OUT не поддерживают обычные соединения с внешними компонентами. Данные терминалы вывода управления предназначены только для заводских целей.

Терминал RS-232C Терминал REMOTE IN

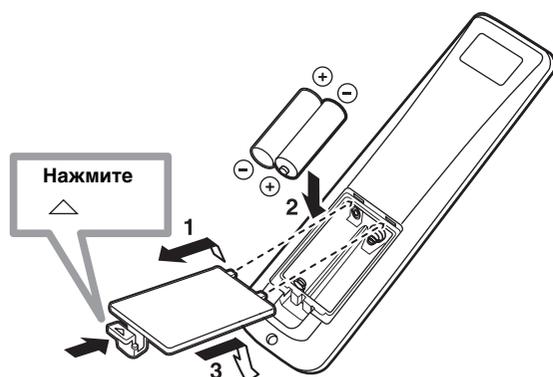


Терминал IR-OUT



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка батареек в пульт ДУ



1 Нажмите и удерживайте знак на крышке отделения для батареек и затем вытяните крышку.

2 Вставьте две поставляемые батарейки (AA, R6, UM-3) в отделение для батареек. Убедитесь, что батарейки вставлены в соответствии с обозначениями полярности (+/-).

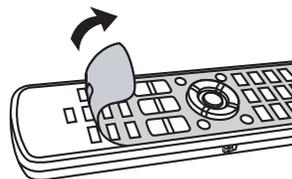
3 Закройте крышку отделения для батареек.

Примечания

- Замените все батарейки, если заметите одно из следующих состояний; снижен диапазон управления пульт ДУ, индикатор не мигает или он тускло светит.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцовые батарейки) одновременно. Внимательно изучите упаковку, так как такие различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- Использованные батарейки могут протекать. При протекании батареек, немедленно извлеките их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.д. соприкасаться с материалом протекания. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не выбрасывайте батарейки вместе с обычным домашним мусором. Использованные батарейки должны выбрасываться правильно в соответствии с местными правилами.
- Содержание памяти пульт ДУ может быть удалено в следующих случаях:
 - Батарейки были извлечены из пульт ДУ на более чем 2 минуты.
 - В пульт ДУ находятся использованные батарейки.
 - Были случайно нажаты кнопки пульт ДУ во время замены батареек.
- При случайном удалении памяти пульт ДУ, вставьте новые батарейки, и заново переустановите коды ДУ.

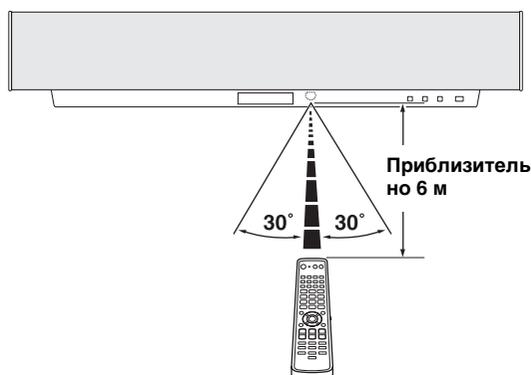


Перед использованием пульт ДУ, удалите прозрачную пленку.



Диапазон управления пульт ДУ

Пульт ДУ передает направленный инфракрасный луч. Пульт ДУ должен использоваться в пределах 6 м от данного аппарата и во время работы направлен на сенсор ДУ данного аппарата.



Примечания

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими видами условий:
 - местах с повышенной влажностью, например, возле ванной
 - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты
 - в местах с предельно низкой температурой
 - в запыленных местах
- Не подвергайте сенсор ДУ данного аппарата прямому попаданию солнечных лучей или освещения, например, от флуоресцентных ламп инвертерного типа.
- Если батарейки заканчиваются, рабочая зона управления пульт ДУ значительно снижается. В таком случае, замените батарейки на две новые по возможности быстрее.

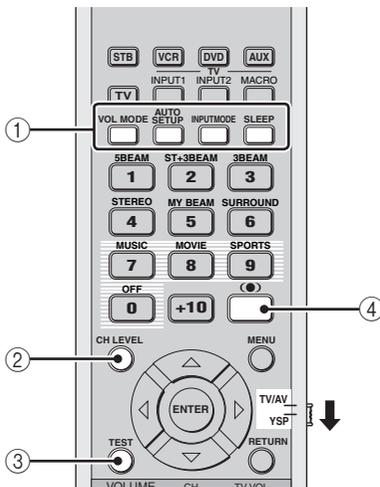
Использование пульта ДУ

В данном разделе описано управление данного аппарата от поставляемого пульта ДУ. Функции пульта ДУ переключаются в зависимости от позиции селектора режима управления. Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом. Кнопки на пульте ДУ, пронумерованные как ① - ④, работают только при выборе YSP. Также, функции кнопок, пронумерованных как ⑤ - ⑨, изменяются в зависимости от позиции селектора режима управления. Соответствующие функции кнопок, смотрите стр. 9.

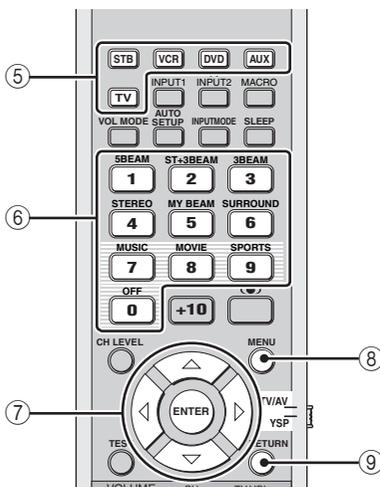


Установив соответствующие коды ДУ, можно управлять другими компонентами (смотрите стр. 81). Как только установлен код ДУ для каждого источника (DVD, VCR, STB, TV или AUX), смотрите “Управление другими компонентами” на стр. 82 для подробной информации об особых функциях доступных кнопок пульта ДУ для каждого источника.

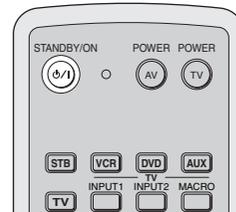
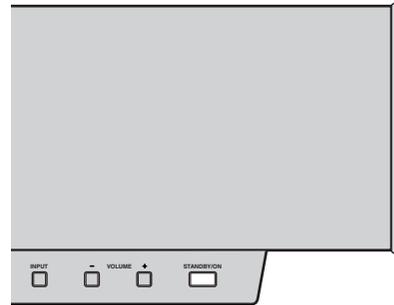
Кнопки, работающие только при выборе YSP



Кнопки с переменными функциями



Включение питания



- 1 Нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели или на пульте ДУ для включения питания данного аппарата.

На дисплее фронтальной панели отображается уровень громкости, и затем отображаются источник и текущий режим потока.



Фронтальная панель

или



Пульт ДУ

- 2 Снова нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели или на пульте ДУ для установки данного аппарата в режим ожидания.

Примечание

Когда аппарат находится в режиме ожидания, работает только **STANDBY/ON** на фронтальной панели или на пульте ДУ, а другие кнопки управления на фронтальной панели или на пульте ДУ не срабатывают, пока не включено питание данного аппарата.

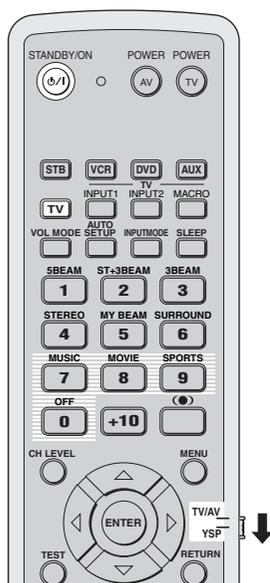
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SET MENU

Отображение дисплея-на-экране

В данном разделе просто описано отображение дисплея-на-экране данного аппарата на ТВ экране и настройка параметров для комнаты для прослушивания. По завершению, можно будет прослушивать настоящее окружающее звучание, комфортно просматривая телевизор дома.

Примечание

Дисплей-на-экране не выводится на гнезда COMPONENT VIDEO OUT данного аппарата. Подключите гнездо VIDEO OUT данного аппарата к видеовходным гнездам телевизора для отображения дисплея-на-экране.



1 Проверьте, что видеовходное гнездо телевизора подключено к гнездам VIDEO OUT данного аппарата для отображения дисплея-на-экране данного аппарата.

2 Нажмите STANDBY/ON на фронтальной панели или на пульте ДУ для включения питания данного аппарата.



3 Включите питание телевизора.

4 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



5 Для отображения дисплея-на-экране данного аппарата на экране телевизора, нажмите TV на пульте ДУ.

До отображения дисплея-на-экране данного аппарата на экране телевизора, может потребоваться несколько секунд. Если дисплей-на-экране не отображается, с помощью пульта ДУ телевизора переключайте режим видеоприема до отображения дисплея-на-экране.



Пример экрана дисплея-на-экране

Схема процедуры SET MENU

В следующей диаграмме показан общий поток процедуры настройки.

Запустите LANGUAGE SETUP.

Смотрите “ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЯЗЫКА ДИСПЛЕЯ-НА-ЭКРАНЕ” на стр. 28.



Запустите AUTO SETUP (IntelliBeam).

Смотрите “AUTO SETUP (IntelliBeam)” на стр. 29.



При возникновении
ошибки

Ищите исправление.

Смотрите “Сообщения об ошибках для AUTO SETUP” на стр. 35, где указан полный список сообщений об ошибках и возможных исправлений.

Воспроизведите аудиосигналы или настройте параметры для режима потока и CINEMA DSP.

Смотрите “ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ” на стр. 39.



Если нужно выполнить дополнительные
настройки и регулировки

Запустите MANUAL SETUP.

Смотрите “MANUAL SETUP” на стр. 60.



- Если звуковой поток от определенного канала плохо улавливается, настройте параметры SETTING PARAMETERS (смотрите стр. 62) или BEAM ADJUSTMENT (смотрите стр. 63) в BEAM MENU.
- При наличии на пути звуковых потоков звукопоглощающих предметов как занавески, настройте параметры TREBLE GAIN в BEAM MENU (смотрите стр. 65).

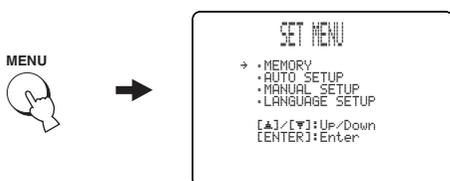
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЯЗЫКА ДИСПЛЕЯ-НА-ЭКРАНЕ

Данная функция позволяет выбрать нужный язык для отображения в SET MENU данного аппарата.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



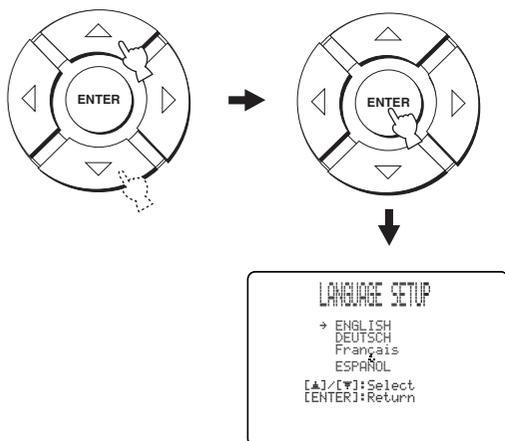
- 2 Нажмите кнопку MENU на пульте ДУ. На телевизоре отображается экран SET MENU.



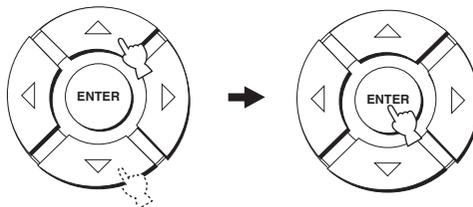
- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN на пульте ДУ.
- Для отключения экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

- 3 Нажимая ▲ / ▼, выберите LANGUAGE SETUP и затем нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



- 4 Нажимая ▲ / ▼, выберите язык и затем нажмите ENTER.



Выбор: **ENGLISH** (Английский), **DEUTSCH** (Немецкий), **Français** (Французский), **ESPAÑOL** (Испанский)

AUTO SETUP (IntelliBeam)

Данный аппарат создает звуковое поле путем отражения звуковых потоков от стен комнаты для прослушивания и расширением связи всех каналов. Для получения наилучшего звучания от данного аппарата, требуется настроить угол потока таким же образом, как и при настройке расположения колонок в других аудиосистемах.

Данный аппарат содержит функции оптимизации потока и оптимизации звучания через поставляемый микрофон оптимизатора, позволяя избежать хлопотливый процесс настройки через прослушивание, и достичь очень точных настроек звучания, наилучшим образом подходящих среде прослушивания. В общем эти 2 функции называются “IntelliBeam”.

Оптимизация потока создает наилучшее подходящее звуковое поле окружающего звучания без настройки параметров для комнаты для прослушивания вручную.

Функция оптимизации звучания выполняет следующую проверку и автоматически производит соответствующие настройки звучания.

DISTANCE:

Проверка расстояния каждого потока от данного аппарата и настройка задержки каждого канала таким образом, чтобы каждый звуковой поток одновременно достигал место слушателя.

EQUALIZING:

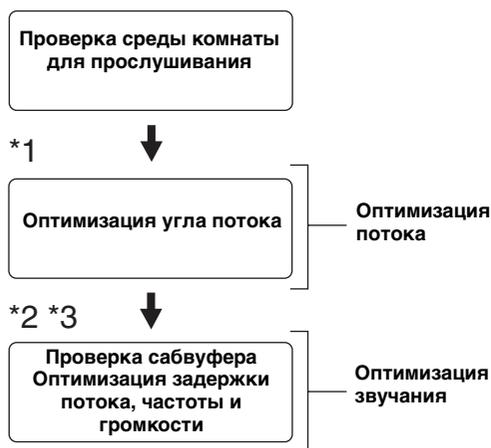
Настройка частоты и уровней параметрического эквалайзера каждого канала для снижения расхождений между каналами и создания единого звукового поля. Функция оптимизации звучания содержит три параметра (частота, уровень и Q-фактор) для каждого из семи диапазонов параметрического эквалайзера для достижения наиболее точной автоматической настройки частотных характеристик.

LEVEL:

Проверка и настройка уровня вывода звучания каждого канала.

Схема процедуры AUTO SETUP

Данный аппарат производит серию проверок для оптимизации угла потока, задержки, громкости и качества. Можно выбрать полную или частичную оптимизацию параметров.



Примечания

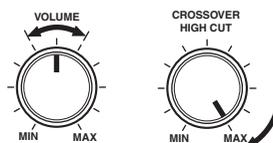
- *1 Процедура проверки угла потока пропускается при выборе SOUND OPTIMZ only.
- *2 Процедура оптимизации звучания пропускается при выборе BEAM OPTIMZ only.
- *3 Процедура проверки сабвуфера пропускается при выборе BEAM OPTIMZ only.

Установка микрофона оптимизатора

Поставляемый микрофон оптимизатора собирает и анализирует звучание, воспроизводимое данным аппаратом в настоящей среде прослушивания. Следуя процедуре ниже, подключите микрофон оптимизатора к данному аппарату и убедитесь, что микрофон оптимизатора расположен в нужном месте и что нет больших преград между микрофоном оптимизатора и стенами комнаты для прослушивания.

Примечания

- После завершения процедуры AUTO SETUP, обязательно отключите микрофон оптимизатора.
- Микрофон оптимизатора чувствителен к теплу.
 - Храните его вдали от прямого попадания солнечных лучей.
 - Не ставьте его на поверхности данного аппарата.
- Не подключайте микрофон оптимизатора к удлинителю, так как это может привести к плохой оптимизации звучания.
- Если микрофон плохо установлен в комнате для прослушивания, во время процедуры AUTO SETUP может произойти ошибка. Во избежание возможной ошибки:
 - Не располагайте микрофон оптимизатора слишком справа или слева от центра данного аппарата.
 - Не располагайте микрофон оптимизатора в пределах 1,8 м от передней стороны данного аппарата.
 - Не располагайте микрофон оптимизатора более чем 1 м выше или ниже от центральной высоты данного аппарата.
- Убедитесь в отсутствии препятствий между микрофоном оптимизатора и стенами комнаты для прослушивания, препятствующих прохождению звуковых потоков. Однако, любые предметы, соприкасающиеся со стенами, рассматриваются как выступающие части стен.
- Наилучший результат достигается при установке микрофона оптимизатора на одинаковой высоте с вашими ушами в сидячем положении на месте слушателя. Однако, если это невозможно, можно вручную настроить угол звукового потока и баланс выходного уровня звукового потока с помощью MANUAL SETUP (смотрите стр. 60) по завершению процедуры AUTO SETUP.
- При подключении к данному аппарату сабвуфера с настраиваемым уровнем громкости и управлением частоты прерывания кроссовера/высокой частоты, установите уровень громкости между 11 и 1 часами как при просмотре на обычном циферблате и установите максимальную частоту прерывания кроссовера/высокой частоты.



Сабвуфер

- 1 Нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели или на пульте ДУ для включения питания данного аппарата.



Фронтальная панель

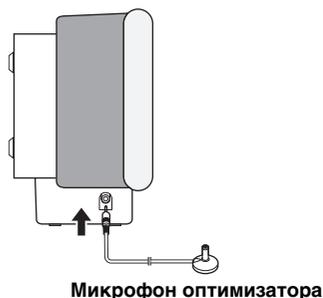
или



Пульт ДУ

- 2 Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на боковой части данного аппарата.

Вид сбоку



- 3 Установите микрофон оптимизатора на гладкой ровной поверхности на расстоянии более 1,8 м от передней стороны аппарата и в пределах 1 м выше или ниже от центральной высоты аппарата, направив головку микрофона оптимизатора вверх, на вашем обычном месте прослушивания.

Примечание

Микрофон оптимизатора должен располагаться на мнимой центральной линии от данного аппарата.



Можно использовать поставляемую картонную подставку для микрофона для установки микрофона оптимизатора на одинаковой высоте с вашими ушами в сидячем положении на месте слушателя.



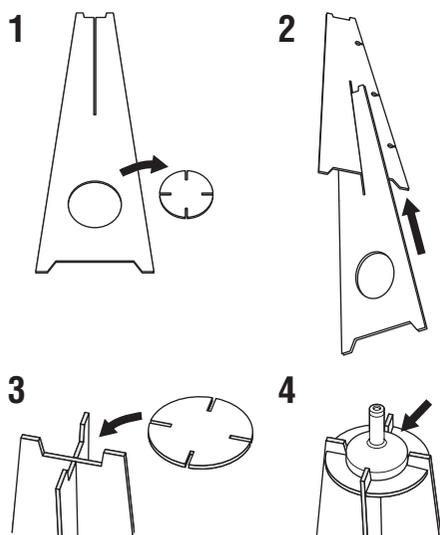


Использование AUTO SETUP (IntelliBeam)

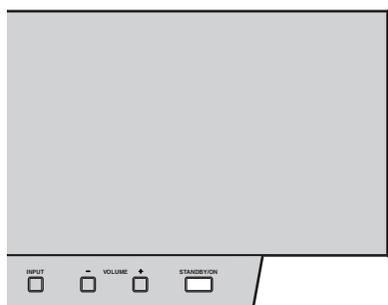
Как только микрофон оптимизатора надежно подключен к данному аппарату и установлен в комнате для прослушивания, следуя процедуре ниже, запустите процедуру AUTO SETUP. Процедуру AUTO SETUP также можно запустить, просто нажав и удерживая AUTO SETUP на пульте ДУ на более чем 2 секунды. В таком случае, данный аппарат выполняет процедуры оптимизации потока и оптимизации звучания.

■ Сборка поставляемой картонной подставки микрофона

Картонная подставка микрофона состоит из трех раздельных частей (одна круглая часть и две продолговатые части), упакованных вместе.



- 1 Разберите упакованные вместе три части картонной подставки микрофона.
- 2 Вставьте одну продолговатую часть в щель другой продолговатой части.
- 3 Установите круглую часть на поверхности двух скомбинированных продолговатых частей.
- 4 Установите поставляемый микрофон оптимизатора на поверхности круглой части.



НАСТРОЙКА

Русский

Примечания

- Во время выполнения данным аппаратом процедуры AUTO SETUP в комнате для прослушивания должно быть по возможности тихо.
- Для достижения наилучшего возможного результата, во избежание прерывания звуковых потоков, выйдите из комнаты для прослушивания до завершения процедуры AUTO SETUP.
- Помните, что во время процедуры AUTO SETUP выводятся громкие тестовые тональные сигналы, что является обычным явлением.
- Процедура AUTO SETUP может пройти неуспешно, если данный аппарат установлен в одной из комнат, описанных в “Перед установкой данного аппарата” на стр. 11. В таких случаях, запустите MANUAL SETUP (смотрите стр. 60) для ручной настройки соответствующих параметров.
- При возникновении ошибки, воспроизводится гудок ошибки, процедура AUTO SETUP приостанавливается и затем на экране выводится сообщение об ошибке. Смотрите соответствующие меры по исправлению в “Сообщения об ошибках для AUTO SETUP” на стр. 35.



- Процедура AUTO SETUP занимает максимум 3 минуты. По успешному завершению процедуры AUTO SETUP, слышится колокольный звон.
- При наличии занавесок в комнате для прослушивания, рекомендуется выполнить процедуру ниже.
 1. Откройте занавески для улучшения отражения звучания.
 2. Запустите BEAM OPTIMZ only.
 3. Закройте занавески.
 4. Запустите SOUND OPTIMZ only.
- Можно сохранить настройки, оптимизированные во время процедуры AUTO SETUP (смотрите стр. 36). Настройки, оптимизированные в определенных условиях среды прослушивания, могут быть загружены позже, в зависимости от изменяющихся условий среды прослушивания (смотрите стр. 37).

1 Нажмите STANDBY/ON на фронтальной панели или на пульте ДУ для включения питания данного аппарата.

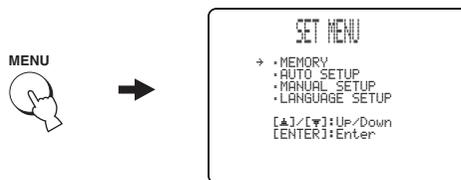
При подключении сабвуфера к данному аппарату, включите питание сабвуфера.



2 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



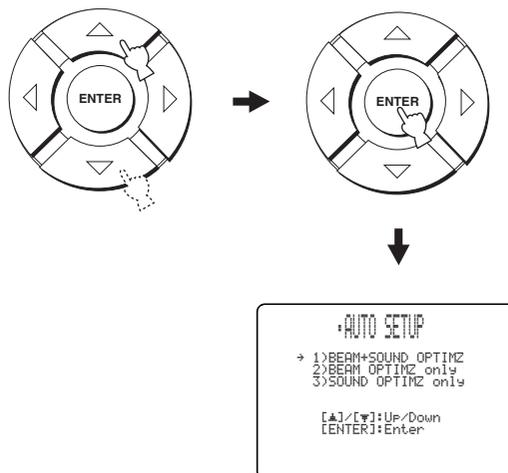
3 Нажмите кнопку MENU на пульте ДУ. На телевизоре отображается экран SET MENU.



- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN на пульте ДУ.
- Для отключения экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Процедуру BEAM+SOUND OPTIMZ можно просто запустить, нажав и удерживая AUTO SETUP на пульте ДУ более чем 2 секунды. Шаг 4 и 5 пропускаются, и затем на телевизоре отображается экран, показанный в шаге 5. Запустите процедуру AUTO SETUP с шага 6.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

4 Нажимая \triangle / ∇ на пульте ДУ, выберите AUTO SETUP и затем нажмите ENTER.

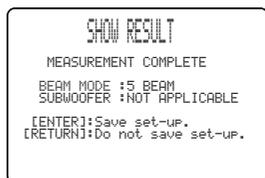
На телевизоре отображается следующий экран.



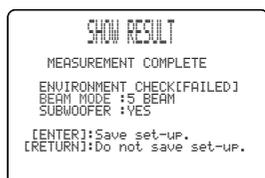
8 Убедитесь, что на телевизоре отображен следующий экран.

Результаты процедуры AUTO SETUP отображаются на телевизоре.

Пример 1



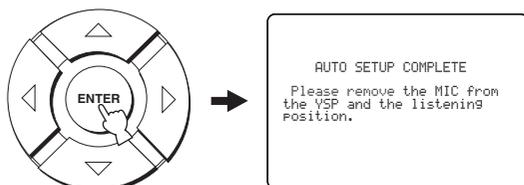
Пример 2



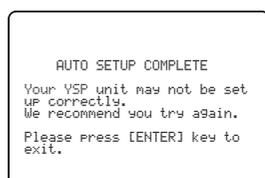
- При отображении “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]”, рекомендуется заново запустить процедуру AUTO SETUP. Подробнее, смотрите шаг 9.
- При отображении “SUBWOOFER : NOT APPLICABLE”, даже если сабвуфер подключен к данному аппарату, увеличьте уровень громкости сабвуфера и заново запустите процедуру AUTO SETUP.
- В зависимости от среды комнаты для прослушивания, углы потока фронтальных левого и правого потоков, и левого и правого потоков окружающего звучания могут быть установлены на одинаковое значение, даже если в результате отображается 5BEAM.

9 Нажмите ENTER для подтверждения результатов или нажмите RETURN для отмены результатов.

Временно на 2 секунды на телевизоре отображается и отключается следующий экран.

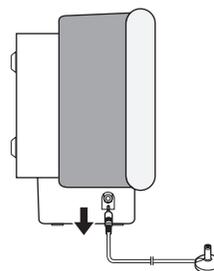


При отображении “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” на шаге 8, после нажатия ENTER отображается следующий экран. В таком случае, смотрите ERROR E-1 в “Сообщения об ошибках для AUTO SETUP” на стр. 35. Нажмите ENTER для выхода из AUTO SETUP и затем заново запустите процедуру с шага 3.



10 Отсоедините поставляемый микрофон оптимизатора от гнезда OPTIMIZER MIC на фронтальной панели.

Вид сбоку



Микрофон оптимизатора

■ Сообщения об ошибках для AUTO SETUP

Перед начало процедуры AUTO SETUP

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.	Микрофон оптимизатора не подключен к данному аппарату.	Подключите микрофон оптимизатора к данному аппарату.	30

Во время выполнения процедуры AUTO SETUP

При отображении одной из ошибок ниже, за исключением E-1, нажмите RETURN. Если процедура AUTO SETUP была запущена нажатием AUTO SETUP на пульте ДУ на шаге 3, после отключения экрана, заново запустите процедуру с шага 3. Если процедура AUTO SETUP была запущена нажатием MENU на пульте ДУ на шаге 3, заново запустите процедуру от шага 4, после отображения экрана на шаге 3. Запустите MANUAL SETUP, если проблему трудно разрешить.

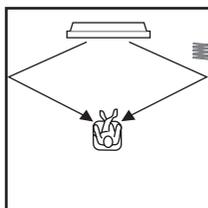
Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
ERROR E-1 Please test in quieter environment.	Слишком шумно в комнате для прослушивания.	Обеспечьте максимальную тишину в комнате для прослушивания. Может, нужно выбрать определенные часы в течение дня, когда не слишком шумно снаружи.	—
ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.	Микрофон оптимизатора был отсоединен во время выполнения процедуры AUTO SETUP.	Убедитесь, что микрофон оптимизатора надежно подключен к данному аппарату.	30
ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.	Во время выполнения процедуры AUTO SETUP, на данном аппарате были выполнены некоторые другие операции.	Не выполняйте никаких других операций во время выполнения процедуры AUTO SETUP.	—
ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.	Микрофон оптимизатора расположен не спереди от данного аппарата.	Убедитесь, что микрофон оптимизатора установлен спереди от данного аппарата.	30
ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 1.8m/6ft.	Микрофон оптимизатора расположен не на соответствующем расстоянии от данного аппарата.	Убедитесь, что микрофон оптимизатора установлен более чем 1,8 м от фронтальной части данного аппарата и в пределах 1 м от высоты центра данного аппарата.	30
ERROR E-6 Volume level is lower than expected. Please check MIC position/connection and re-try.	Микрофон оптимизатора не может собрать звучание, воспроизводимое данным аппаратом, из-за слишком низкого уровня воспроизводимого звучания.	Убедитесь, что микрофон оптимизатора надежно подключен к данному аппарату и установлен в соответствующем месте. Если не удалось разрешить проблему, обратитесь в ближайший сервис-центр YAMAHA за помощью.	30
ERROR E-7 Unexpected error happened. Please re-try.	Произошла внутренняя ошибка.	Повторите процедуру AUTO SETUP.	—

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМНОЙ ПАМЯТИ

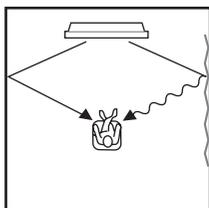
Удобное использование системной памяти

Можно сохранить текущие настройки, отрегулированные в SET MENU, в системной памяти данного аппарата. Для удобства, можно хранить определенные настройки, соответствующие измененным условиям среды прослушивания. Например, при наличии занавесок на пути потоков, эффективность потоков изменяется в зависимости от того, в каком месте открыты или закрыты занавески.

При открытых занавесках



При закрытых занавесках



Сохранение настроек

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



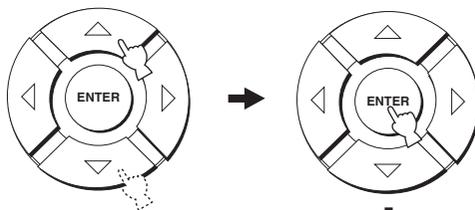
- 2 Нажмите кнопку MENU на пульте ДУ. На телевизоре отображается экран SET MENU.



- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN на пульте ДУ.
- Для отключения экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

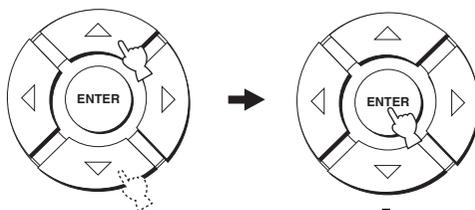
- 3 Нажимая ▲ / ▼, выберите MEMORY и затем нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



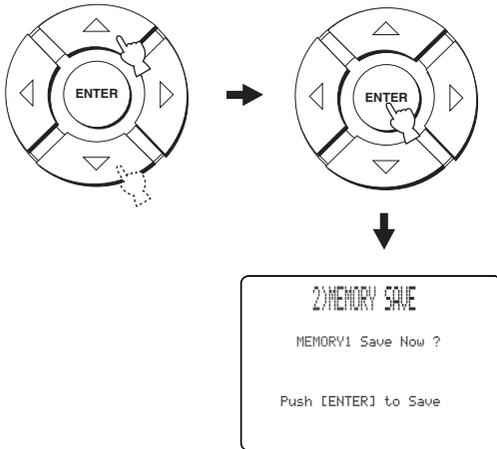
- 4 Нажимая ▲ / ▼, выберите SAVE и затем нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



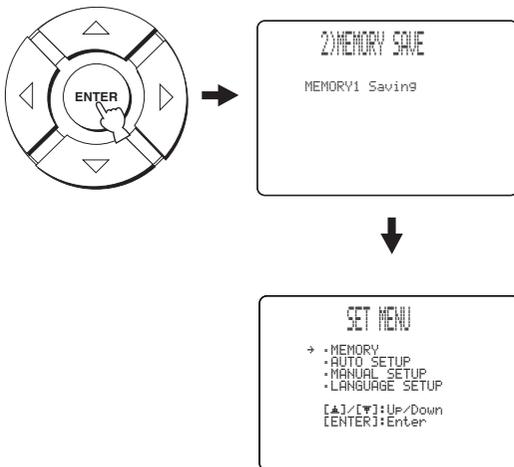
5 Нажимая $\triangle / \triangleright$, выберите MEMORY1, MEMORY2 или MEMORY3 и затем нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



6 Нажмите кнопку ENTER снова.

Новые параметры сохраняются как MEMORY1, MEMORY2 или MEMORY3. Как только параметры сохранены, дисплей устанавливается на экран SET MENU.



7 Нажмите кнопку MENU для выхода.

На телевизоре отключается экран SET MENU.



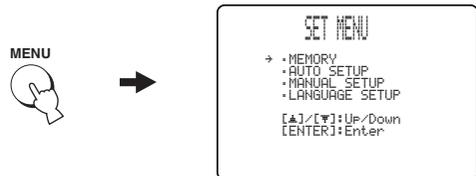
Загрузка настроек

Можно вызвать сохраненные настройки в “Сохранение настроек” на стр. 36 в зависимости от изменяющихся условий среды прослушивания.

1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



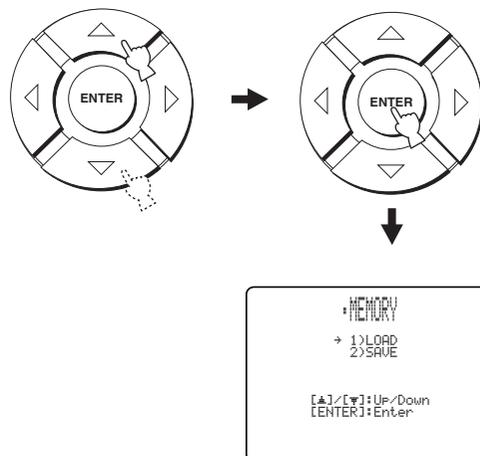
2 Нажмите кнопку MENU на пульте ДУ.
На телевизоре отображается экран SET MENU.



- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN на пульте ДУ.
- Для отключения экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

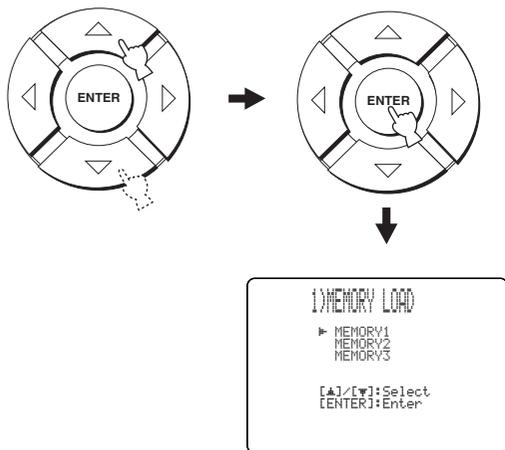
3 Нажимая $\triangle / \triangleright$, выберите MEMORY, и затем нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



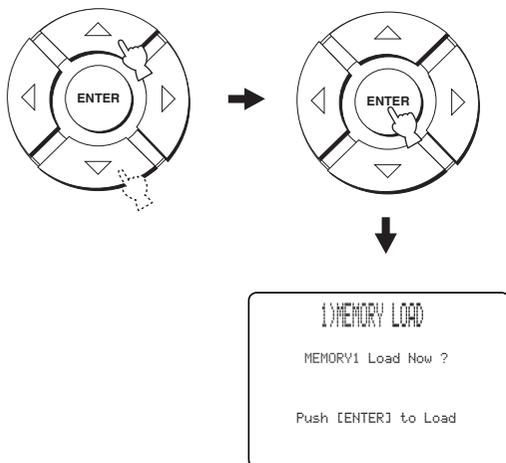
4 Нажимая \triangle / ∇ , выберите LOAD, и затем нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



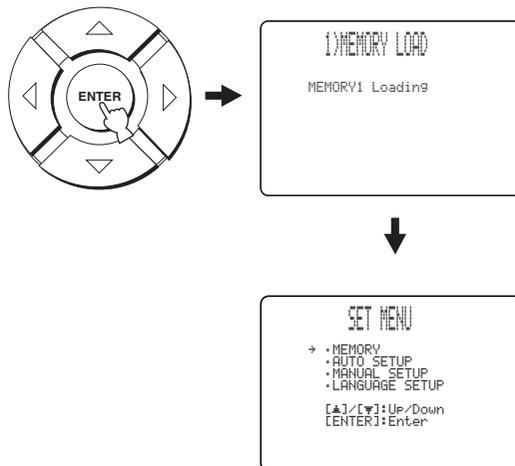
5 Нажимая \triangle / ∇ , выберите MEMORY1, MEMORY2 или MEMORY3 и затем нажмите ENTER.

На телевизоре отображается следующий экран.



6 Нажмите кнопку ENTER снова.

Новые параметры сохраняются как MEMORY1, MEMORY2 или MEMORY3. Как только параметры сохранены, дисплей устанавливается на экран SET MENU.



7 Нажмите кнопку MENU для выхода.

На телевизоре отключается экран SET MENU.

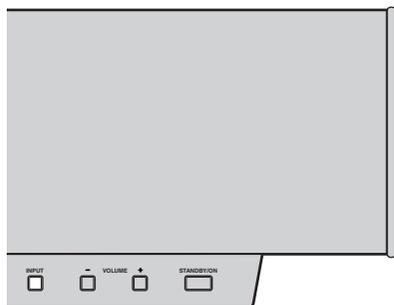
MENU



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Выбор источника приема

Можно воспроизвести звучание от компонентов, подключенных к данному аппарату, просто повторно нажимая INPUT на фронтальной панели или нажав одну из селекторных кнопок источника (TV, STB, VCR, DVD или AUX) на пульте ДУ. На дисплее фронтальной панели отображается название выбранного источника приема и тип соответствующего режима приема.



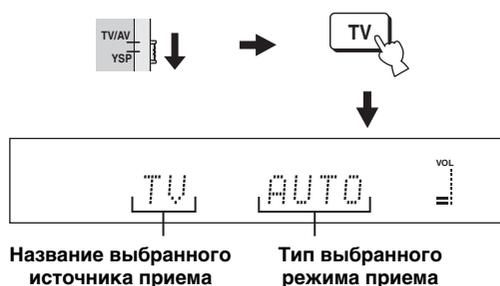
Операции фронтальной панели

Повторно нажимайте INPUT на фронтальной панели для переключения TV, DVD, VCR и AUX.

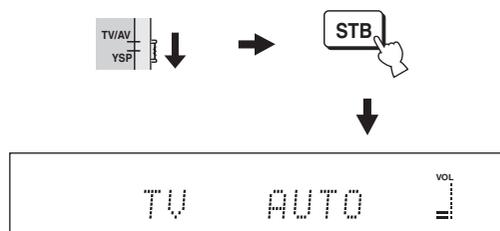
На дисплее фронтальной панели отображается название соответствующего источника приема и тип текущего режима приема.

Операции пульта ДУ

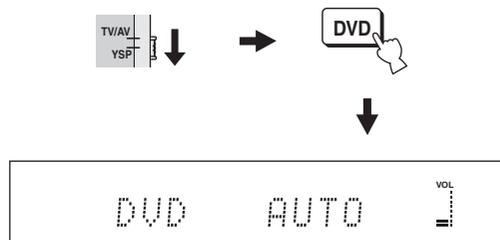
Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом, и затем нажмите TV на пульте ДУ для воспроизведения ТВ программы.



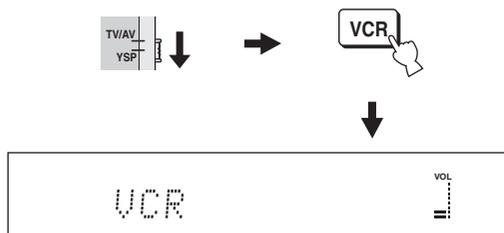
Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом, и затем нажмите STB на пульте ДУ для воспроизведения спутниковой трансляции.



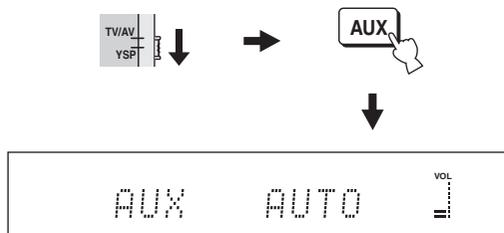
Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом, и затем нажмите DVD на пульте ДУ для воспроизведения DVD-источника.



Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом, и затем нажмите VCR на пульте ДУ для воспроизведения видеокассеты.



Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом, и затем нажмите AUX на пульте ДУ для воспроизведения компонента, подключенного к гнезду AUX на задней панели данного аппарата.



Воспроизведение источников

Как только выбран источник приема (смотрите стр. 39), можно воспроизвести выбранный источник приема.

Примечание

В данном разделе в качестве источника воспроизведения используется DVD-проигрыватель.



Подробнее об используемых телевизоре и DVD-проигрывателе, смотрите инструкции по эксплуатации к телевизору и DVD-проигрывателю.

- 1 Включите питание DVD-проигрывателя от пульта ДУ к DVD-проигрывателю.
- 2 С помощью пульта ДУ телевизора, переключите режим видеовхода телевизора и отобразите экран DVD меню.

- 3 При необходимости, уменьшите громкость телевизора, пока звучание не отключится.

- 4 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 5 Нажав кнопку DVD на пульте ДУ, выберите DVD как источник приема.



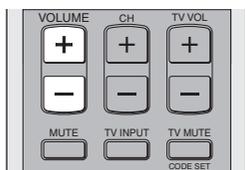
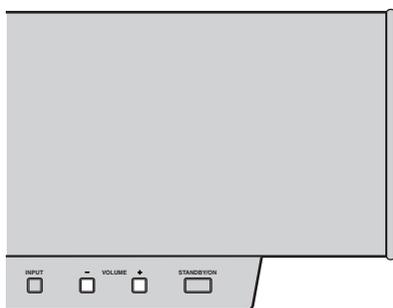
- 6 От поставляемого пульта ДУ запустите воспроизведение DVD-диска на DVD-проигрывателе.

Аудиосигналы от DVD-проигрывателя выводятся через данный аппарат.



- Можно проверить цифровой сигнал, поступающий на DVD-проигрыватель через цифровое соединение (оптическое/коаксиальное). Нажмите ST+3BEAM на пульте ДУ во время воспроизведения DVD-диска, записанного в 5,1-канальном формате. При обнаружении данным аппаратом 5,1-канального сигнала, поступающего на оптическое/коаксиальное гнездо, высвечивается индикатор **DIGITAL** или **dts**. Если высвечивается индикатор **PCM**, проверьте параметры цифрового выхода, выхода битового потока, и/или DTS выхода DVD-проигрывателя.
- При слишком низком уровне громкости, увеличьте громкость данного аппарата примерно до 45.
- Установив соответствующие коды ДУ для телевизора и DVD-проигрывателя, можно использовать пульт ДУ данного аппарата для управления другими компонентами. Подробнее об установке кодов ДУ, смотрите стр. 81.

Настройка громкости



Нажимайте **VOLUME +/-** на фронтальной панели или на пульте ДУ для увеличения или уменьшения уровня громкости.

На дисплее фронтальной панели отображается уровень громкости в цифровом значении.

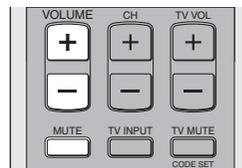
Диапазон настройки: MIN (минимум), 01 - 99, MAX (максимум)



Примечания

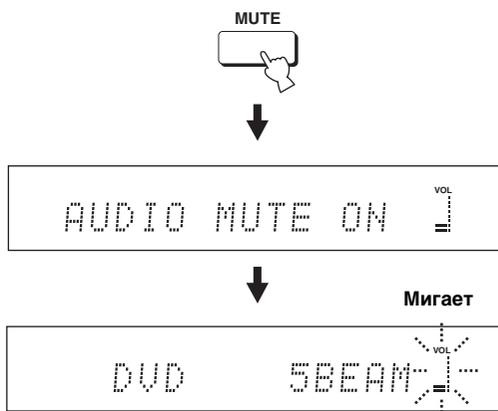
- Уровень громкости всех источников (включая многоканальные, а также стереофонические источники) переключается одновременно.
- При каждом нажатии **VOLUME +/-**, уровень громкости увеличивается или уменьшается на 1.
- Можно постоянно увеличивать или уменьшать уровень громкости, нажав и удерживая **VOLUME +/-**.

Приглушение звучания



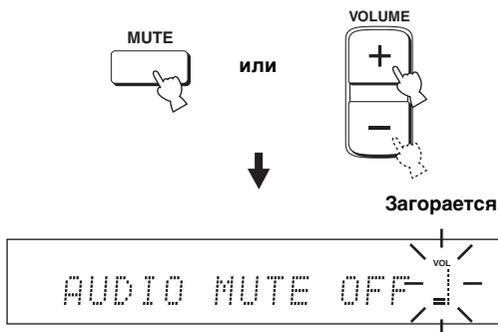
1 Для приглушения звучания, нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ.

На дисплее фронтальной панели отображается **AUDIO MUTE ON**, и мигает индикатор уровня громкости.



2 Для возобновления выводимого звучания, снова нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ (или нажмите **VOLUME +/-**).

Временно на дисплее фронтальной панели отображается **AUDIO MUTE OFF** (или отображается цифровое значение текущего уровня громкости при нажатии **VOLUME +/-**), и включается индикатор уровня громкости.



Примечание

Выходное звучание всех источников (включая многоканальные, а также стереофонические источники) приглушается одновременно.



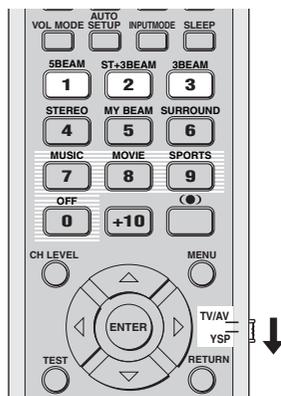
Можно выбрать полное приглушение звучания или приглушение на 20 дБ при нажатии **MUTE** (смотрите стр. 67).

ПРОСЛУШИВАНИЕ ОКРУЖАЮЩЕГО ЗВУЧАНИЯ

Изменив режим потока с помощью кнопок режима потока на пульте ДУ, можно прослушивать многоканальное окружающее звучание. Выберите 3 потока, 5 потоков и стерео плюс 3 потока для многоканального воспроизведения.

Примечание

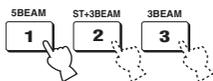
При настройке ANGLE TO WALL OR CORNER в MANUAL SETUP (смотрите стр. 62), невозможно выбрать 5 потоков и 3 потока.



- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



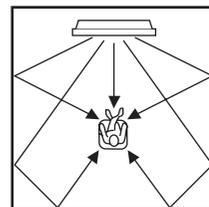
- 2 Нажмите одну из кнопок режима потока (5BEAM, ST+3BEAM или 3BEAM) и выберите нужный режим потока для 5,1-канального воспроизведения.



5 ПОТОКОВ

Вывод звуковых потоков от фронтальных левого и правого, центрального каналов и левого и правого каналов окружающего звучания. Данный режим идеально подходит для прослушивания эффектов окружающего звучания в полном объеме во время просмотра DVD-дисков, записанных в многоканальном формате, или воспроизведения 2-канальных источников в многоканальном формате.

Нажав 5BEAM на пульте ДУ, выберите 5 потоков.



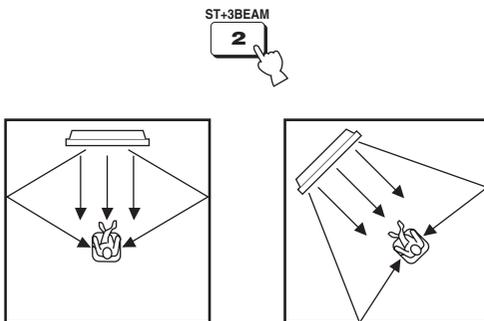
Примечания

- Для достижения наилучшего эффекта окружающего звучания, убедитесь в отсутствии препятствий на пути звуковых потоков, когда предметы могут помешать прямому отражению потоков от стен в комнате для прослушивания.
- Фронтальные левый и правый звуковые потоки выводятся в направлении стен в комнате для прослушивания.
- При нажатии 5BEAM, на дисплее фронтальной панели отображается “SP Pos. Corner!”, если INSTALLED POSITION установлен на ANGLE TO WALL OR CORNER.

Сtereo плюс 3 потока

Вывод обычного звучания от фронтальных левого и правого каналов и звуковых потоков от центрального канала и левого и правого каналов окружающего звучания. Данный режим идеально подходит для просмотра живых записей на DVD-диске. Звучание вокала и инструментов может слышаться ближе к центру места слушателя, в то время как отражения звучания от самого пространства могут слышаться справа и слева, что придает ощущение того, что слушатель сидит прямо перед сценой.

Нажав ST+3BEAM на пульте ДУ, выберите стерео плюс 3 потока.



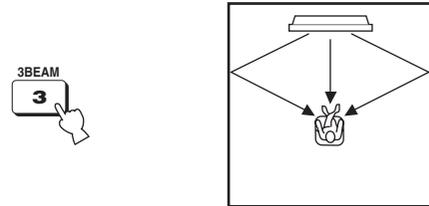
Примечание

Фронтальные левый и правый звуковые потоки выводятся прямо на место слушателя.

3 потока

Вывод звуковых потоков от фронтальных левого и правого и центрального каналов. Данный режим идеален для просмотра кинофильмов всей семьей. Так как зона места слушателя расширена, можно прослушивать окружающее звучание отличного качества в пределах широкой зоны. Кроме того, данный режим может использоваться, когда место слушателя находится ближе к стене и левые и правый потоки окружающего звучания не могут отражаться.

Нажав 3BEAM на пульте ДУ, выберите 3 потока.



Можно получить более реалистичные звуковые эффекты, настроив параметры для IMAGE LOCATION в BEAM MENU (смотрите стр. 66).

Примечания

- При воспроизведении многоканальных источников, левый и правый каналы окружающего звучания микшируются и выводятся от фронтальных левого и правого каналов.
- Фронтальные левый и правый звуковые потоки выводятся в направлении стен в комнате для прослушивания.
- При нажатии 3BEAM, на дисплее фронтальной панели отображается "SP Pos. Corner!", если INSTALLED POSITION установлен на ANGLE TO WALL OR CORNER.

■ Индикаторы декодеров

В зависимости от источника и выбранного режима окружающего звучания, индикаторы на дисплее фронтальной панели высвечиваются следующим образом:

Состояние	Индикатор
При приеме сигналов PCM	PCM
При приеме цифровых сигналов DTS или при выборе DTS Neo:6	dts
При приеме сигналов Dolby Digital	DIGITAL
При выборе Dolby Pro Logic	PL
При выборе Dolby Pro Logic II	PL II



- Можно выбрать режим приема (AUTO, DTS или ANALOG), повторно нажимая INPUTMODE на пульте ДУ (смотрите стр. 75).
- Диски, закодированные в формате DTS-ES или Dolby Digital 5.1 EX, воспроизводятся в формате DTS или Dolby Digital.

■ Режимы окружающего звучания и рекомендуемые источники

Режим окружающего звучания		Рекомендуемый источник
Dolby Pro Logic	–	Все источники
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game	Кинофильмы Музыка Игры
DTS Neo:6	Cinema Music	Кинофильмы Музыка

Примечания

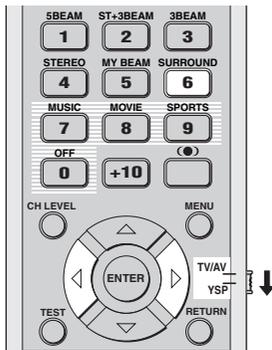
- Режимы окружающего звучания доступны при установке режима потока на настройку, за исключением стереофонического воспроизведения или личного потока.
- При выборе источника (смотрите стр. 39), выбирается режим окружающего звучания, использовавшийся для ранее выбранного источника.
- При отключении и обратном включении питания данного аппарата, выбирается режим окружающего звучания, использованный для ранее выбранного источника до отключения питания.
- Режимы окружающего звучания доступны только при отключении программ CINEMA DSP (смотрите стр. 54) или при выборе программы кинофильма в качестве программы CINEMA DSP (смотрите стр. 52).
- Доступны только Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie и DTS Neo:6 Cinema при выборе программы кинофильма в качестве программы CINEMA DSP (смотрите стр. 52).
- Если режимы окружающего звучания недоступны, на дисплее фронтальной панели отображается “Prohibit” при нажатии SURROUND на пульте ДУ.
- Режимы окружающего звучания доступны только при приеме 2-канальных сигналов. При попытке переключения режимов окружающего звучания во время приема 5,1-канальных сигналов, на дисплее фронтальной панели отображается “Prohibit”.

Прослушивание окружающего звучания от 2-канальных источников

Данный аппарат может декодировать 2-канальные источники для 5,1-канального воспроизведения, что позволяет прослушивать различные эффекты окружающего звучания путем переключения режима окружающего звучания.



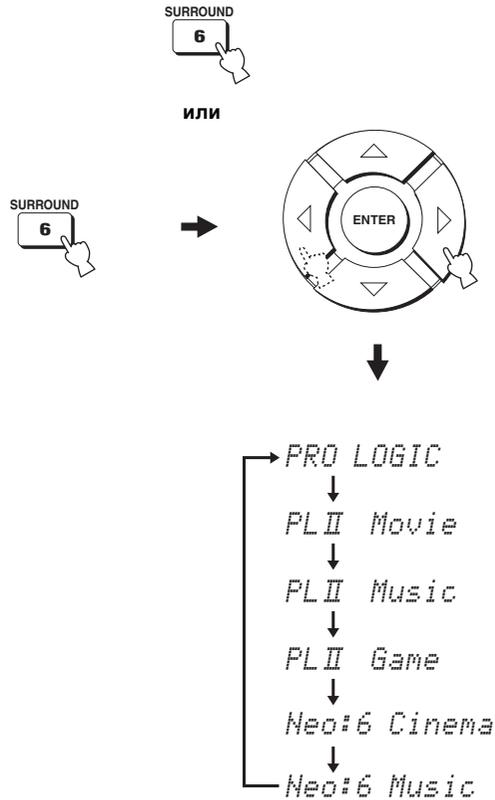
Режимы окружающего звучания доступны только при отключении программ CINEMA DSP (смотрите стр. 54) или при выборе программы кинофильма в качестве программы CINEMA DSP (смотрите стр. 52). Кроме того, режим потока должен быть установлен на 5 потоков, стерео плюс 3 потока или 3 потока (смотрите стр. 42).



- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



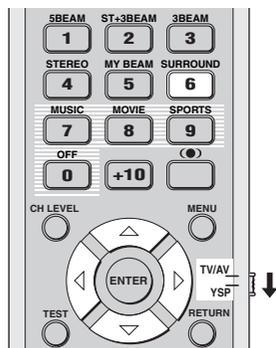
- 2 Повторно нажимайте SURROUND на пульте ДУ (или нажмите SURROUND и затем нажимайте </>) для переключения режимов окружающего звучания.



Пример экрана режима окружающего звучания на дисплее фронтальной панели при отключенной программе CINEMA DSP

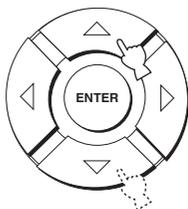
Настройка параметров режимов окружающего звучания

Можно сконфигурировать параметры для Dolby Pro Logic II Music и DTS Neo:6 Music для настройки эффекта окружающего звучания.

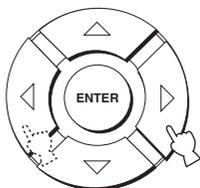


1 Повторите шаги 1 и 2 в “Прослушивание окружающего звучания от 2-канальных источников” на стр. 45 и выберите PL II Music или Neo:6 Music.

2 Нажимая \triangle / ∇ , выберите параметр.



3 Нажимая $\triangleleft / \triangleright$, сконфигурируйте параметр.



■ При выборе Dolby Pro Logic II Music PANORAMA

Придает звучанию фронтальных левого и правого каналов эффект окружения, распространяемый по всему полю окружающего звучания для придания ощущения расширения.

Выбор: ON/OFF

Начальная установка: OFF

DIMENSION

Настраивает разницу в звучании между фронтальными каналами и каналами окружающего звучания до нужного баланса громкости.

Диапазон настройки:

- 3 (в направлении окружающего звучания) -
- +3 (в фронтальном направлении)

Начальная установка: STD

ST WIDTH

Распространяет звучание центрального канала на левый и правый каналы. При установке на 0, звучание центрального канала выводится только от центрального канала.

Диапазон настройки: 0 – 7

Начальная установка: 3

■ При выборе DTS Neo:6 Music

C. IMAGE

Настраивает отражение центра от трех каналов (фронтальных и центрального) до различных уровней

Диапазон настройки:

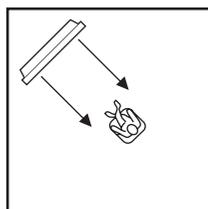
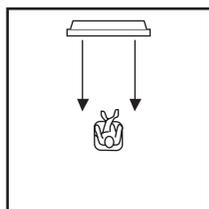
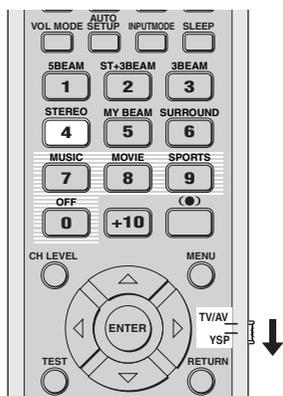
- 0.0 (шире) - 1.0 (в направлении центра)

Начальная установка: 0.3

ПРОСЛУШИВАНИЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКОГО ЗВУЧАНИЯ

Стереофоническое воспроизведение

Изменив режим потока с помощью кнопок режима потока на пульте ДУ, можно прослушивать 2-канальное стереофоническое воспроизведение. Обычное звучание выводится от фронтальных правого и левого каналов в 2-канальном стереофоническом режиме. Это идеально подходит для воспроизведения высокоточных источников как CD-диски и может использоваться вместо телевизионных колонок.



- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Нажав STEREO на пульте ДУ, выберите стереофоническое воспроизведение как режим потока.

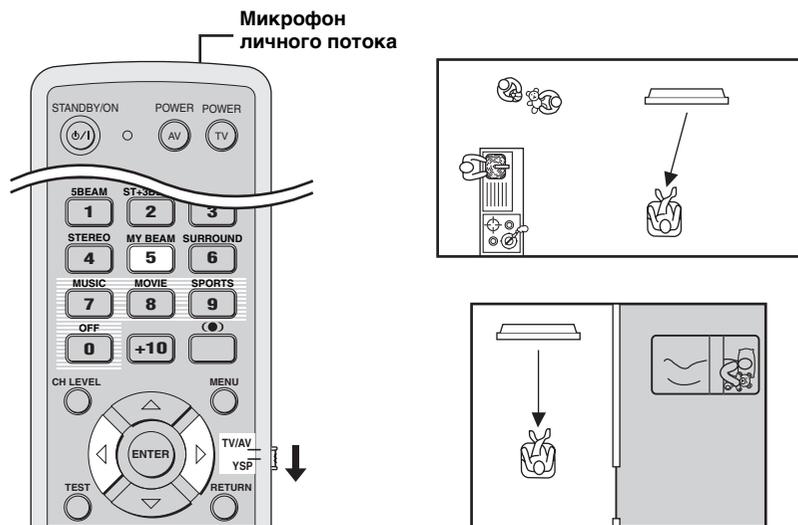


Примечания

- При воспроизведении многоканальных источников, все сигналы за исключением сигналов от фронтальных левого и правого каналов микшируются и выводятся от фронтальных левого и правого каналов. Звучание от центрального и тылового каналов отсутствует.
- Режим окружающего звучания отменяется при выборе стереофонического воспроизведения как режима потока.
- При воспроизведении аудиосигналов Dolby Digital в стереофоническом режиме, динамический диапазон сжимается. Если уровень громкости снижается до предельного уровня, используйте другие режимы потока, за исключением личного потока.
- При выборе стереофонического воспроизведения для режима потока, режимы окружающего звучания (смотрите стр. 44) и программы CINEMA DSP (смотрите стр. 52) не срабатывают.

ЧЕТКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЗВУЧАНИЯ (Личный поток)

Можно улучшить прослушиваемость в шумной среде, переключив режим потока на личный поток, что выводит звуковые потоки прямо на место слушателя в едином канале. Кроме того, личный поток также идеально подходит, когда звуковые потоки не должны отображаться от стен в комнате для прослушивания или во избежание излишнего шума во время прослушивания музыки или кинофильмов в ночное время.



Примечание

При выборе личного потока для режима потока, режимы окружающего звучания (смотрите стр. 44), программы CINEMA DSP (смотрите стр. 50) и TruBass (смотрите стр. 57) не срабатывают. Кроме того, звучание от подключенного к данному аппарату сабвуфера отсутствует.

Использование функции автонастройки

Микрофон личного потока на пульте ДУ принимает тестовые тональные сигналы от данного аппарата, и затем автоматически настраивается угол потока.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Нажмите и удерживайте MY BEAM на пульте ДУ более чем 2 секунды.

Данный аппарат дважды выводит тестовый тональный сигнал. Удерживайте пульт ДУ направленным на данный аппарат во время вывода тестовых тональных сигналов для приема тестовых тональных сигналов микрофоном личного потока. Диапазон настройки: L50° - R50°
Гарантированный рабочий диапазон: 6 м, L30° - R30°



Примечания

- При наличии ошибки, воспроизводится гудок ошибки и на дисплее фронтальной панели отображается MY BEAM ERROR.
- Ошибка может быть вызвана повышенным шумом в комнате для прослушивания. Убедитесь, что в комнате для прослушивания максимально тихо во время вывода тестовых тональных сигналов.
- Не трясите или передвигайте пульт ДУ во время вывода тестовых тональных сигналов.
- Не закрывайте микрофон личного потока на пульте ДУ во время вывода тестовых тональных сигналов.
- Если пульт ДУ плохо работает, это означает, что батарейки пульта ДУ могут быть ослаблены. В таком случае, замените все батарейки и заново попробуйте выполнить процедуру.

Использование функции ручной настройки

Можно настроить угол потока вручную во время воспроизведения источника. Данная функция идеальна, когда место слушателя находится за пределами гарантированного рабочего диапазона для функции автонастройки.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.**



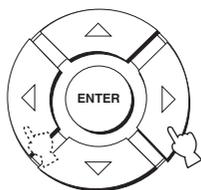
- 2 Нажмите кнопку MY BEAM на пульте ДУ.**
На дисплее фронтальной панели отображается MY BEAM.



- 3 Нажимая < / >, пока отображено MY BEAM, отрегулируйте угол.**

Диапазон настройки: L90° - R90°

- Повторно нажимайте < для увеличения горизонтального угла левой стороны.
- Повторно нажимайте > для увеличения горизонтального угла правой стороны.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ЗВУКОВОГО ПОЛЯ

Данный аппарат оборудован различными точными цифровыми декодерами, позволяющими прослушивать многоканальное воспроизведение от стереофонических или многоканальных источников. Данный аппарат также оборудован чипом CINEMA DSP от YAMAHA (цифровая обработка звукового поля), содержащим несколько программ звукового поля, которые могут быть использованы для улучшения воспроизведения. Большинство программ звукового поля являются точной цифровой копией существующих акустических пространств знаменитых концертных залов, музыкальных пространств и кинотеатров.



Режимы CINEMA DSP от YAMAHA совместимы со всеми источниками форматов Dolby Digital, DTS и Dolby Surround.

Примечание

При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самом наименовании программы звукового поля.

Что такое звуковое поле?

Существенный фактор, создающий богатое, живое инструментальное звучание всех тонов от многочисленных отражений от стен комнаты. Кроме воспроизведения живого звучания, эти отражения позволяют слушателю почувствовать место расположения исполнителя, и размер и форму комнаты, где находится слушатель.

■ Элементы звукового поля

В любой среде, существуют два отличительных типа звуковых отражений, смешивающихся с прямым звучанием, прямо поступающим на уши слушателя от инструмента исполнителя, и это создает звуковое поле.

Ранние отражения

Очень быстроулавливаемый отраженный звук (через 50 мс – 80 мс после прямого звучания), отраженный только от одной поверхности (например, от потолка или стены). Ранние отражения на самом деле делают прямое звучание чище.

Реверберации

Они воспроизводятся путем отражения от более чем одной поверхности (например, стен, потолка, тыловой стороны комнаты, др.) и они так многочисленны, что их соединение приводит к формированию продолжительного звучания в виде зари. Они не являются направленными, и снижают чистоту прямого звучания.

Прямое звучание, ранние отражения и последующая реверберация помогают определить размер и форму комнаты, и данная информация воспроизводится цифровым процессором звукового поля для создания звуковых полей.

Если вы создадите соответствующие ранние отражения и последующие реверберации в комнате для прослушивания, вы сможете создать свою собственную среду прослушивания. Акустика комнаты может превратиться в акустику концертного зала, танцплощадки, или виртуальную комнату для прослушивания практически любого размера. Возможность создания таких звуковых полей по желанию – как раз то, для чего YAMAHA создала технологию CINEMA DSP.

Описания программ звукового поля

В зависимости от слуховых предпочтений, при воспроизведении музыки, кинофильмов или спортивных программ, можно выбрать следующие программы звукового поля. Подробнее о переключении доступных программ звукового поля, смотрите стр. 52.

Примечание

Имеется только одна программа звукового поля для спортивных программ.

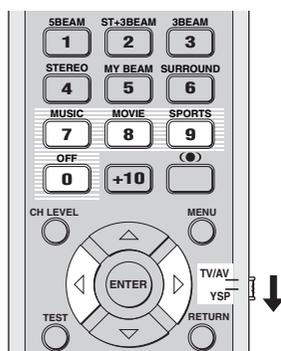
Программа звукового поля	Источник	Описание
Music Video	Музыка	Данная программа воспроизводит вибрирующую атмосферу и позволяет почувствовать себя на настоящем рок или джаз концерте.
Concert Hall		Данная программа очень правдоподобно создает богатые эффекты окружающего звучания большого круглого концертного зала, подчеркивая расширение звуков, и позволяя почувствовать близко расположенное к центру сцены место слушателя.
Jazz Club		Данная программа воспроизводит акустическую среду “The Bottom Line”, знаменитого джаз клуба Нью-Йорка, и позволяет почувствовать, что слушатель сидит прямо перед сценой.
Sci-Fi	Кинофильм	Данная программа четко воспроизводит диалоги и специальные звуковые эффекты самых последних фантастических фильмов, и позволяет почувствовать широкое и расширяющееся кинематическое пространство в тишине.
Spectacle		Данная программа воспроизводит широкую и величественную атмосферу, и предоставляет дополнительные ощущения к впечатляющим сценам с сильным визуальным воздействием.
Adventure		Данная программа воспроизводит волнующую среду последних экшн-фильмов, и позволяет почувствовать динамику и волнение быстро движущихся сцен.
SPORTS	Спорт	Данная программа воспроизводит активную среду прямых спортивных трансляций, с выводом голоса комментатора в центр, и расширением общей атмосферы стадиона, что придает ощущение, будто бы слушатель сидит на настоящем стадионе или бейсбольном стадионе.

Включение программ CINEMA DSP

В зависимости от типа источника, можно выбрать три различные программы звукового поля (MUSIC, MOVIE и SPORTS).

Примечания

- Программы CINEMA DSP недоступны при выборе стереофонического воспроизведения (смотрите стр. 47) или личного потока (смотрите стр. 48) для режима потока.
- Если программы CINEMA DSP недоступны, на дисплее фронтальной панели при нажатии одной из кнопок программ звукового поля на пульте ДУ отображается "Prohibit".



Музыкальные программы

Выберите данную программу звукового поля при воспроизведении музыкальных источников. Данная программа воспроизводит вибрирующую атмосферу и позволяет почувствовать себя в настоящем рок или джаз концертном зале.

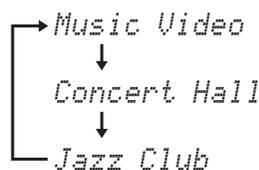
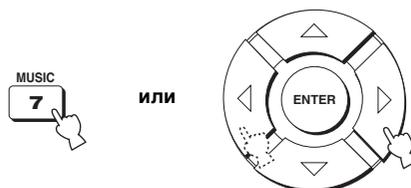
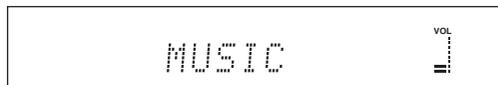
- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Нажав кнопку MUSIC на пульте ДУ, выберите программу звукового поля музыки.



- 3 Убедитесь, что на дисплее фронтальной панели отображено MUSIC, и затем повторно нажимайте MUSIC на пульте ДУ (или нажимайте ◀/▶ на пульте ДУ) для переключения музыкальных программ звукового поля.



Подробное описание каждой программы звукового поля смотрите в "Описания программ звукового поля" на стр. 51.

Программы кинофильма

Выберите данную программу звукового поля при воспроизведении киноисточников, особенно записанных в формате Dolby Digital, DTS или Dolby Surround. Данная программа четко воспроизводит диалог и звуковые эффекты, таким образом создавая широкое и увеличивающееся кинематическое пространство в тишине.

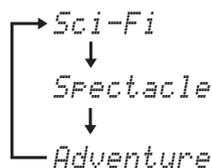
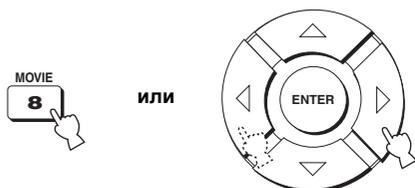
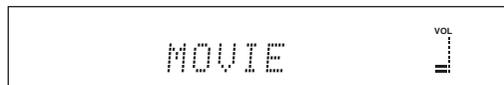
- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Нажав кнопку MOVIE на пульте ДУ, выберите программу звукового поля кинофильма.



- 3** Убедитесь, что на дисплее фронтальной панели отображено **MOVIE**, и затем повторно нажимайте **MOVIE** на пульте ДУ (или нажимайте $\triangleleft / \triangleright$ на пульте ДУ) для переключения музыкальных программ звукового поля.

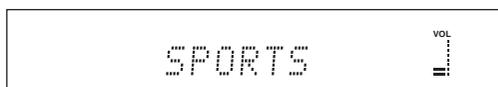


Подробное описание каждой программы звукового поля смотрите в “Описания программ звукового поля” на стр. 51.

■ Спортивная программа

Выберите данную программу звукового поля при воспроизведении спортивных источников. Данная программа плотно концентрирует вокальное звучание комментатора в центре, расширяя звучание аудитории или среды вокруг комнаты для прослушивания.

- 2** Нажимая кнопку **SPORTS** на пульте ДУ, выберите программу спортивное звуковое поле.



- Имеется только одна программа звукового поля для спортивных программ.
- Подробное описание каждой программы звукового поля смотрите в “Описания программ звукового поля” на стр. 51.

- 1** Установите селектор режима управления на **YSP** для переключения на режим управления данным аппаратом.



Отключение программ CINEMA DSP

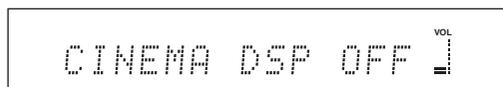
Отключите программы CINEMA DSP, если хотите прослушивать исходное звучание без эффектов программы звукового поля.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Нажмите OFF на пульте ДУ и отключите программы звукового поля.

На дисплее фронтальной панели отображается CINEMA DSP OFF.



Настройка уровней эффектов CINEMA DSP

Можно прослушивать хорошее качество звучания с помощью исходных предустановленных параметров. Однако, также можно настроить уровень эффекта программ CINEMA DSP по отношению к уровню прямого звучания для более аккуратного отражения каждой программой окружающего звучания среды прослушивания и личных предпочтений.

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.

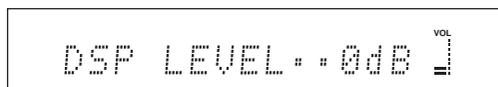


- 2 Нажав MUSIC, MOVIE или SPORTS на пульте ДУ, выберите нужную программу звукового поля.

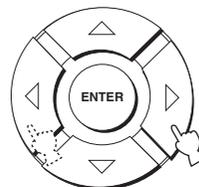


- 3 Нажмите \triangle / ∇ на пульте ДУ.

На дисплее фронтальной панели отображается DSP LEVEL.



- 4 Нажимая \triangleleft / \triangleright на пульте ДУ, отрегулируйте уровень эффекта программ CINEMA DSP.

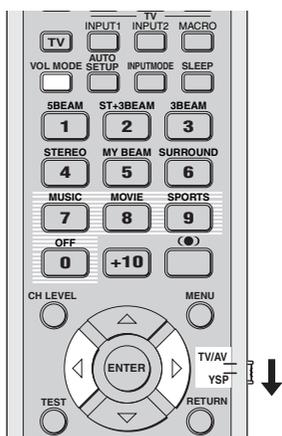


Диапазон настройки: $-6 \text{ dB} +3 \text{ dB}$

- При большем значении уровень эффекта увеличивается.
- При меньшем значении уровень эффекта уменьшается.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ГРОМКОСТИ (Режим ночного прослушивания/режим одинаковой громкости телевизора)

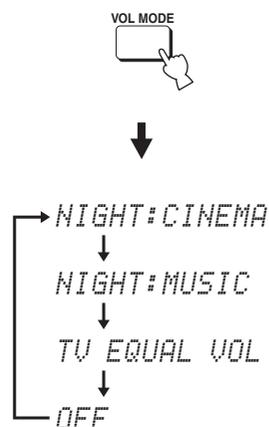
Режимы ночного прослушивания разработаны с целью улучшения прослушиваемости на низких уровнях громкости или в ночное время. Кроме того, можно ограничить уровень громкости телевизора для предотвращения его внезапного сильного изменения при любом изменении содержания трансляции (например, из-за рекламы, др.).



- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Повторно нажимая VOL MODE на пульте ДУ, выберите NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL или OFF.

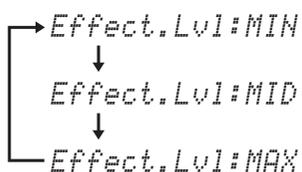
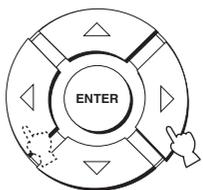


На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор NIGHT при выборе NIGHT:CINEMA или NIGHT:MUSIC.



- При просмотре кинофильмов, выберите режим NIGHT:CINEMA для уменьшения динамического диапазона звукового сопровождения кинофильма и улучшения слышимости диалога на низких уровнях громкости.
- При прослушивании музыкальных источников, выберите режим NIGHT:MUSIC для сохранения легкости прослушивания всех звуков.
- Выберите TV EQUAL VOL при просмотре ТВ программ.
- Выберите OFF для отключения режима громкости.

- 3 Нажимая $\triangleleft / \triangleright$ на пульте ДУ, отрегулируйте уровень эффекта сжатия во время отображения NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC или TV EQUAL VOL.



- Выберите Effect.Lvl:MIN для минимального сжатия.
- Выберите Effect.Lvl:MID для стандартного сжатия.
- Выберите Effect.Lvl:MAX для максимального сжатия.

Примечание

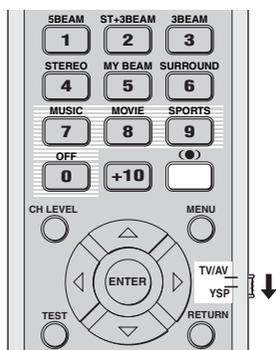
Параметры режима громкости отменяются при нажатии STANDBY/ON на фронтальной панели или на пульте ДУ или при отсоединении кабеля питания от сети переменного тока.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСИЛИТЕЛЯ ЗВУЧАНИЯ БАСОВ (TruBass)

Данный аппарат может воспроизводить ощущение улучшенного низкочастотного воспроизведения с помощью технологии SRS TruBass, позволяющей улучшить басы даже без использования сабвуфера, и обеспечивающую глубокое, богатое басовое звучание при наличии сабвуфера.

Примечание

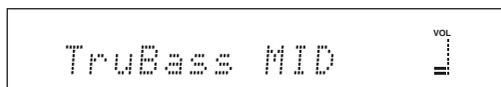
Функция TruBass недоступна при выборе личного потока для режима потока (смотрите стр. 48).



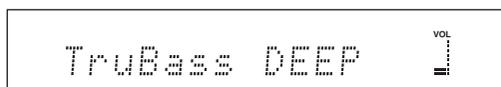
- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.**



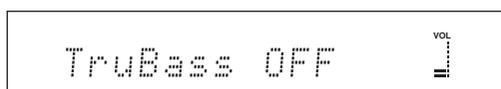
- 2 Нажмите кнопку (●) на пульте ДУ.**
На дисплее фронтальной панели отображается текущая настройка (TruBass MID, TruBass DEEP или TruBass OFF).



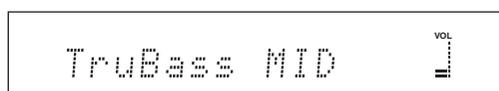
или



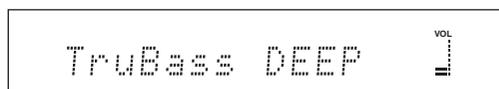
или



- 3 Повторно нажимая (●) на пульте ДУ, выберите TruBass MID или TruBass DEEP.**
В зависимости от типа воспроизводимого источника, можно выбрать TruBass MID или TruBass DEEP.



или



- Выберите TruBass MID для стандартных эффектов.
- Выберите TruBass DEEP для максимальных эффектов.
- Выберите TruBass OFF для отключения TruBass.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА СНА

Данная функция позволяет автоматически устанавливать данный аппарат в режим ожидания после определенного промежутка времени. Функция таймера сна полезна, когда собираетесь засыпать после определенного промежутка времени, в то время как данный аппарат все еще воспроизводит источник.

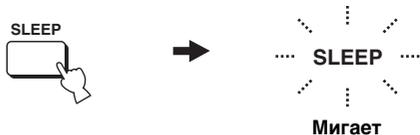
Настройка таймера сна



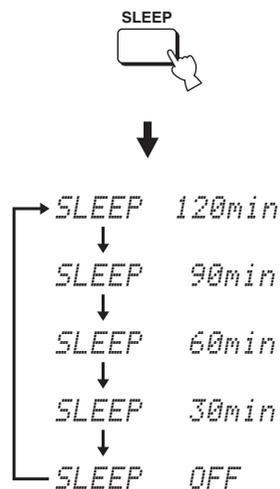
- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Повторно нажимая кнопку SLEEP на пульте ДУ, установите количество времени для таймера сна.
Выбор: 120min, 90min, 60min, 30min, OFF
При переключении количества времени для таймера сна, на дисплее фронтальной панели мигает индикатор SLEEP.



При каждом нажатии SLEEP на пульте ДУ, индикации на дисплее фронтальной панели переключаются следующим образом.



- 3 Для подтверждения настройки таймера сна, подождите несколько секунд, не выполняя никаких операций управления данным аппаратом.

На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор SLEEP, обозначая, что таймер сна запущен.

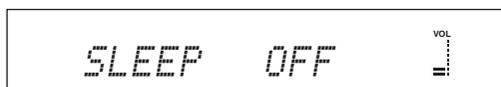


Отмена таймера сна

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Повторно нажимайте SLEEP на пульте ДУ до отображения SLEEP OFF на дисплее фронтальной панели.



- 3 Для подтверждения настройки таймера сна, подождите несколько секунд, не выполняя никаких операций управления данным аппаратом.

На дисплее фронтальной панели отключается индикатор SLEEP, обозначая, что таймер сна отключен.

SLEEP
Отключается

Примечание

Предыдущая настройка таймера сна, использованная до отмены таймера сна, сохраняется в системной памяти, и автоматически вызывается при использовании новой настройки в следующий раз.



Таймер сна также можно отменить, нажав STANDBY/ON на фронтальной панели или на пульте ДУ, и установив данный аппарат в режим ожидания, или отсоединив силовой кабель от сети переменного тока.

MANUAL SETUP

Для достижения наилучшего окружающего звучания, с помощью MANUAL SETUP, можно настроить параметры среды прослушивания, а также выполнить дополнительные настройки для звуковых сигналов, потоков звучания, цифрового приема и дисплея-на-экране. Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.



- Можно сохранить настройки, оптимизированные во время процедуры AUTO SETUP (смотрите стр. 36). Настройки, оптимизированные в определенных условиях среды прослушивания, могут быть загружены позже, в зависимости от изменяющихся условий среды прослушивания (смотрите стр. 37).
- Большинство параметров в SOUND MENU и BEAM MENU настраиваются автоматически при запуске AUTO SETUP (смотрите стр. 29). С помощью SOUND MENU и BEAM MENU выполните дополнительные настройки.
- BEAM MENU позволяет произвести настройки для эффектов окружающего звучания, обычно доступных в меню настройки колонок.
- Сначала настройте параметры в BEAM MENU до выполнения настроек параметров в SOUND MENU, INPUT MENU и DISPLAY MENU.

SOUND MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звучания.

Параметр	Описание	Стр.
TONE CONTROL	Настройка выходного уровня высокочастотного или низкочастотного звучания.	66
SUBWOOFER SET	Настройка различных параметров сабвуфера.	67
MUTE LEVEL	Настройка уровня приглушения.	67
AUDIO DELAY	Настройка задержки звучания.	67
ROOM EQ	Настройка тонального качества комнаты для прослушивания.	67
DD/DTS Dynamic Range	Настройка динамического диапазона сигналов Dolby Digital или DTS.	68

BEAM MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звукового потока.

Параметр	Описание	Стр.
SETTING PARAMETERS	Настройка параметров комнаты для прослушивания и места слушателя.	62
BEAM ADJUSTMENT	Настройка различных параметров потока.	63
IMAGE LOCATION	Настройка расположения звучания фронтальных левого и правого каналов.	66

INPUT MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с аудио и видеовходом.

Параметр	Описание	Стр.
INPUT ASSIGNMENT	Назначение гнезд в соответствии с используемым компонентом.	68
INPUT MODE	Выбор начального приема источника.	69
INPUT TRIM	Регулировка входного уровня источника.	69
INPUT RENAME	Переименование отображенного источника приема.	70

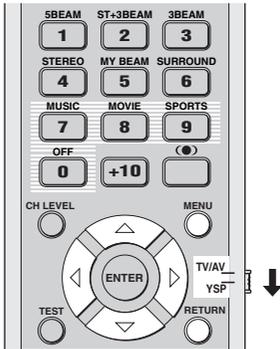
DISPLAY MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с дисплеем.

Параметр	Описание	Стр.
DIMMER SET	Настройка яркости дисплея.	70
OSD SET	Настройка расположения дисплея и цвета фона дисплея-на-экране.	71
UNIT SET	Переключение единицы измерения дисплея.	71

Использование MANUAL SETUP

Для открытия и настройки каждого параметра, пользуйтесь пультом ДУ.

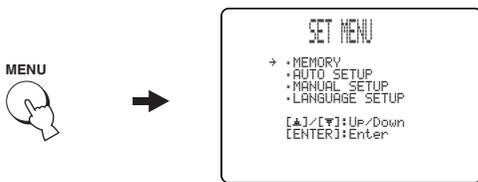


Можно настроить параметры SET MENU во время воспроизведения звучания от аппарата.

1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



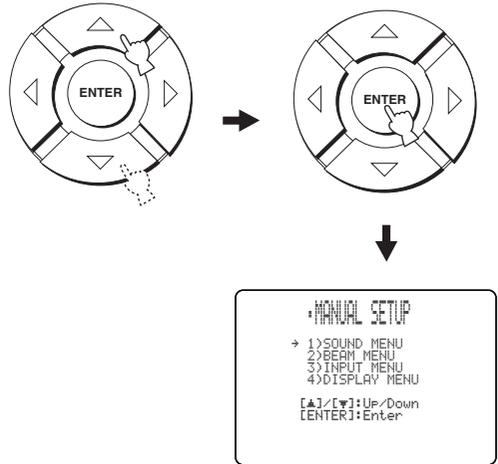
2 Нажмите кнопку MENU на пульте ДУ. На телевизоре отображается экран SET MENU.



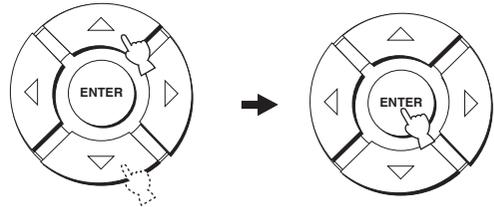
- Кнопки управления SET MENU отображаются в нижней части экрана.
- Для возврата на предыдущий экран во время использования SET MENU, нажмите RETURN на пульте ДУ.
- Для отключения экрана SET MENU, снова нажмите MENU.
- Данные операции также выполняются с помощью дисплея фронтальной панели.

3 Нажимая \triangle / ∇ , выберите MANUAL SETUP и затем нажмите ENTER.

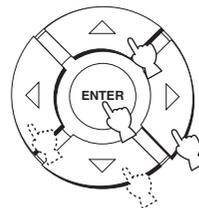
На телевизоре отображается следующий экран.



4 Нажимая \triangle / ∇ , выберите под-меню и затем нажмите ENTER.



5 Нажимая \triangle / ∇ / \leftarrow / \rightarrow и ENTER, сконфигурируйте каждый параметр.



6 Нажмите кнопку MENU для выхода.

На ТВ экране отключается дисплей-на-экране.

MENU



BEAM MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звукового потока. SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



Можно настроить выходной уровень звукового потока каждого канала в "НАСТРОЙКА БАЛАНСА ЗВУЧАНИЯ" (смотрите стр. 72).

SETTING PARAMETERS (Настройка параметров)

Используется для настройки расположения данного аппарата в комнате для прослушивания и расстояния данного аппарата от места слушателя. При выполнении настроек для каждого параметра, другие соответствующие параметры настраиваются автоматически для наилучшего соответствия среде прослушивания.

Примечание

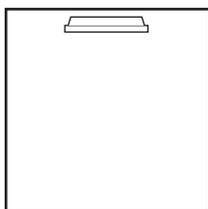
При выполнении настроек в SETTING PARAMETERS, теряются настройки оптимизации потока, выполненные во время процедуры AUTO SETUP. Если нужно сохранить настройки оптимизации потока, выполненные во время процедуры AUTO SETUP, и произвести последующие настройки, сначала настройте параметры в BEAM ADJUSTMENT (смотрите стр. 63).



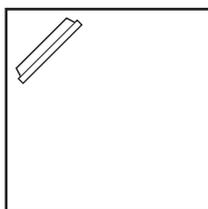
INSTALLED POSITION (Место установки данного аппарата)

Используется для настройки места установки данного аппарата. Выбор: **FLAT TO WALL** (Установка параллельно стене), **ANGLE TO WALL OR CORNER** (Угловая установка)

FLAT TO WALL



ANGLE TO WALL OR CORNER



- Выберите FLAT TO WALL, если данный аппарат установлен параллельно стене в комнате для прослушивания. Настройте ширину и длину комнаты для прослушивания, а также расстояние места слушателя от данного аппарата и расстояние центра данного аппарата от левой стены.

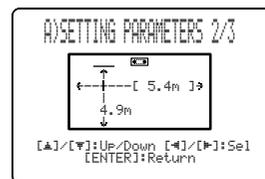


Выбор ширины и длины комнаты:
2.0 m - 12.0 m

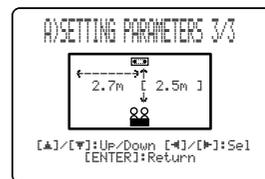
Выбор места слушателя от данного аппарата:
1.8 m - 9.0 m

Выбор места слушателя от левой стены:
0.6 m - 11.4 m

Ширина и длина комнаты



Место слушателя от аппарата и левой стены



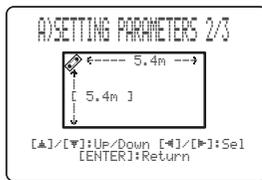
- Выберите ANGLE TO WALL OR CORNER, если данный аппарат установлен в углу комнаты для прослушивания. Настройте ширину и длину комнаты для прослушивания, а также расстояние места слушателя от данного аппарата.



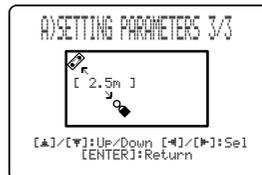
Выбор ширины и длины комнаты:
2.0 m - 12.0 m

Выбор места слушателя от данного аппарата:
1.8 m - 9.0 m

Ширина и длина комнаты



Место слушателя от аппарата



Примечание

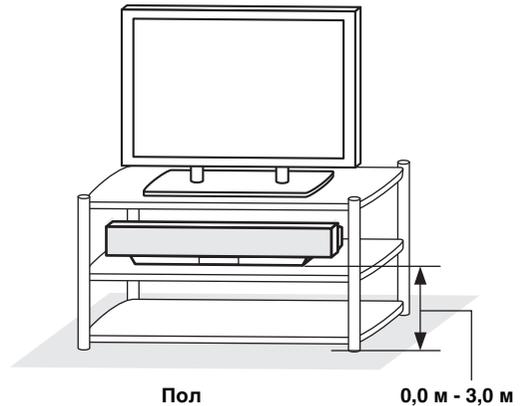
При настройке параметра INSTALLED POSITION в MANUAL SETUP (смотрите стр. 62), заново установленные параметры ширины и длины комнаты для прослушивания автоматически устанавливаются как исходное значение.

INSTALLED HEIGHT (Высота установки данного аппарата)

Используется для настройки высоты установки данного аппарата.

Диапазон настройки: 0.0 m - 3.0 m

Исходная установка: 1.0 m



BEAM ADJUSTMENT (Настройка потока)

Используется для ручной настройки различных параметров потока. Рекомендуется выбрать 5 потоков для режима потока до настройки данных параметров.

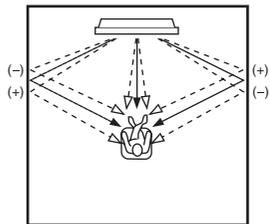
Примечания

- При настройке INSTALLED POSITION в MANUAL SETUP (смотрите стр. 62), для данного параметра автоматически устанавливается исходное значение, за исключением CENTER в FOCAL LENGTH (смотрите стр. 65).
- В зависимости от настроек режима потока (смотрите стр. 42 и 47), невозможно будет выбрать некоторые расположения каналов. В таком случае, отображается “- -”. При использовании стерео плюс 3 потока для режима потока, установите воспроизведение левого и правого каналов окружающего звучания от фронтальных левого и правого каналов.



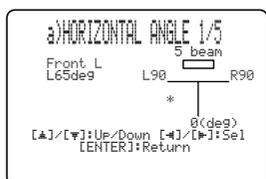
HORIZONTAL ANGLE (Горизонтальный угол)

Используется для настройки горизонтального угла потоков для каждого канала. Настроив горизонтальный угол потоков, можно оптимизировать прохождение потоков звучания. Автоматически выводится тестовый тональный сигнал.



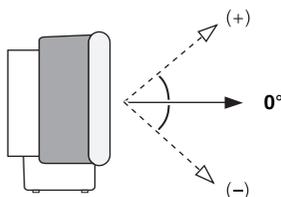
Выбор: L90° - R90°

Настраивайте в направлении L (слева) для перемещения направления вывода влево и настраивайте в направлении R (справа) для его перемещения вправо.



VERTICAL ANGLE (Вертикальный угол)

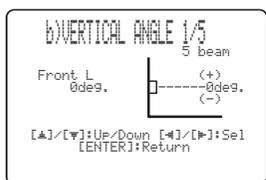
Используется для настройки вертикального угла звуковых потоков каждой колонки. Переключая направление потока, можно оптимизировать углы звуковых потоков.



Выбор: -45° - +45°

Исходная установка: 0°

- Настраивайте в направлении - (минус) для перемещения угла вниз.
- Настраивайте в направлении + (плюс) для перемещения угла вверх.



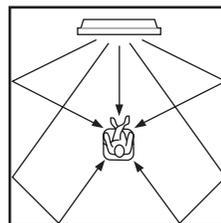
Примечание

Автоматически выводится тестовый тональный сигнал.

BEAM TRAVEL LENGTH (Продолжительность прохождения потока)

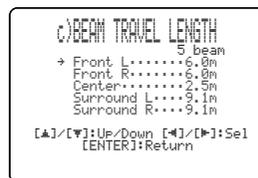
Необходимо применить некоторую задержку звучания от каждого канала для того, чтобы все звуковые сигналы одновременно достигали места слушателя. Данное меню настраивает расстояние, проходимое звуковыми потоками после вывода и отражения от стен до их достижения места слушателя, и регулирует задержку для соответствующего канала.

Линии на иллюстрации ниже отображают расстояние.



Выбор: 0.3 м - 24.0 м

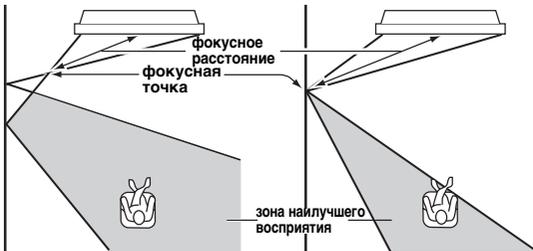
- **Front L** настраивает расстояние, проходимое звуковыми потоками фронтального левого канала.
- **Front R** настраивает расстояние, проходимое звуковыми потоками фронтального правого канала.
- **Center** настраивает расстояние, проходимое звуковыми потоками центрального канала.
- **Surround L** настраивает расстояние, проходимое звуковыми потоками левого канала окружающего звучания.
- **Surround R** настраивает расстояние, проходимое звуковыми потоками правого канала окружающего звучания.



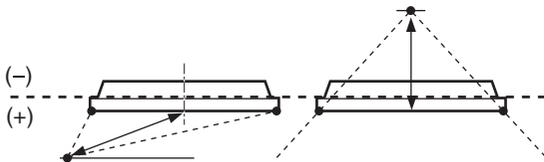
Рекомендуется использовать настройку, оптимизированную во время AUTO SETUP (смотрите стр. 29). Настройте данное меню только при изменении HORIZONTAL ANGLE (смотрите стр. 64).

FOCAL LENGTH (Длина фокусировки)

Используется для настройки расстояния от передней стороны данного аппарата до точки фокусировки вывода каждого канала и настройки ощущения расширения каждого канала. Точки фокусировки, за исключением центрального канала, должны быть установлены возле точек отражения на стенах. Чем короче расстояние, тем больше расширение.



Фронтальный левый канал Центральный канал



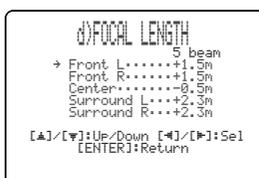
Выбор: -1.0 м - +13.0 м

Настраивайте в направлении - (минус) для перемещения фокусировки наружу и настраивайте в направлении + (плюс) для перемещения фокусировки на обычное место.

- **Front L** настраивает длину фокусировки фронтальных левых звуковых потоков.
- **Front R** настраивает длину фокусировки фронтальных правых звуковых потоков.
- **Center** настраивает длину фокусировки центральных звуковых потоков. Исходная установка: -0.5 м
- **Surround L** настраивает длину фокусировки левых звуковых потоков окружающего звучания.
- **Surround R** настраивает длину фокусировки правых звуковых потоков окружающего звучания.



Рекомендуется использовать исходную настройку (-0.5 м) для центрального канала.

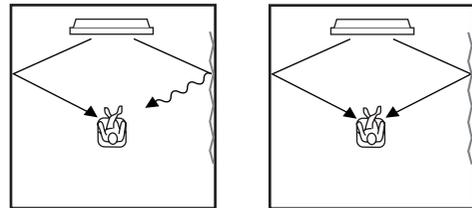


TREBLE GAIN (Перегрузка верхних частот)

Используется для настройки выходного уровня верхних частот каждого канала.



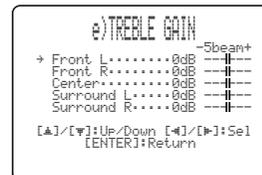
Если точкой отражения фронтальных левого и правого звуковых потоков или левого и правого звуковых потоков окружающего звучания является занавеска или другая звукопоглощающая поверхность, можно получить более эффективное окружающее звучание, увеличив уровень верхних частот для таких звуковых потоков.



Выбор: -12.0 dB - +12.0 dB

Исходная установка: 0 dB

- **FL** настраивает выходной уровень верхних частот фронтального левого канала.
- **FR** настраивает выходной уровень верхних частот фронтального правого канала.
- **C** настраивает выходной уровень верхних частот центрального канала.
- **SL** настраивает выходной уровень верхних частот левого канала окружающего звучания.
- **SR** настраивает выходной уровень верхних частот правого канала окружающего звучания.



■ IMAGE LOCATION (Мнимое расположение)

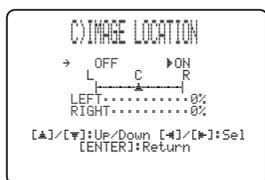
Используется для настройки направления, с которого слышится звучания фронтальных левого и правого каналов таким образом, что каждое звучание слышно ближе к центральному каналу. Данная функция используется для перенаправления аудиосигналов, если звучание от фронтальных левого и правого каналов кажется неестественным, например, если место слушателя находится не в центре комнаты для прослушивания.

Данный параметр можно настраивать только при выборе 3 потока или 5 потоков для режима потока (смотрите стр. 42).

Выбор: ON, OFF

Диапазон настройки: 0% - 95%

Исходная установка: 0%

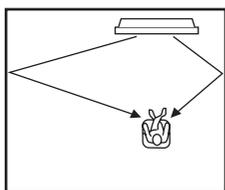


LEFT (Слева)

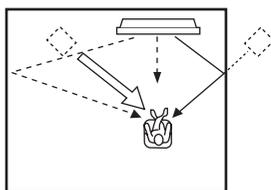
Настраивает аудиосигналы влево.

Чем выше процент, тем громче воспроизведение от центра.

Без настройки



При настройке фронтального левого канала

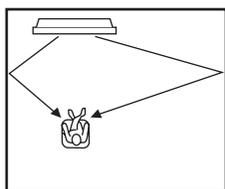


RIGHT (Справа)

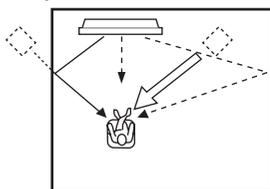
Настраивает аудиосигналы вправо.

Чем выше процент, тем громче воспроизведение от центра.

Без настройки



При настройке фронтального правого канала



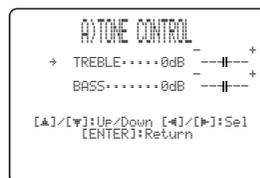
SOUND MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с выводом звучания. SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



■ TONE CONTROL (Настройка тональности)

Можно настроить тональное качество звуковых потоков.



TREBLE (Верхние частоты)

Используется для настройки высокочастотной характеристики.

Выбор: -12 dB - +12 dB

Исходная установка: 0 dB

BASS (Басы)

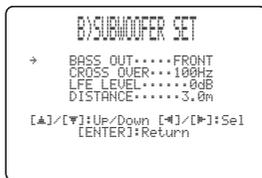
Используется для настройки низкочастотной характеристики.

Выбор: -12 dB - +12 dB

Исходная установка: 0 dB

■ SUBWOOFER SET (Настройка сабвуфера)

Используется для ручной настройки различных параметров сабвуфера.



BASS OUT (Вывод басов)

Низкочастотные сигналы (басы) могут направляться на сабвуфер и/или фронтальные левый и правый каналы. Данный параметр также определяет направление сигналов LFE (низкочастотный эффект), содержащихся в источниках Dolby Digital или DTS.

Выбор: SWFR (сабвуфер), **FRONT**

- Выберите SWFR при подключении сабвуфера. Сигналы LFE и низкочастотные сигналы от других каналов направляются на сабвуфер.
- Выберите FRONT, если сабвуфер не используется. Сигналы LFE и низкочастотные сигналы других каналов направляются на фронтальные левый и правый каналы.

CROSS OVER (Кроссовер)

При установке BASS OUT на SWFR, данная функция может использоваться для выбора частоты кроссовера (прерывания) для всех низкочастотных сигналов. Все частоты ниже выбранной частоты направляются на место колонки сабвуфера.

Выбор: 80Hz, **100Hz**, 120Hz

LFE LEVEL (Уровень низкочастотного эффекта)

Выберите для настройки уровня воспроизведения канала LFE (низкочастотный эффект) в соответствии с мощностью сабвуфера. Канал LFE содержит особые низкочастотные эффекты, которые добавляются только к определенным сценам. Данная настройка действительна только во время декодирования данным аппаратом сигналов в формате Dolby Digital или DTS.

Выбор: -20 – **0** dB

DISTANCE (Расстояние)

Выберите для регулировки расстояния сабвуфера от места слушателя.

Выбор: 0.3 - 15.0 m

Исходная установка: 3.0 m

■ MUTE LEVEL (Уровень приглушения)

Используется для настройки уровня уменьшения громкости функцией приглушения.

Выбор: **MUTE**, -20 dB

- Выберите MUTE для полного приглушения всех выводимых звуков.
- Выберите -20 dB для уменьшения текущего уровня громкости на 20 dB.



■ AUDIO DELAY (Задержка звучания)

Используется для задержки звучания для его синхронизации с видекартинкой. Данная функция может быть необходима при использовании определенных ЖК экранов или проекторов.

Выбор: **0** – 160 msec

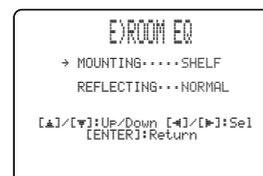


■ ROOM EQ (Комнатный эквалайзер)

Используется для изменения тонального качества комнаты для прослушивания при настенной установке аппарата.

Выбор: MOUNTING (Тип установки),

REFLECTING (Тип отражения)



MOUNTING (Тип установки)

Используется для усиления звучания от среднего до низкого диапазона.

Выбор: WALL (Настенная установка), **SHELF** (Полочная установка)

- Выберите WALL, если данный аппарат установлен на стене комнаты для прослушивания.
- Выберите SHELF, если данный аппарат установлен на полке в комнате для прослушивания.

REFLECTING (Тип отражения)

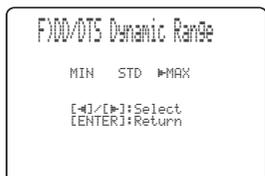
Используется для выбора отражаемости комнаты для прослушивания.

Выбор: **NORMAL** (Обычный), HI ECHO (Повышенное эхо)

- Выберите NORMAL для комнаты с обычной отражаемостью.
- Выберите HI ECHO для комнаты с высокоотражающими поверхностями как бетонные стены.

■ DD/DTS Dynamic Range (Динамический диапазон сигналов Dolby Digital и DTS)

Используется для выбора количества сжатия динамического диапазона. Данная настройка действительна только во время декодирования аппаратом сигналов в формате Dolby Digital или DTS. Динамический диапазон - это разница между наименьшим звучанием, слышимым поверх шума среды, и наибольшим звучанием, слышимым без помех.
Выбор: **MIN** (минимальный), **STD** (стандартный), **MAX** (максимальный)



Выберите для настройки сжатия динамического диапазона.

- Выберите **MIN** для прослушивания источников на низких уровнях громкости.
- Выберите **STD** для общего пользования.
- Выберите **MAX** для художественных фильмов.

INPUT MENU

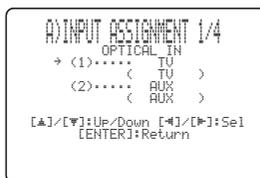
Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с аудио и видеовходом.
SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



■ INPUT ASSIGNMENT (Настройка приема)

Используется для назначения входных гнезд данного аппарата для других компонентов, если исходные настройки данного аппарата не соответствуют вашим требованиям. Назначив другие компоненты для входных гнезд данного аппарата, можно отобразить название подключенного компонента на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране, и управлять компонентом от селекторной кнопки источника с одинаковым названием. Если компонент, подключенный к входным гнездам данного аппарата, не назначен, на фронтальной панели и дисплее-на-экране при выборе отображается исходное название компонента для такого входного гнезда.

- Выберите **OPTICAL IN (1)** для назначения компонентов на гнездо **TV OPTICAL IN** данного аппарата.
Выбор: **TV**, **VCR**
- Выберите **OPTICAL IN (2)** для назначения компонентов на гнездо **AUX OPTICAL DIGITAL IN** данного аппарата.
Выбор: **AUX**, **DVD**



- Выберите **COAXIAL IN (3)** для назначения компонентов на гнездо **COAXIAL DIGITAL IN** данного аппарата.
Выбор: **DVD**, **AUX**



- Выберите COMPONENT (1) для назначения компонентов на гнезда STB COMPONENT VIDEO IN данного аппарата.

Выбор: **TV, VCR**

- Выберите COMPONENT (2) для назначения компонентов на гнезда DVD/AUX COMPONENT VIDEO IN данного аппарата.

Выбор: **DVD, AUX**



- Выберите COMPOSITE (3) для назначения компонентов на гнездо DVD/AUX VIDEO IN данного аппарата.

Выбор: **AUX, DVD**



■ INPUT MODE (Режим приема)

Используется для назначения режима приема для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания данного аппарата. Подробнее о типах аудиосигналов, выводимых данным аппаратом, смотрите “Режимы окружающего звучания и рекомендуемые источники” на стр. 44.

Выбор: **AUTO, LAST**



- Выберите AUTO для автоматического обнаружения типа входного сигнала данным аппаратом и выбора соответствующего режима приема.
- Выберите LAST для установки данного аппарата на автоматический выбор последнего режима приема, использованного для такого источника. Если тип входного сигнала отличается от настройки, звучание отсутствует.

■ INPUT TRIM (Монтаж приема)

Используется для настройки входного уровня источника приема.



- Выберите TV ANALOG для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые входные аудиогнезда TV/STB данного аппарата.

Диапазон настройки: -6.0 dB – 0.0 dB

Исходная установка: -3.0 dB

- Выберите TV OPTICAL для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые гнездо TV OPTICAL IN данного аппарата.

Диапазон настройки: -6.0 dB – 0.0 dB

Исходная установка: -3.0 dB

- Выберите VCR ANALOG для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые входные аудиогнезда VCR данного аппарата.

Диапазон настройки: -6.0 dB – 0.0 dB

Исходная установка: -3.0 dB

- Выберите AUX OPTICAL для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые гнездо AUX OPTICAL IN данного аппарата.

Диапазон настройки: -6.0 dB – 0.0 dB

Исходная установка: -3.0 dB

- Выберите DVD COAXIAL для настройки уровня аудио и видеосигналов, поступающих на аналоговые гнездо COAXIAL IN данного аппарата.

Диапазон настройки: -6.0 dB – 0.0 dB

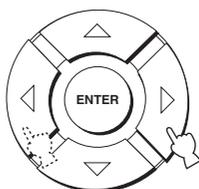
Исходная установка: -3.0 dB

■ INPUT RENAME (Переименование источника)

Используется для изменения названия источника, отображаемого на дисплее-на-экране и дисплее фронтальной панели. Нажав селекторную кнопку источника (TV, STB, DVD, VCR, или AUX), выберите компонент, название которого нужно изменить, и затем выполните следующую процедуру.

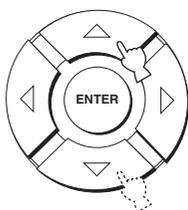


- 1 Нажимайте $\triangleleft / \triangleright$ для установки (подчеркивания) под редактируемым пробелом или знаком. Мигает (подчеркивание).



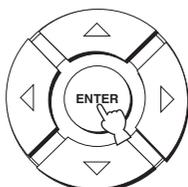
- 2 Нажимая \triangle / ∇ , выберите нужный знак.

- Для каждого источника вы можете использовать до 8 знаков.
- Нажимайте \triangle для переключения знака в следующем порядке или нажимайте ∇ для переключения в обратном порядке:
A - Z, пробел, 0 - 9, пробел, a - z, пробел, #, *, +, др.



- 3 Для переименования каждого источника, повторите шаги 1 – 3.

- 4 Нажмите кнопку ENTER для выхода. Новые названия регистрируются, и дисплей устанавливается на предыдущий экран.



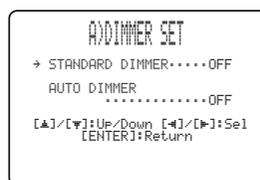
DISPLAY MENU

Используется для ручной настройки различных параметров, связанных с дисплеем.
SET MENU → MANUAL SETUP → DISPLAY MENU



■ DIMMER SET (Параметры освещения)

Используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели.



STANDARD DIMMER (Стандартное освещение)

Используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели при управлении данным аппаратом с помощью кнопок управления на фронтальной панели или пульте ДУ.

Выбор: -2, -1, OFF

AUTO DIMMER (Автоматическое освещение)

Если в течение определенного периода не была произведена никакая операция, дисплей фронтальной панели тускнеет. Используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели в таком случае.

Выбор: OFF (яркость, одинаковая с параметром STANDARD DIMMER), -1 - -3 (основанная на параметре STANDARD DIMMER), DISPLAY OFF

■ OSD SET (Параметры дисплея-на-экране)

Используется для настройки расположения дисплея и цвета фона дисплея-на-экране.



OSD SHIFT (Сдвиг дисплея на экране)

Используется для регулировки отображения дисплея-на-экране по вертикали. Настраивайте в направлении – (минус) для повышения расположения дисплея-на-экране, и настраивайте в направлении + (плюс) для его понижения.

Выбор: –5 - +5

Исходная установка: 0

OSD BACK COLOR (цвет фона дисплея-на-экране)

Используется для выбора цвета фона дисплея-на-экране.

Выбор: **BLUE**, GRAY

■ UNIT SET (Параметры единиц)

Используется для переключения отображаемой единицы измерения.

Выбор: **METERS**, FEET



- Выберите METERS для ввода расстояния в метрах.
- Выберите FEET для ввода расстояния в футах.

Примечание

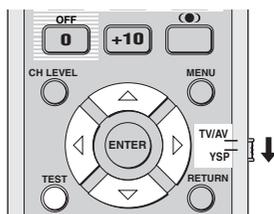
При переключении данного параметра, настроенные параметры потока могут измениться.

НАСТРОЙКА БАЛАНСА ЗВУЧАНИЯ

Можно настроить выходной уровень звукового потока каждого канала с помощью тестового тонального сигнала или воспроизводимого звучания в каждом режиме потока для достижения более реального уровня окружающего звучания.

Использование тестового тонального сигнала

С помощью функции тестового тонального сигнала, при воспроизведении тестового тонального сигнала от каждого канала, можно вручную отрегулировать баланс уровней каналов. С помощью тестового тонального сигнала настройте уровни каналов таким образом, чтобы уровень громкости каждого канала был одинаково слышен с места слушателя.



- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



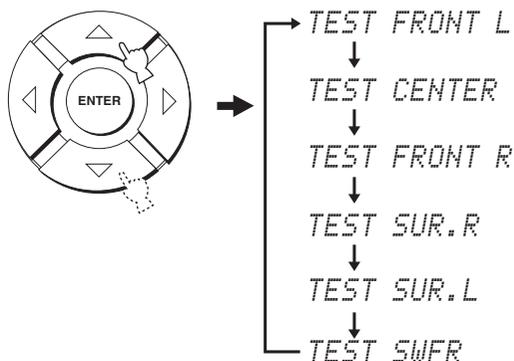
- 2 Нажмите кнопку TEST на пульте ДУ.

На дисплее фронтальной панели отображается TEST FRONT L и из фронтального левого канала выводится тестовый тональный сигнал.



- 3 Нажимая \triangle / ∇ , выберите канал для настройки.

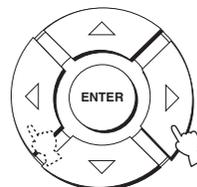
Дисплей фронтальной панели переключается следующим образом.



Примечание

Функция TEST SWFR доступна только при подключении к данному аппарату сабвуфера и выборе SWFR для BASS OUT в SOUND MENU (смотрите стр. 67).

- 4 Нажимая \triangleleft / \triangleright , отрегулируйте громкость каналов.



Диапазон настройки: -10 dB- +10 dB

5 По завершению всех настроек, нажмите TEST.



Примечания

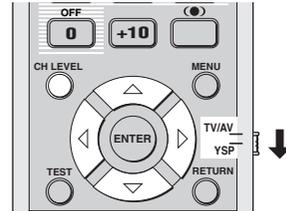
- Невозможно настроить уровни всех каналов при выборе стереофонического воспроизведения или личного потока для режима потока (смотрите стр. 47 и 48).
- Невозможно настроить FRONT L/R при выборе стерео плюс 3 потока для режима потока (смотрите стр. 43).
- FRONT L/R автоматически настраиваются в зависимости от настроек других каналов, при выборе стерео плюс 3 потока или стереофонического воспроизведения для режима потока (смотрите стр. 43 и 47).



Если невозможно настроить уровень определенного канала, на дисплее фронтальной панели отображается --dB.

Использование воспроизводимого звучания

Также можно вручную настроить уровни каналов во время воспроизведения источника как DVD-диск.

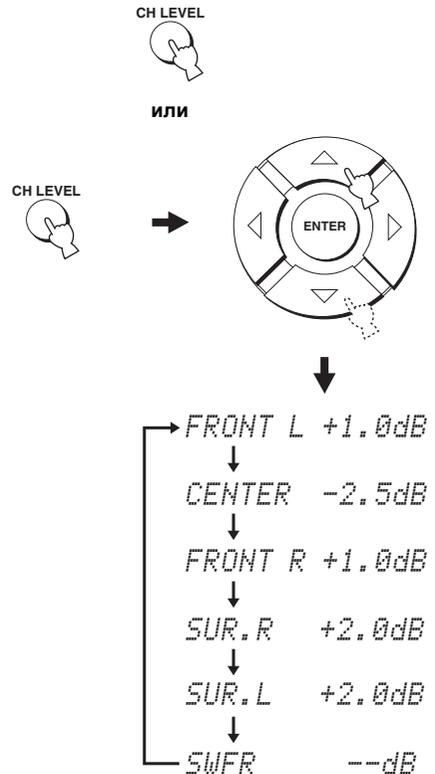


1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



2 Повторно нажимая CH LEVEL (или нажав CH LEVEL и затем нажимая \triangle / ∇), выберите канал для настройки.

Дисплей фронтальной панели переключается следующим образом.



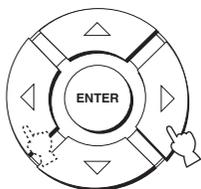
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Русский

Примечание

Функция SWFR доступна только при подключении к данному аппарату сабвуфера и выборе SWFR для BASS OUT в SOUND MENU (смотрите стр. 66).

3 Нажимая ◀ / ▶, отрегулируйте громкость каналов.



Диапазон настройки: -10 dB- +10 dB

4 По завершению настройки, подождите несколько секунд, не выполняя никакие операции управления данным аппаратом.

Примечания

- Невозможно настроить уровни всех каналов при выборе стереофонического воспроизведения для режима потока (смотрите стр. 47).
- Невозможно настроить FRONT L/R при выборе стерео плюс 3 потока для режима потока (смотрите стр. 41).
- При выборе личного потока для режима потока можно настроить только CENTER (смотрите стр. 48).
- FRONT L/R автоматически настраиваются в зависимости от настроек других каналов, при выборе стерео плюс 3 потока или стереофонического воспроизведения для режима потока (смотрите стр. 43 и 47).



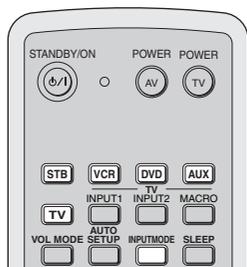
Если невозможно настроить уровень определенного канала, на дисплее фронтальной панели отображается -dB.

ВЫБОР РЕЖИМА ПРИЕМА

По желанию или в зависимости от состояния источника, можно выбрать тип поступающих аудиосигналов от выбранного источника.



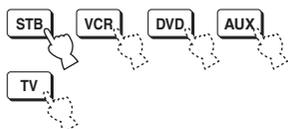
В большинстве случаев, рекомендуется установить режим приема на AUTO.



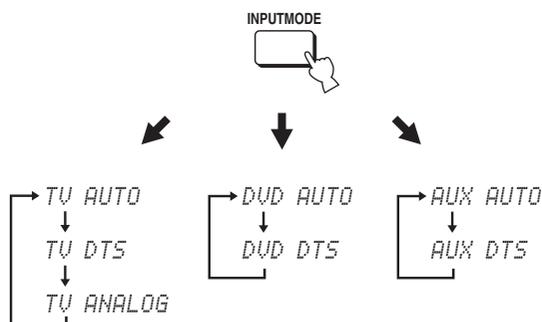
1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



2 Для выбора желаемого источника приема, нажмите одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ.



3 Повторно нажимайте INPUTMODE на пульте ДУ для переключения режимов приема.



При выборе TV или STB в качестве источника

При выборе DVD в качестве источника

При выборе AUX в качестве источника

Примечания

- Режим приема видеомagneтoфона установлен на ANALOG. Однако, если гнездо TV OPTICAL IN данного аппарата установлено на VCR, режимы AUTO, DTS и ANALOG становятся доступными режимами приема для видеомagneтoфона (смотрите стр. 68).
- Режим приема ANALOG недоступен для DVD и AUX.

AUTO

Автоматический выбор поступающих аудиосигналов в следующем приоритетном порядке:

- 1) Dolby Digital или DTS
- 2) PCM
- 3) Аналоговый сигнал

В большинстве случаев используется данный режим приема.

DTS

Выбор только цифровых сигналов, закодированных по системе DTS.

По сравнению с AUTO, данный режим приема обеспечивает большую устойчивость во время воспроизведения CD-дисков или LD-дисков, закодированных по системе DTS.

ANALOG

Выбор только аналоговых сигналов.

Даже при одновременном поступлении цифровых и аналоговых сигналов, выбираются только аналоговые сигналы.



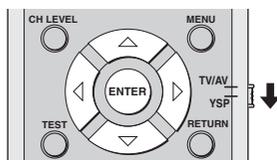
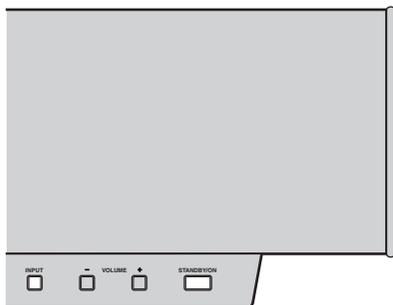
Можно настроить исходный режим приема, выбираемый при включении питания данного аппарата (смотрите стр. 69).

НАСТРОЙКА СИСТЕМНЫХ ПАРАМЕТРОВ

Данный аппарат оборудован дополнительными меню, отображаемыми на дисплее фронтальной панели. В данных меню имеются дополнительные операции для регулировки и настройки работы данного аппарата.

Использование системных параметров

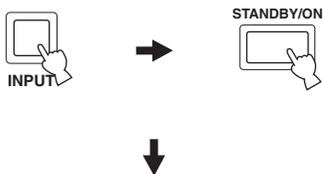
Следуя процедуре ниже, введите системные параметры.



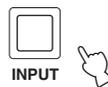
- 1 Нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели для отключения питания данного аппарата.



- 2 Нажмите и удерживайте **INPUT** на фронтальной панели и затем нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели для включения питания данного аппарата. На дисплее фронтальной панели отображается **MEMORY PROTECT**.



- 3 Отпустите **INPUT** на фронтальной панели.



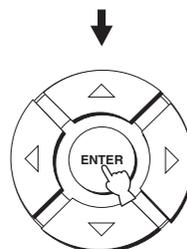
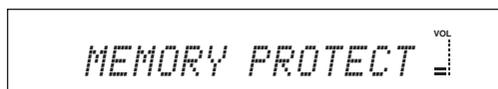
Настройка **MEMORY PROTECT**

Можно защитить сохраненные в системной памяти данного аппарата настройки от случайного удаления или нежелательного изменения.

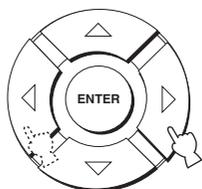
- 1 Повторите шаги 1 – 3 в “Использование системных параметров” на данной странице.
- 2 Установите селектор режима управления на **YSP** для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 3 Убедитесь, что на дисплее фронтальной панели отображено **MEMORY PROTECT**, и затем нажмите **ENTER**.



- 4 Нажимайте ◀ / ▶ для переключения PROTECT: ON и PROTECT: OFF.



- Выберите PROTECT: ON для включения функции защиты.
- Выберите PROTECT: OFF для отключения функции защиты.

- 5 Нажмите STANDBY/ON на фронтальной панели для установки данного аппарата в режим ожидания.



Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

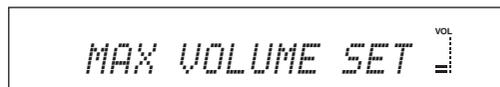
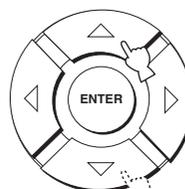
Настройка MAX VOLUME

Можно установить максимальный уровень громкости, чтобы данный аппарат не воспроизводил звучание выше ограниченного уровня громкости.

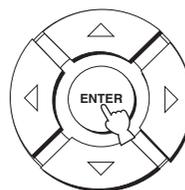
- 1 Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 76.
- 2 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



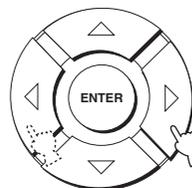
- 3 Нажимайте ▲ / ▼ на пульте ДУ до отображения MAX VOLUME SET на дисплее фронтальной панели.



- 4 Нажмите кнопку ENTER.



- 5 Нажимая ◀ / ▶, отрегулируйте максимальный уровень громкости.



Диапазон настройки: MAX, 99 - 01, MIN
Шаг регулирования: 1

- 6 Нажмите STANDBY/ON на фронтальной панели для установки данного аппарата в режим ожидания.



Новая настройка максимального уровня громкости начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

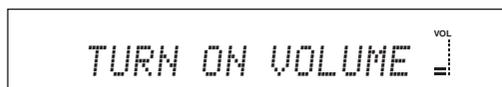
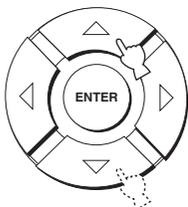
Настройка **TURN ON VOLUME**

Можно установить начальный уровень громкости, применяемый при включении питания данного аппарата.

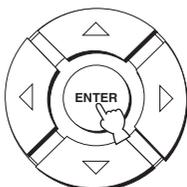
- 1 Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 76.
- 2 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



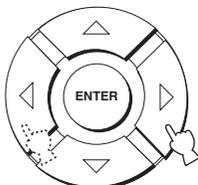
- 3 Нажимайте \triangle / ∇ на пульте ДУ до отображения **TURN ON VOLUME** на дисплее фронтальной панели.



- 4 Нажмите кнопку **ENTER**.



- 5 Нажимая \triangleleft / \triangleright , отрегулируйте начальный уровень громкости.



Диапазон настройки: MAX, 99 - 01, OFF
Шаг регулирования: 1

- 6 Нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели для установки данного аппарата в режим ожидания.



Новая настройка максимального уровня громкости начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

Настройка **DEMO MODE**

С помощью тестового воспроизведения потока от данного аппарата, можно проверить звуковой поток.

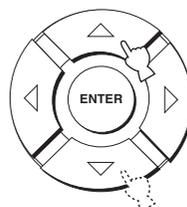


Данную функцию также можно запустить, просто нажав **INPUT** на фронтальной панели. Данный аппарат воспроизводит звуковой поток при нажатии и удерживании **INPUT** более чем 2 секунды. Звуковой поток дважды перемещается влево и вправо, и затем останавливается.

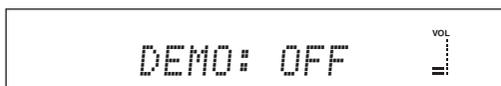
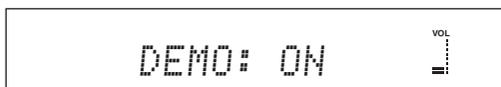
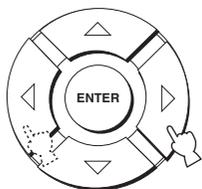
- 1 Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 76.
- 2 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 3 Нажимайте \triangle / ∇ на пульте ДУ до отображения **DEMO MODE** на дисплее фронтальной панели.



- 4 Нажимайте ◀ / ▶ для переключения DEMO: ON и DEMO: OFF.



- Выберите DEMO: ON для включения демонстрационного режима.
- Выберите DEMO: OFF для отключения демонстрационного режима.

- 5 Нажмите STANDBY/ON на фронтальной панели для установки данного аппарата в режим ожидания.



Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.
Нажмите ENTER для проверки звукового потока.
Воспроизводимый звуковой поток передвигается влево и вправо. Для остановки перемещения, снова нажмите ENTER.

Настройка FACTORY PRESET

Можно сбросить все параметры данного аппарата на заводские установки. Данная процедура полностью перезагружает ВСЕ параметры в SET MENU.

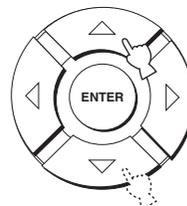
Примечание

После выполнения следующей процедуры требуется снова запустить AUTO SETUP для настройки соответствия среде окружающего звучания.

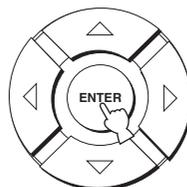
- 1 Повторите шаги 1 - 3 в “Использование системных параметров” на стр. 76.
- 2 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



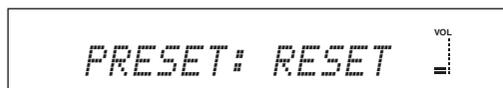
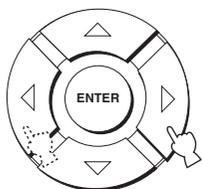
- 3 Нажимайте ▲ / ▼ на пульте ДУ до отображения FACTORY PRESET на дисплее фронтальной панели.



- 4 Нажмите кнопку ENTER.



- 5 Нажимайте ◀/▶ для переключения PRESET: RESET и PRESET: CANCEL.



- Выберите PRESET: RESET для сброса всех текущих настроек.
- Выберите PRESET: CANCEL для отмены процедуры сброса.

- 6 Нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели для установки данного аппарата в режим ожидания.



Новая настройка начнет работать при включении питания данного аппарата в следующий раз.

ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

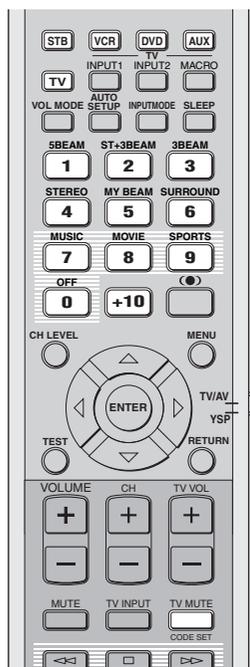
Кроме управления данным аппаратом, пульт ДУ также может управлять другими аудиовизуальными компонентами производства YAMAHA и других производителей. Для управления другими компонентами, требуется установить в пульт ДУ соответствующие коды ДУ и установить селектор режима управления на TV/AV для переключения зоны управления.

Примечание

В зависимости от внешнего используемого аудиовизуального компонента, пульт ДУ может не управлять компонентом, даже если установлен код ДУ. В таком случае, управляйте компонентом от пульта ДУ компонента.

Установка кодов ДУ

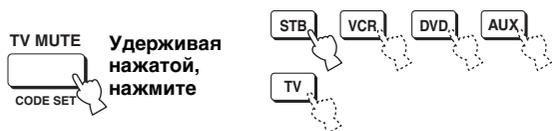
Установив соответствующие коды ДУ, можно управлять другими компонентами. Коды можно установить для каждой зоны приема (TV, STB, DVD, VCR и AUX). Полный список доступных кодов ДУ указан в разделе “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства.



- 1 Нажмите и удерживайте CODE SET на пульте ДУ и затем нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник, для которого нужно установить код ДУ.**

Дважды мигает и остается включенным индикатор передачи.

Удерживая CODE SET, перейдите на шаг 2.



- 2 С помощью цифровых кнопок введите код ДУ, удерживая нажатой CODE SET.**

Пример установки: зона приема YAMAHA DVD



- 3 Для управления внешним компонентом от пульта ДУ, смотрите “Управление другими компонентами” на стр. 82.**

Если внешний компонент срабатывает правильно, это значит, что код ДУ был успешно установлен.

Если внешний компонент срабатывает неправильно, код ДУ может быть ошибочным. Убедитесь в правильности кода ДУ (смотрите “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данной инструкции) и начните заново с шага 1.

Примечание

Если производитель компонента обладает более чем одним кодом, попробуйте все из них, пока вы не найдете нужный.

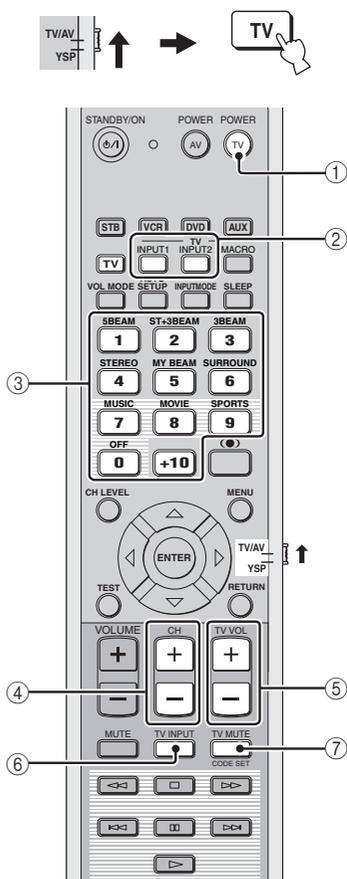
Память пульта ДУ может быть удалена, если пульт ДУ находится без батареек более 2 минут, или в нем находятся полностью использованные батарейки. Если память удалена, вставьте новые батарейки и переустановите коды ДУ.

При замене батареек, будьте внимательны и не нажимайте никакие кнопки на пульте ДУ. Это может привести к удалению памяти.

Управление другими компонентами

■ Управление телевизором

Установите селектор режима управления на TV/AV и затем нажмите TV и выберите телевизор как источник приема. Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления телевизором.



① TV POWER

Включение или отключение питания телевизора.

② TV INPUT1/2

Выбор источника на телевизоре.

③ Цифровые кнопки

Выбор телевизионного канала для воспроизведения.

④ CH +/-

Переключение доступных телевизионных каналов.

⑤ TV VOL +/-

Настройка уровня аудиовыхода телевизора.

⑥ TV MUTE

Временное приглушение аудиовыхода телевизора.

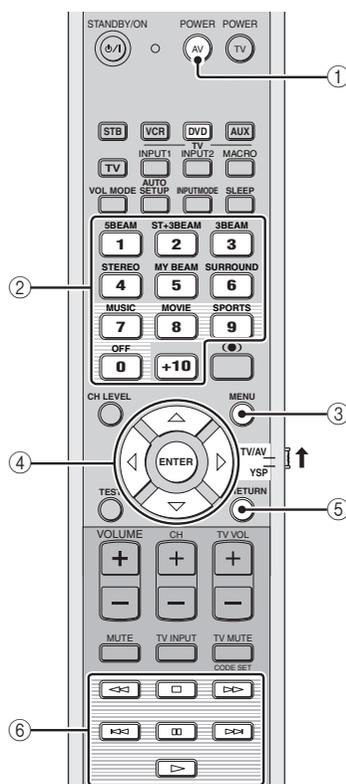
⑦ TV INPUT

Переключение источника для телевизора.

■ Управление DVD-проигрывателем

Установите селектор режима управления на TV/AV и затем нажмите DVD и выберите DVD как источник приема.

Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления DVD.



① AV POWER

Включение или отключение питания DVD-проигрывателя.

② Цифровые кнопки

Используются для ввода номеров.

③ MENU

Отображение DVD меню.

④ Курсорные кнопки $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$, ENTER

Используются для выбора параметров DVD меню.

⑤ RETURN

Используется для возврата на предыдущий экран DVD меню или выхода из DVD меню.

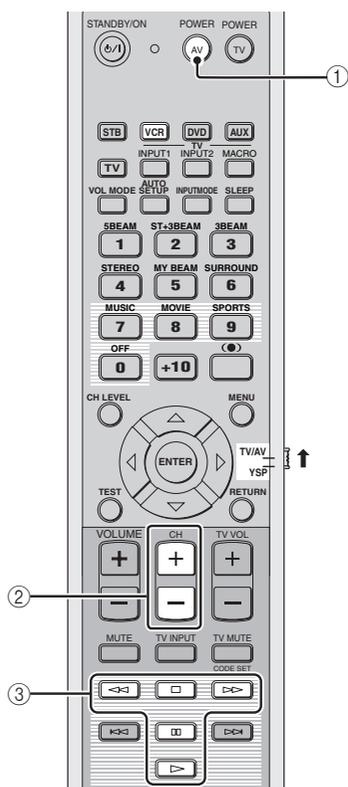
⑥ Кнопки управления DVD-проигрывателем и видеомagneтофоном.

Используются для управления DVD-проигрывателем, например, воспроизведение и остановка.

■ Управление видеомэагнитофоном

Установите селектор режима управления на TV/AV и затем нажмите VCR и выберите видеомэагнитофон как источник приема.

Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления видеомэагнитофоном.



① AV POWER

Включение или отключение питания видеомэагнитофона.

② CH +/-

Переключение доступных каналов видеомэагнитофона.

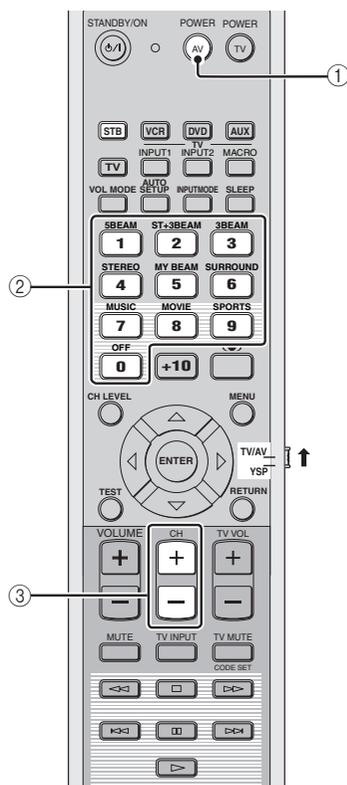
③ Кнопки управления DVD и видеомэагнитофона

Используются для управления видеомэагнитофоном, например, воспроизведение и остановка.

■ Управление STB (Кабельное ТВ/Спутниковый тюнер)

Установите селектор режима управления на TV/AV и затем нажмите STB и выберите STB как источник приема.

Зона управления пульта ДУ переключается на режим управления STB.



① AV POWER

Включение или отключение питания STB.

② Цифровые кнопки

Используются для ввода номеров.

③ CH +/-

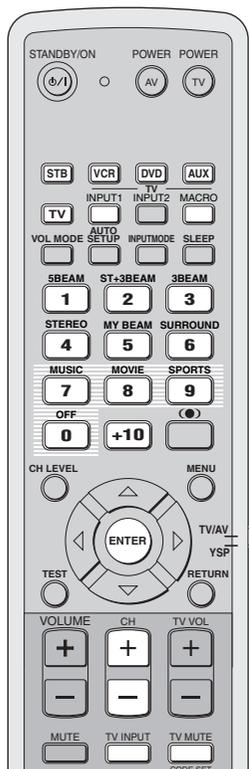
Переключение доступных каналов STB.

Использование телевизионного макроса

Функция телевизионного макроса позволяет выполнять серии операций нажатием одной кнопки. Например, для воспроизведения DVD-диска, обычно требуется включить компонент, выбрать DVD как источник, и нажать кнопку воспроизведения для начала воспроизведения. Функция телевизионного макроса позволяет выполнить все эти операции, просто нажав кнопку DVD макроса.

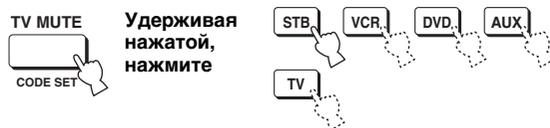
Примечания

- До установки макросов, убедитесь, что установлен код ДУ для телевизора.
- Методы установки макросов отличаются, если на телевизоре отсутствует функция настройки.
- При нажатии любых кнопок управления на пульте ДУ, за исключением кнопок, используемых для установки макросов во время установки макросов, процедура настройки автоматически отменяется.
- Если ушло более 10 секунд на шагах 2 и 3, процедура установки автоматически отменяется. В таком случае, начните с шага 1.



■ Установка макросов для телевизора с функцией настройки

- 1 Нажмите и удерживайте **CODE SET** на пульте ДУ и затем нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник, для которого нужно установить макросы. Удерживая **CODE SET**, перейдите на шаг 2.



- 2 Нажмите кнопку **MACRO** на пульте ДУ, удерживая **CODE SET**.



- 3 Нажимая **CH +/-** или цифровые кнопки, выберите телевизионный канал.

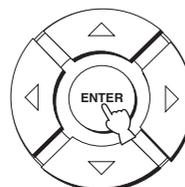
Убедитесь, что на телевизионном экране отображен экран настройки.



- 4 Повторно нажимайте **TV INPUT** на пульте ДУ до переключения экрана на экран источника, выбранного на шаге 1.



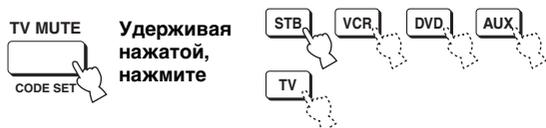
- 5 Нажмите **ENTER** на пульте ДУ для подтверждения установки макроса.



■ Установка макросов для телевизора без функции настройки

- 1 Нажмите и удерживайте CODE SET на пульте ДУ и затем нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник, для которого нужно установить макросы.

Удерживая CODE SET, перейдите на шаг 2.



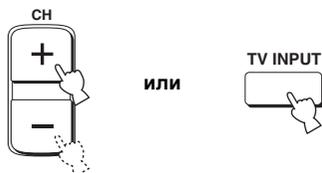
- 2 Нажмите кнопку MACRO на пульте ДУ, удерживая CODE SET.



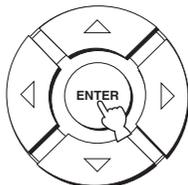
- 3 Нажмите кнопку INPUT1 на пульте ДУ.



- 4 Повторно нажимайте CH +/- или TV INPUT на пульте ДУ до переключения экрана на экран источника, выбранного на шаге 1.



- 5 Нажмите ENTER на пульте ДУ для подтверждения установки.



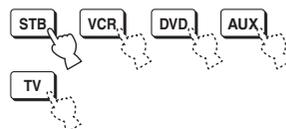
■ Управление макросами

- 1 Установите селектор режима управления на YSP для переключения на режим управления данным аппаратом.



- 2 Нажмите и удерживайте одну из селекторных кнопок источника примерно 2 секунды и выберите нужный источник, для которого нужно назначить макрос.

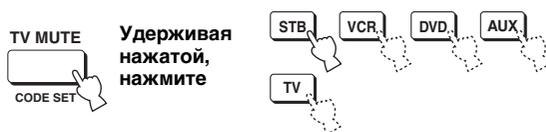
Телевизионный источник переключается одновременно с переключением режима приема.



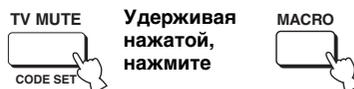
■ Отмена макроса

- 1 Нажмите и удерживайте CODE SET на пульте ДУ и затем нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите источник, для которого нужно отменить макросы.

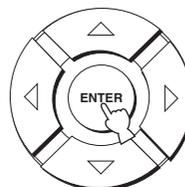
Удерживая CODE SET, перейдите на шаг 2.



- 2 Нажмите кнопку MACRO на пульте ДУ, удерживая CODE SET.



- 3 Нажмите ENTER на пульте ДУ для отмены макросов.



ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, установите данный аппарат в режим ожидания, отсоедините силовой кабель питания, и обратитесь к ближайшему авторизированному дилеру или сервис центр YAMAHA.

■ Общая часть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотри те стр.
Данный аппарат не включается при нажатии STANDBY/ON, или устанавливается в режим ожидания сразу после включения питания.	Силовой кабель питания ненадежно подключен к сети переменного тока или к входному гнезду переменного тока на задней панели данного аппарата.	Надежно подключите силовой кабель питания к сети переменного тока на входному гнезду переменного тока на задней панели данного аппарата.	23
	Данный аппарат подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния и сильное статическое электричество).	Установите данный аппарат в режим ожидания, отключите силовой кабель питания, подключите его к розетке через 30 секунд, затем пользуйтесь как обычно.	—
Данный аппарат внезапно устанавливается на режим ожидания.	Температура внутри корпуса поднялась очень высоко и была задействована схема защиты от перегрева.	Подождите около часа, пока данный аппарат не остынет, и затем снова включите его.	—
	Таймер сна привел аппарат к отключению.	Включите питание, и заново начните воспроизведение источника.	—
Отсутствует звук.	Кабеля входа/выхода были подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	15
	Не был выбран соответствующий источник.	Выберите соответствующий источник с помощью INPUT или селекторных кнопок источника.	39
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	41
	Звучание приглушено.	Для возобновления воспроизведения звучания и последующей настройки уровня громкости, нажимайте MUTE или VOLUME +/- на пульте ДУ.	41
	От компонента-источника поступают сигналы, не воспроизводимые данным аппаратом (например, сигналы PCM с частотой выборки более 96 кГц).	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на данном аппарате. Измените системные настройки компонента-источника.	— —
Внезапное отключение звучания.	Таймер сна привел аппарат к отключению.	Включите питание, и заново начните воспроизведение источника.	—
	Звучание приглушено.	Для возобновления воспроизведения звучания и последующей настройки уровня громкости, нажимайте MUTE или VOLUME +/- на пульте ДУ.	41
Отсутствует звучание от каналов эффектов.	Источник или программа воспроизводится в стереофоническом режиме или режиме личного потока.	Нажмите одну из кнопок режима потока на пульте ДУ и выберите режим многоканального воспроизведения и затем попробуйте снова воспроизвести источник или программу.	42
Отсутствует звучание от центрального канала.	Установлен минимальный выходной уровень центрального канала.	Увеличьте уровень центрального канала.	72
Отсутствует звучание от каналов окружающего звучания.	Установлен минимальный выходной уровень каналов окружающего звучания.	Увеличьте выходной уровень каналов окружающего звучания.	72
Отсутствует звучание от сабвуфера.	Параметр BASS OUT в SUBWOOFER SET установлен на FRONT.	Выберите SWFR.	67
	Источник не содержит низкие басовые сигналы.		

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Искаженное или очень слабое басовое звучание.	CROSS OVER в SUBWOOFER SET настроен неправильно.	Правильно настройте CROSS OVER.	67
	Выбран один из режимов ночного прослушивания.	Отключите режимы ночного прослушивания.	55
Очень сильное басовое звучание.	Включен режим TruBass.	Отключите режим TruBass.	57
	Очень высокий уровень громкости сабвуфера.	Уменьшите уровень громкости сабвуфера.	—
Непостоянные эффекты окружающего звучания.	Комната для прослушивания имеет нестандартную форму.	Установите данный аппарат в комнате квадратной или прямоугольной формы.	—
	На пути звукового потока нет стены.	Попробуйте установить на пути звукового потока гладкий предмет, например, доску.	—
Невозможно воспроизвести источники Dolby Digital или DTS. (Индикатор Dolby Digital или DTS не загорается на дисплее фронтальной панели.)	Подключенный компонент не установлен в режим вывода цифровых сигналов Dolby Digital или DTS.	Произведите соответствующие настройки, следуя инструкции по эксплуатации компонента.	—
	Режим приема установлен на ANALOG.	Установите режим приема на AUTO.	75
Если сабвуфер не подключен к данному аппарату, появляются шумовые помехи.	Была запущена схема защиты, так как воспроизводился источник с сильными басовыми элементами.	Уменьшите уровень громкости.	41
		Выберите SWFR для BASS OUT.	67
		Подключите сабвуфер и настройте параметры SUBWOOFER SET.	67
Искажены низкочастотные звуки.	CROSS OVER в SUBWOOFER SET настроен неправильно.	Правильно настройте CROSS OVER.	67
Не отображается дисплей-на-экране.	Гнездо VIDEO OUT (композитное гнездо) данного аппарата не подключено к видеовходным гнездам телевизора.	Подключите гнездо VIDEO OUT (композитное гнездо) данного аппарата к видеовходным гнездам телевизора. Дисплей-на-экране не выводится на гнезда COMPONENT VIDEO OUT.	16
	Ненадежно подключен видеокابل.	Подключите кабель соответствующим образом.	16
Отсутствует изображение от внешних компонентов как DVD-проигрыватель.	Ненадежно подключен видеокابل.	Подключите кабель соответствующим образом.	17
Данный аппарат не работает соответствующим образом.	Завис внутренний микрокомпьютер из-за сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния и излишнее статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель переменного тока от сети и затем снова подсоедините его через примерно 30 секунд.	—
Слышатся шумовые помехи от цифрового или высокочастотного оборудования.	Данный аппарат очень близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте данный аппарат подальше от такого оборудования.	—
Данный аппарат неправильно воспроизводит звучание эффектов.	В исходном источнике содержатся эффекты окружающего звучания.	Отключите параметры эффекта окружающего звучания данного аппарата.	—
Не срабатывает функция автонастройки личного потока.	В комнате для прослушивания очень шумно.	Соблюдайте максимальную тишину в комнате для прослушивания.	—
		Попробуйте настроить вручную.	49
	Очень сильная отражаемость звучания в комнате для прослушивания.	Установите REFLECTING на HI ECHO.	67
	Может быть, пульт ДУ управляется вне рабочего диапазона пульта ДУ.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне расстояния до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	24

■ Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Пульт ДУ не работает и/или функционирует неправильно.	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне расстояния до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	24
	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертной флуоресцентной лампы, т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените месторасположение данного аппарата.	—
	Слабое напряжение в батарейках.	Поменяйте все батарейки.	24
Невозможно управлять внешними компонентами от пульта ДУ данного аппарата.	Управляемый внешний компонент не выбран как источник приема.	Нажмите INPUT на фронтальной панели или селекторные кнопки источника на пульте ДУ и выберите внешний компонент для управления.	39
	Неправильно установлен код ДУ.	Правильно установите код ДУ или попытайтесь установить другой код для одинакового производителя, используя “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данной инструкции.	81
	Даже если код ДУ установлен правильно, некоторые модели могут не отвечать на сигналы пульта ДУ.	Используйте пульт ДУ от внешнего компонента.	—
Не срабатывают курсорные кнопки во время управления SET MENU.	Селектор режима управления был случайно установлен на TV/AV.	Установите селектор режима управления на YSP.	—
Невозможно использовать функцию автонастройки личного потока.	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне расстояния до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	24

Аудиоформаты

■ Dolby Digital

Цифровая система окружающего звучания Dolby Digital позволяет насладиться полностью независимым многоканальным звучанием. Система Dolby Digital позволяет воспроизводить 5 полнодиапазонных аудиоканалов с 3 фронтальными каналами (левый, центральный, и правый), и 2 стереофоническими каналами окружающего звучания. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов и известный как LFE (низкочастотный эффект), данная система в итоге обладает 5.1 каналами (канал LFE считается как 0.1). Использование 2-канального стереофонического режима для каналов окружающего звучания позволяет более аккуратно воспроизводить движущиеся звуковые эффекты и среду окружающего звучания по сравнению с системой Dolby Surround. Широкий динамический диапазон (от максимального до минимального уровней громкости), воспроизводимый 5 полнодиапазонными каналами, и точное направление звучания, сгенерированное с использованием цифровой обработки сигнала, позволяют слушателю испытать недоступное ранее беспрецедентное чувство реализма и волнения. Данный аппарат позволяет вам свободно выбрать любую среду звучания, от монофонической до 5.1-канальной конфигурации, в зависимости от ваших потребностей.

■ Dolby Pro Logic II

Система Dolby Pro Logic II является улучшенной технологией, которая используется для декодирования обширного круга существующих программ Dolby Surround. Данная новая технология позволяет дискретное 5-канальное воспроизведение с 2 фронтальными левым и правым каналами, 1 центральным каналом, и 2 левым и правым каналами окружающего звучания (вместо только 1 канала окружающего звучания для обычной технологии Pro Logic). Также для 2-канальных источников доступны режимы Music и Game в дополнение к режиму Movie.

■ Dolby Surround

Система Dolby Surround, используя 4-канальную аналоговую систему записи, воспроизводит реалистичные и динамические звуковые эффекты: 2 фронтальных левых и правых канала (стереофонический), центральный канал для воспроизведения диалогов (монофонический), и канал окружающего звучания для особых звуковых эффектов (монофонический). Канал окружающего звучания воспроизводит звучание в узкочастотном диапазоне. Dolby Surround широко используется почти для всех видеокассет и лазерных дисков, а также во многих телевизионных и кабельных трансляциях. Встроенный декодер Dolby Pro Logic данного аппарата использует систему обработки цифрового сигнала, таким образом автоматически стабилизируя уровень громкости каждого канала для усиления передвигающихся звуковых эффектов и направленности.

■ DTS (Digital Theater Systems - Системы Цифровых Кинотеатров) Digital Surround

DTS была разработана для замещения аналоговых звуковых сигналов кинофильмов 6-канальным цифровым звуковым сигналом, и в данное время становится все более популярной для использования в кинотеатрах во всем мире. Система домашнего кинотеатра, разработанная Digital Theater Systems Inc., позволяет вам насладиться глубиной звучания и пространственным звучанием цифровой системы окружающего звучания DTS в вашем доме. Данная система эффективно воспроизводит свободное от помех 6-канальное звучание (говоря техническим языком, всего 5.1 каналов, включая левый, правый и центральный каналы, 2 канала окружающего звучания, плюс канал LFE 0.1 для сабвуфера). Аппарат оснащен декодером DTS-ES для 6.1-канального воспроизведения путем добавления канала тылового окружающего звучания к существующему 5.1-канальному формату.

■ DTS Neo:6

Система Neo:6 предназначена для декодирования обычных 2-канальных источников для 6-канального воспроизведения определенным декодером. Данная система позволяет выполнять многоканальное воспроизведение с более высоким разделением, точно так же, как при воспроизведении цифрового дискретного сигнала. Доступны два режима; режим Music для воспроизведения музыкальных источников и режим Cinema для кинофильмов.

■ PCM (Линейный PCM)

Линейный PCM – это формат сигнала, позволяющий преобразовывать аналоговые аудиосигналы в цифровой формат, и записывать и передавать их без дополнительного сжатия. Данный метод используется для аудиозаписи на CD-дисках и DVD-дисках. Система PCM использует технологию производства отбора размера аналогового сигнала на очень короткую единицу времени. Известный как модуляция импульсного кода, аналоговый сигнал кодируется в виде импульсов и затем модулируется для записи.

Аудиоинформация

■ LFE 0.1 канал

Данный канал предназначен для воспроизведения низкочастотных сигналов. Данный канал обладает частотным диапазоном 20 Гц - 120 Гц. Данный канал считается как 0.1, так как он позволяет только усилить низкочастотный диапазон, по сравнению с полнодиапазонным воспроизведением других 5/6 каналов в 5.1/6.1-канальных системах Dolby Digital или DTS.

ИНДЕКСНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ

Д

Динамический диапазон	68
Дисплей-на-экране (OSD)	26
Дисплей фронтальной панели	7

К

Кабельный хомут	15
Картонная подставка микрофона	31
Кнопка режима	42, 47, 48
Код ДУ	81

Л

Личный поток	48
--------------------	----

М

Микрофон оптимизатора	30
-----------------------------	----

П

Программа звукового поля	50
Пульт ДУ	9, 24, 25

Р

Режим громкости	55
Режим окружающего звучания	44

С

Силовой кабель питания	23
------------------------------	----

Т

Таймер сна	58
Телевизионный макрос	84
Тестовый тональный сигнал	72

А

AUTO SETUP (IntelliBeam)	29
--------------------------------	----

Д

Dolby Digital	44
Dolby Pro Logic	44
Dolby Pro Logic II	44
DTS	44
DTS Neo: 6	44

Л

LFE 0.1 канал	89
---------------------	----

М

MANUAL SETUP	60
MEMORY	36, 37

Р

PCM	89
-----------	----

С

SET MENU	26
----------------	----

Т

TruBass	57
---------------	----

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

- Максимальное выходное напряжение (EIAJ)
..... 2 Ватт (1 кГц, 10% ОНИ, 4 Ω) x 40
20 Ватт (100 Гц, 10% ОНИ, 3 Ω) x 2

РАЗДЕЛ КОЛОНОК

- Колонки малого диаметра
..... 4 см конического типа с магнитным экраном x 40
- Низкочастотные репродукторы
..... 11 см конического типа с магнитным экраном x 2
- Входные гнезда
AUDIO VCR, TV/STB (Аналоговый) (1 В, 32 кΩ)
..... 2 пары (Аналоговый)
AUDIO AUX, TV/STB (Оптический) 2 (Цифровой)
AUDIO DVD (Коаксиальный) 1 (Цифровой)
COMPOSITE VIDEO, VCR, DVD/AUX, STB 3
COMPONENT VIDEO, DVD/AUX, STB 2 пары
- Выходные гнезда
SUBWOOFER (1,5 В, менее 120 Гц) 1 (Сабвуфер)
VIDEO (1 Vp-p, 75 Ω) 1 (Композитный)
COMPONENT VIDEO (Y: 1 Vp-p, 75 Ω
Pb/Pr: 0,5 Vp-p, 75 Ω) 1
- Гнезда системного соединителя
OPTIMIZER MIC 1 (Вход микрофона)
RS-232C 1 (Системное управление)
REMOTE IN 1 (Системное управление)
IR-OUT 1 (Системное управление)

ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Электропитание
[Модели для США и Канады]
..... 120 В переменного тока, 60 Гц
[Модель для Австралии]
..... 240 В переменного тока, 50 Гц
[Модели для Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии, и Европы]
..... 230 В переменного тока, 50 Гц
[Модель для Китая] 220 В переменного тока, 50 Гц
[Модель для Кореи] 220 В переменного тока, 60 Гц
[Общая модель]
..... 110–120 В переменного тока, 50/60 Гц
[Модель для Азии]
..... 220–240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Электропотребление 50 Ватт
- Потребление электроэнергии в режиме ожидания
..... 0,1 Ватт или ниже
- Габариты (Ш x В x Г) 1030 x 194 x 118 мм
- Вес 13,0 кг

* Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

**LIST OF REMOTE CONTROL CODES
LISTE DES CODES DE COMMANDE
LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES
LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER
LIJST MET AFSTANDSBEDIENINGSCODES
СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

TV		ONWA	296	PIONEER	636, 637, 638, 673, 674, 675, 685 686, 687	MAGNAVOX	325, 326, 328
ADMIRAL	292, 293, 216	PANASONIC	234, 235, 236, 253, 288, 211	RCA	639	MARANTZ	392, 394
AIWA	294, 276, 283, 284	PHILCO	297, 225, 239, 298	SAMSUNG	642	MARTA	396
AKAI	295, 296	PHILIPS	298, 225, 205	SHARP	643	MATSUI	396
ALBA	296	PIONEER	226, 235, 254, 255, 268	SONY	644, 676, 677	MEMOREX	328, 336, 396, 397
AOC	297	PORTLAND	297, 256	SYLVANIA	662	MINOLTA	333, 349
BELL & HOWELL	292	PROSCAN	293, 221	SYMPHONIC	662	MITSUBISHI	399, 344, 348, 359, 353, 352
BESTAR	298	PROSCAN	231, 241, 251	THOMSON	646	MTC	363, 397
BLAUPUNKT	229, 222	PROTON	297, 250, 260, 270	TOSHIBA	634, 665, 666, 667	MULTITECH	397, 348, 354
BLUE SKY	298	QUASAR	234, 235	YAMAHA	699, 622, 623, 647, 682	NEC	392, 394, 344, 383
BRANDT	223	RADIO SHACK	299, 293, 297	ZERITH	663, 664	NOKIA	393, 395
BROC SONIC	297	RCA	293, 297, 234, 256, 257, 258, 221			NOKIA OCEANIC	395
BUSH	296	RUNCO	220, 230, 271	VCR		OKANO	323
BYD:SIGN	201, 202	SABA	223, 269, 265, 266	ADMIRAL	395	OLYMPIC	325, 328
CLATRONIC	298	SAMPO	281, 297, 280	AIWA	396, 397, 398, 329	ORION	327
CRAIG	224	SAMSUNG	297, 239, 248, 262, 275	AKAI	322, 323, 324	PANASONIC	325, 328, 339, 355, 378, 384, 385, 386
CROSLEX	225	SANYO	295, 233, 279, 272, 273, 274, 212	AUDIO DYNAMIC	392, 394	PENTAX	333, 349
CURTIS MATHIS	297, 226	SCHNEIDER	296	BELL & HOWELL	393	PHILCO	325, 328, 397
DAEWOO	297, 298, 224, 227, 228	SCOTT	297	BLAUPUNKT	325, 326	PHILLIPS	325, 326, 328, 337, 356, 357
DAYTRON	239	SHARP	292, 239, 232, 213	BROC SONIC	327	PHONOLA	337
DUAL	298	SIEMENS	229	BUSH	322	PILOT	396
DWIN	293, 281	SIGNATURE	216	CANON	325, 328	PIONEER	325
EMERSON	297, 224, 239, 232	SIGNATURE	292	CGM	396, 332	QUASAR	325, 328
FURGUSON	223, 265, 266	SONY	263, 214	CITIZEN	396	RCA/PROSCAN	325, 326, 328, 333, 335, 349, 358, 363, 397
FIRST LINE	298	SYLVANIA	297, 225, 298	CRAIG	396, 363	REALISTIC	393, 397, 328, 336, 359, 362, 396, 363
FISHER	295, 233	SYMPHONIC	217, 218, 219	CURTHIS MATHIS	397, 328, 333	SAMSUNG	354, 358, 363, 364, 365, 366
FRABA	298	TELEFUNKUN	269, 264, 265, 266	DAEWOO	328, 334, 335	SANSUI	394
FUJITSU	289	THOMSON	223, 266	DBX	392, 394	SANYO	393, 336, 367
FUNAI	277, 278	TOSHIBA	292, 226, 267, 215	DIMENSIA	333	SCHNEIDER	337
GE	293, 297, 234, 235, 236	VIDECH	297, 242	DYNATECH	397	SCOTT	399, 335, 336, 348, 359, 354, 358
GOODMANS	296, 298, 223	WARDS	297, 239, 232, 216	EMERSON	327, 334, 396, 397	SELECO	322
GRUNDIG	229, 238, 249	YAMAHA	299, 292, 242, 285, 287, 253, 206	FISHER	393, 336	SHARP	395, 362, 382
HITACHI	297, 239, 242, 243, 285, 206	ZENITH	216, 261, 271	FUNAI	397	SIEMENS	393
ICE	296			GE	328, 333, 387	SIGNATURE 2000	395, 397
IRRADIO	296	DVD PLAYER		GO VIDEO	321, 331, 341, 351, 353, 363	SONY	368, 379, 372, 373, 374, 375
ITT/NOKIA	244, 245	AIWA	648, 649	GOODMANS	334, 337	SYLVANIA	397, 325, 326, 328
JC PENNY	293, 297, 234, 237	APEX DIGITAL	652, 653, 654	GRUNDIG	332, 338	SYMPHONIC	397
JVC	296, 246, 247, 286	BYD:SIGN	678, 679	HITACHI	325, 333, 349, 342, 343	TANDBERG	334
KENDO	298	DAEWOO	655	INSTANT REPLAY	325, 328	TANDY	397
KTV	297, 239	DENON	623, 624, 682	ITT/NOKIA	393	TASHIRO	396
LG/GOLDSTAR	297, 298, 239, 237	FUNAI	625	JC PENNY	392, 393, 394, 328, 333, 349, 396, 363	TATUNG	392, 394
LOEWE	298, 248	HARMAN/KARDON	656, 657	JVC	392, 394, 344, 345, 346, 347	TEAC	392, 394, 397
LXI	293, 297, 225, 226, 233, 298	HITACHI	626	KENDO	396	TECHNICS	325, 328
MAGNAVOX	297, 225, 239, 298	JVC	627	KENWOOD	392, 394, 396	TEKNIKA	396
MARANTZ	298, 210	KENWOOD	628	LG/GOLDSTAR	396, 388	TELEFUNKUN	376, 377
MATSUI	295	KLH	658	LOEWE	396, 337	THOMAS	397
MEDION	203, 204, 298	LG/GOLDSTAR	645, 663, 664	LUXOR	395	THORN	393, 396
MEMOREX	297, 216	MARANTZ	699, 659	LXI	393, 396, 397, 336, 349	TOSHIBA	335, 389
MITSUBISHI	299, 297, 259, 287	MITSUBISHI	629				
NAD	226, 255	ONKYO	632, 633, 634				
NEC	297, 252, 282	PANASONIC	623, 635, 668, 672, 682, 683, 684				
NOKIA	244, 245	PHILIPS	699, 647, 659				
NOKIA OCEANIC	245						
NORDMENDE	265, 266						

TOTEVISION 363, 396
UNITECH 363
UNIVERSUM 396, 327, 376
VIDEOSONIC 363
W.WHOUSE 396
WARDS 395, 396, 336,
362, 397, 363
YAMAHA 399, 392, 393, 394
ZERITH 344, 361, 368,
371, 379, 396, 397

CABLE TV TUNER

ABC 739, 752, 753,
755, 758, 759, 762
GENERAL INSTRUMENT
722
HAMIN 723, 724, 725,
726, 727
HITACHI 722
JEROLD 722, 728, 729,
732, 733, 734,
735, 736, 737
MAGNAVOX 738
MOTOROLA 748
OAK 739, 742, 743
PANASONIC 744, 745, 746,
747, 783, 784
PHILLIPS 763, 764, 765,
766, 767, 768
PIONEER 748, 785, 747
RADIO SHACK 749
SCIENTIFIC ATLANTA
752, 753, 754
SONY 756, 757
TOCOM 755
UNIVERSAL 769, 772, 773,
774, 775
VIEWSTAR 764, 766, 776,
777, 778, 779, 782

SATELLITE TUNER

ECHOSTAR 822
GE 837, 838, 839
GENERAL INSTRUMENT
823
HITACHI 824
HUGHES 843, 844, 845, 846
JVC 822
MAGNAVOX 825
PANASONIC 826, 829
PHILLIPS 825, 843, 844,
845, 846, 847,
848, 849
PRIMESTAR 827
PROSCAN 837, 838, 839, 842
RADIO SHACK
828
RCA 837, 838, 839, 842
SAMSUNG 852
SONY 832, 835
TOSHIBA 833, 836
UNIDEN 825
ZENITH 834



© 2006 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia ◀ WH82930



English

YSP-1100 QUICK REFERENCE GUIDE

This quick reference guide explains steps to connect a TV and a DVD player to this unit and achieve the surround sound effects in a quick, easy manner. For detailed operation, refer to the Owner's Manual.

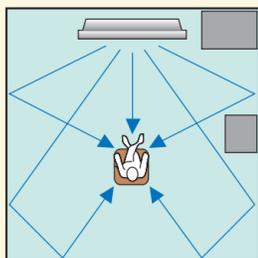
Installing this unit

Decide where to install this unit.

Install this unit where there are no objects such as furniture obstructing the path of sound beams. Otherwise, the desired surround sound effects may not be achieved. You may install this unit in parallel with the wall or in the corner.

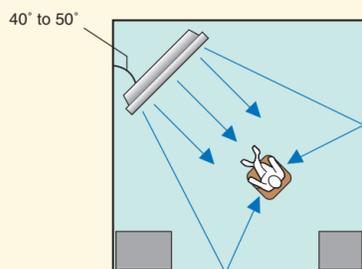
Install this unit in the exact center of the wall when it is measured from the left and right corners.

An object, such as furniture



Install this unit in the corner at a 40° to 50° angle from the adjacent walls.

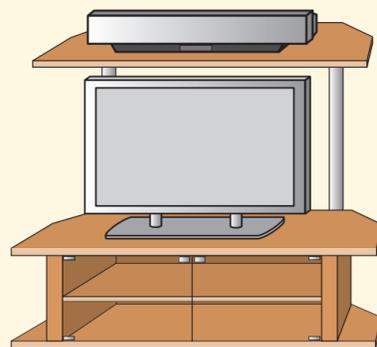
An object, such as furniture



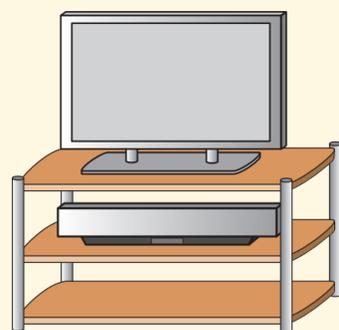
Install this unit either above or under your TV.

Please read the following for reference. For further information on installation, see pages 11 and 13 in the Owner's Manual. Make sure you use the supplied fasteners to prevent an accidental fall of this unit (see page 14 in the Owner's Manual).

When installing this unit above your TV, place it on the top panel of a commercially available rack as shown below. Make sure that the top panel of the rack is wide and stable enough to support the weight of this unit.



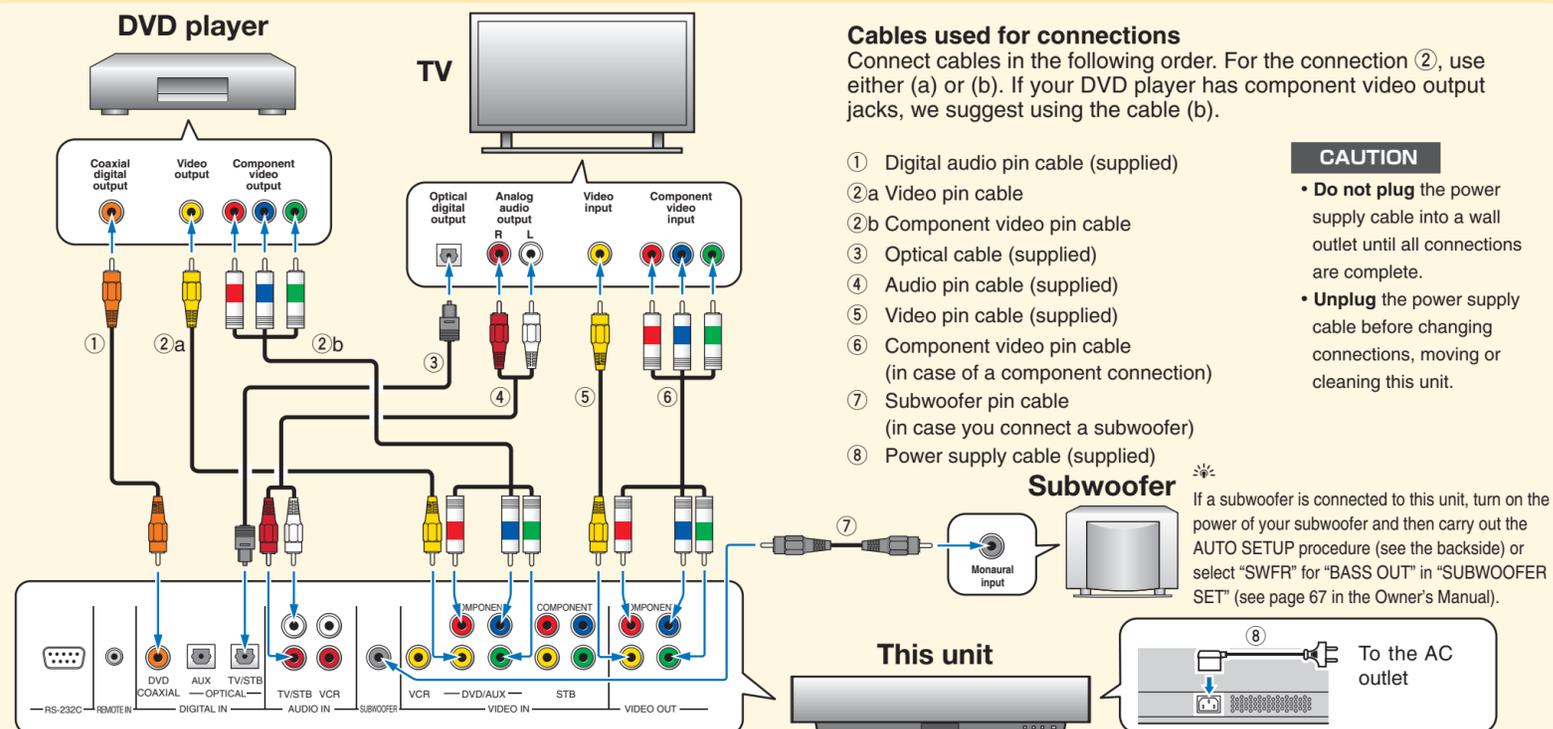
When installing this unit under your TV, place it in a TV cabinet as shown below. Make sure that the cabinet is large enough to allow adequate ventilation space around this unit. **To enjoy better surround effects, place this unit on the upper shelf to keep it away from the floor.**



Connecting external components to this unit

Connect external component such as a TV or DVD player to this unit.

Connect your TV or DVD player to this unit using appropriate cables as shown below. Connecting a subwoofer enhances bass sound for listening enjoyment. For further information on connecting other components, see pages 15 to 22 in the Owner's Manual.

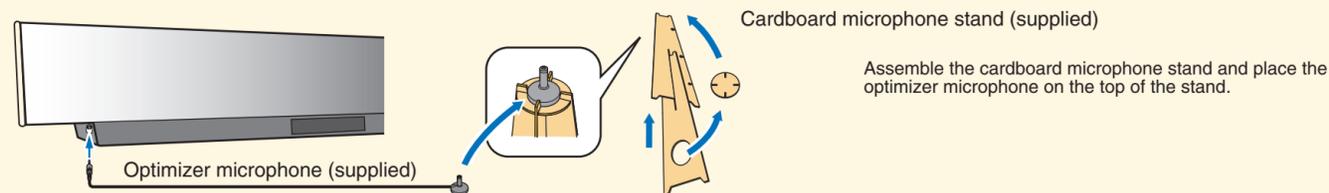


Setting up the listening environment automatically **IntelliBeam**

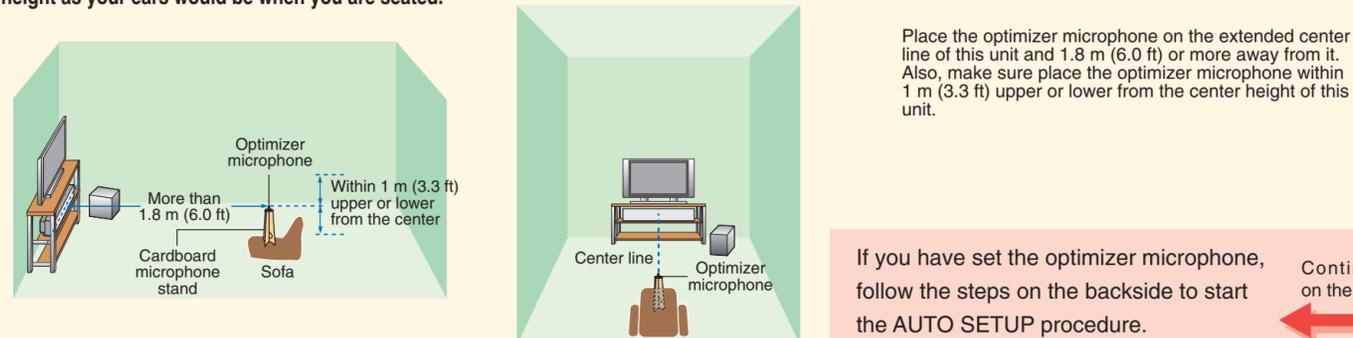
Connect the optimizer microphone to this unit.

You can automatically adjust the various channel settings that best match your listening environment using the supplied optimizer microphone. Follow the procedure below to connect the optimizer microphone to this unit and place it in a proper location.

Connect the optimizer microphone to the OPTIMIZER MIC jack on the left side of this unit.



Set the optimizer microphone at your normal listening position. Use the supplied cardboard microphone stand or a tripod to place the optimizer microphone at the same height as your ears would be when you are seated.

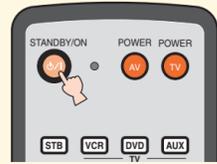


Carry out the AUTO SETUP (IntelliBeam) procedure to adjust the settings that best match your listening environment.

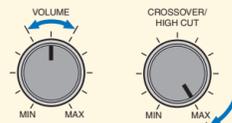
This unit employs the YAMAHA IntelliBeam technology with the aid of the supplied optimizer microphone, allowing you to achieve highly accurate sound adjustments that best match your listening environment. Be advised that it is normal for loud test tones to be output during the AUTO SETUP procedure. Make sure that there are no children around in the listening room while the AUTO SETUP procedure is in progress.

1 Press STANDBY/ON on the remote control.

The power of this unit turns on.



If a subwoofer with adjustable volume and crossover/high cut frequency controls is connected to this unit, set the volume between 11 and 1 o'clock as viewed on a conventional clockface and set the crossover/high cut frequency to the maximum.

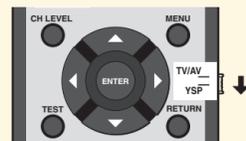


Subwoofer

2 Turn on the power of your TV.

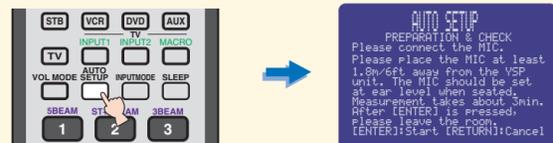
3 Select the appropriate video input on your TV.

4 Set the operation mode selector to YSP.



5 Press and hold AUTO SETUP for more than 2 seconds.

The menu screen appears on the TV. If the menu screen does not appear, check the video pin cable (connection ⑤ in the diagram on the front page) is connected properly and then press YSP followed by MENU.

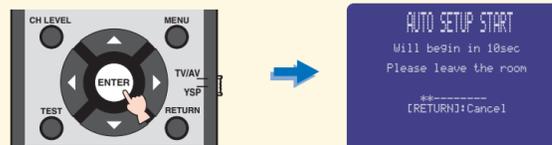


6 Check the following points.

- Is the optimizer microphone firmly connected to this unit?
- Is the optimizer microphone placed in a proper location?
- Are there any large obstacles in between the optimizer microphone and the walls in your listening room?
- The AUTO SETUP procedure starts in 10 seconds after pressing ENTER on step 7. To achieve the best results possible, evacuate yourself for your listening room until the AUTO SETUP procedure is completed.
- To cancel the AUTO SETUP procedure after it is started, press RETURN.
- The AUTO SETUP procedure takes about **3 minutes**.

7 Press ENTER to start the AUTO SETUP procedure.

The following screen appears on the TV and the AUTO SETUP procedure starts in 10 seconds.



The setup screen automatically changes during the AUTO SETUP procedure. If any error occurs, the corresponding error message appears on the screen. In this case, see "Error messages for AUTO SETUP" on page 35 in the Owner's Manual and then follow the instructions. To start the AUTO SETUP procedure once again, press RETURN and then carry out the procedure from step 5.

When the AUTO SETUP procedure is complete, the following screen appears on the TV.

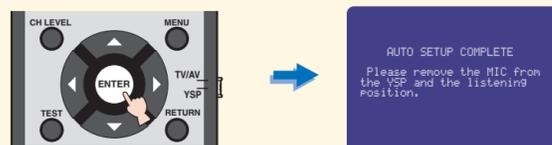


* This is an example of the result screen. The result may differ depending on the environment.

8 Press ENTER.

The result is confirmed and the following screen appears on the TV for 2 seconds and then the menu screen disappears from the TV.

The new settings are automatically saved in the system memory. Disconnect the optimizer microphone and keep it in a safe place.



Enjoying surround sound

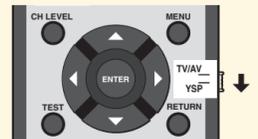
Enjoy TV or DVD audio in surround sound.

For instructions on your TV or DVD player, refer to the owner's manual supplied with each component. Before carrying out the procedure below, set the volume of this unit to 30. If necessary, adjust the volume level in step 4.

Enjoying TV in surround sound

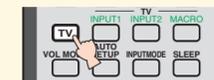
- 1 Select the TV channel using the remote control supplied with your TV.

- 2 Set the operation mode selector to YSP.



- 3 Press TV on the remote control of this unit.

This unit switches to the TV playback mode.



Enjoying DVDs in surround sound

- 1 Select the DVD video input on your TV.

- 3 Press DVD on the remote control of this unit, and then start playback on the DVD player.

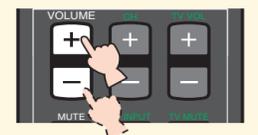
This unit switches to the DVD playback mode.



- 4 If you hear sound output from your TV speakers, turn down the volume level until you cannot hear any sound.

Use the remote control supplied with your TV.

- 5 Press VOLUME +/- on the remote control to adjust the volume level of this unit.



- 6 Press one of the beam mode buttons on the remote control to select the desired beam mode.

Select one of the three beam modes that best matches the current input source of this unit. For further information on the beam modes, see page 42 in the Owner's Manual.



To fine-tune the listening environment parameters manually or make advanced settings for speaker positions, sound beams, etc., see "MANUAL SETUP" on page 60 in the Owner's Manual.



Français

YSP-1100 GUIDE DE REFERENCE RAPIDE

Ce guide de référence vous explique comment procéder pour connecter une télévision ou un lecteur de DVD à cet appareil afin d'obtenir rapidement le son surround que vous recherchez. Pour le détail des fonctions, veuillez vous reporter au Mode d'emploi.

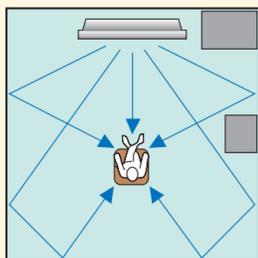
Installation de l'appareil

Choisissez l'emplacement de l'appareil.

Installez l'appareil à un endroit où des meubles ou d'autres objets ne risquent pas de faire obstacle aux faisceaux sonores émis. Sinon, vous n'obtiendrez pas les affects d'ambiance souhaités. Vous pouvez installer cet appareil parallèlement à un mur ou dans un angle de la pièce.

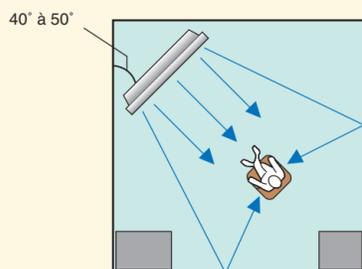
Installez cet appareil au centre du mur dans le sens de la longueur.

Un objet, par exemple un meuble



Installez cet appareil dans un angle du mur à 40° à 50° des murs adjacents.

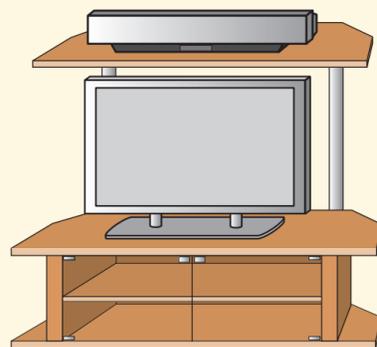
Un objet, par exemple un meuble



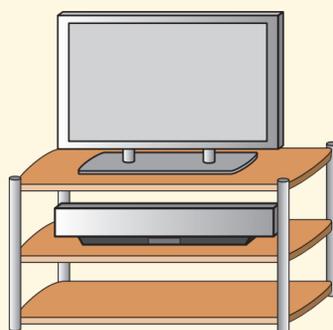
Installez l'appareil au-dessus ou en dessous de votre poste de télévision.

Veuillez lire attentivement ce qui suit. Pour de plus amples informations sur l'installation, reportez-vous aux pages 11 et 13 du Mode d'emploi. Veuillez à utiliser les fixations fournies pour éviter toute chute accidentelle de l'appareil (voir page 14 du Mode d'emploi).

Si vous installez l'appareil au-dessus de votre poste de télévision, placez-le sur la planche supérieure d'un meuble vendu dans le commerce (voir ci-dessous). Assurez-vous que la planche supérieure du meuble est suffisamment large et stable pour supporter le poids de l'appareil.



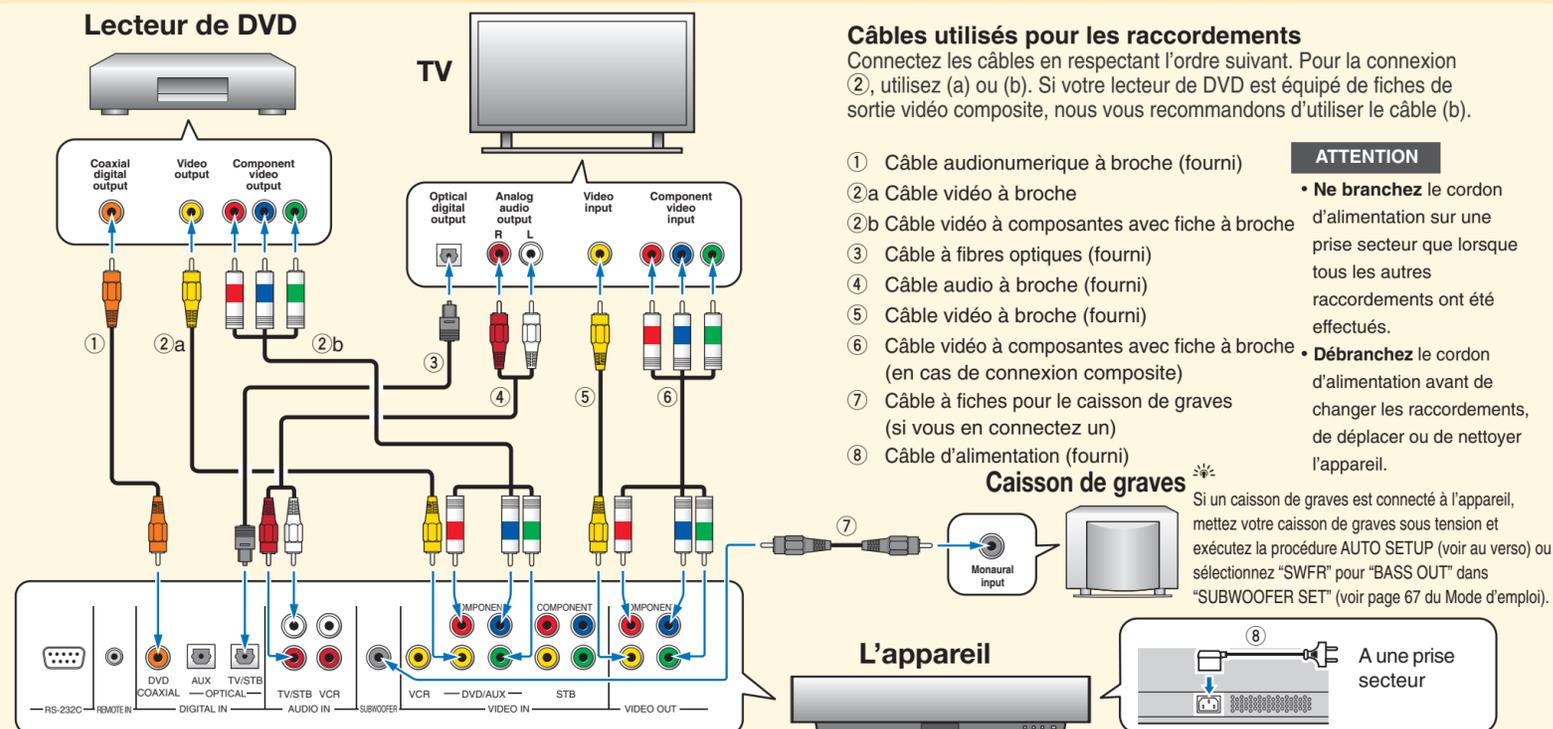
Si vous installez l'appareil sous votre poste de télévision, placez-le dans un meubleTV comme ci-dessous. Assurez-vous que le meuble est assez grand pour garantir l'aération autour de l'appareil. **Pour obtenir un meilleur son surround, placez l'appareil sur la dernière étagère, le plus loin possible du sol.**



Connexion des appareils externes

Connectez les appareils externes tels qu'un poste de télévision ou un lecteur de DVD à l'appareil.

Pour la connexion, utilisez les câbles adaptés (voir ci-dessous). En connectant un caisson de graves, vous apprécierez mieux encore le rendu des graves. Pour de plus amples informations sur la connexion d'autres appareils, reportez-vous aux pages 15 à 22 du Mode d'emploi.



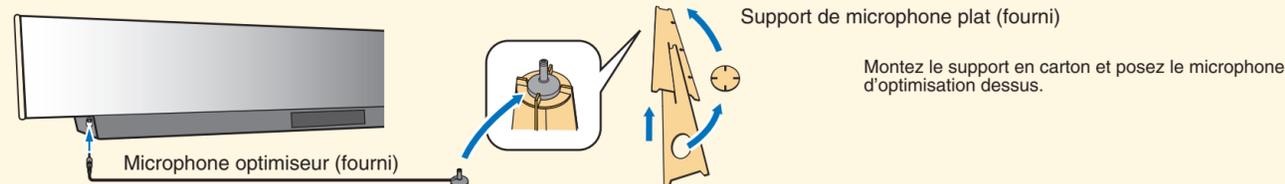
Réglage automatique de l'ambiance d'écoute

IntelliBeam

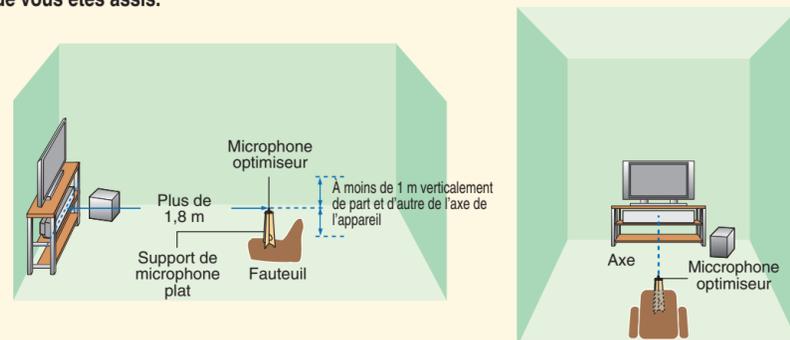
Connectez le microphone d'optimisation à l'appareil.

Vous pouvez ajuster automatiquement les réglages des canaux avec le microphone d'optimisation fourni pour harmoniser au mieux votre ambiance d'écoute. Pour connecter le microphone d'optimisation à l'appareil et le placer au bon endroit, suivez la procédure suivante.

Raccordez le microphone d'optimisation à la prise OPTIMIZER MIC sur le côté gauche de l'appareil.



Réglez le microphone à votre niveau d'écoute normal. Utilisez le support de micro fourni ou un trépied ou placez le microphone à la même hauteur que vos oreilles lorsque vous êtes assis.



Posez le microphone d'optimisation dans l'axe horizontal de cet appareil à au moins 1,8 m de l'appareil. Le microphone devrait être posé à moins de 1 m verticalement de l'axe de l'appareil.

Une fois le microphone d'optimisation réglé, suivez les indications fournies au verso pour lancer la procédure AUTO SETUP.



Pour définir les réglages les mieux adaptés à votre ambiance d'écoute, lancez la procédure AUTO SETUP (IntelliBeam).

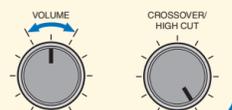
Cet appareil qui bénéficie de la technologie IntelliBeam de Yamaha avec microphone d'optimisation inclus, vous permet des réglages sonores d'une extrême précision, en parfaite harmonie avec votre ambiance d'écoute. Sachez qu'il est normal que les sons d'essai puissants soient restitués pendant la procédure AUTO SETUP. Faites en sorte qu'il n'y ait pas d'enfants dans la pièce pendant le déroulement de la procédure AUTO SETUP.

1 Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande.

L'appareil s'allume.



Si le caisson de graves raccordé à cet appareil a des commandes de réglage du volume et de la fréquence de transition et de coupure des aigus, réglez le volume entre les positions 11 et 1 heures d'une montre et la fréquence de transition/coupure des aigus au niveau maximal.



Caisson de graves

2 Allumez votre poste de télévision.

3 Sur votre poste de télévision, sélectionnez l'entrée vidéo qui convient.

4 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.



5 Appuyez au moins 2 secondes sur AUTO SETUP.

Le menu apparaît sur le poste de télévision. S'il n'apparaît pas, vérifiez si le câble vidéo à prise cinch (connexion ⑤ sur le schéma de la première page) est bien branché, et appuyez sur YSP puis sur MENU.



Vous pouvez sélectionner la langue indiquée dans les informations OSD en procédant de la façon suivante.

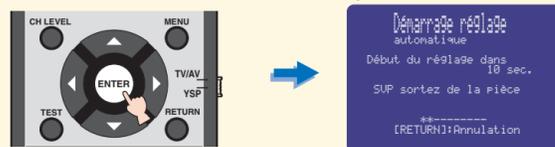
Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP → Appuyez sur MENU → Appuyez sur Δ / ∇ pour sélectionner LANGUAGE SETUP → Appuyez sur ENTER → Appuyez sur Δ / ∇ pour sélectionner la langue → Appuyez sur ENTER

6 Vérifiez les points suivants.

- Est-ce que le microphone optimiseur est bien raccordé à l'appareil?
- Est-ce que le microphone optimiseur est installé au bon endroit?
- Y a-t-il de gros obstacles entre le microphone optimiseur et les murs dans la pièce?
- La procédure AUTO SETUP commence 10 secondes après que vous avez appuyé sur ENTER à l'étape 7. Pour obtenir les meilleurs résultats possible, restez hors de la pièce pendant toute la procédure.
- Pour annuler la procédure AUTO SETUP lorsqu'elle a commencé, appuyez sur RETURN.
- La procédure AUTO SETUP dure environ **3 minutes**.

7 Appuyez sur ENTER pour lancer la procédure AUTO SETUP.

L'écran suivant apparaît sur l'écran du téléviseur et la procédure AUTO SETUP commence 10 secondes plus tard.



L'écran de réglage change automatiquement pendant la procédure AUTO SETUP. En cas d'erreur, le message d'erreur correspondant apparaît sur l'écran. Si le cas se présente, reportez-vous à "Messages d'erreur pour AUTO SETUP" à la page 35 dans le Mode d'emploi et suivez les instructions pour résoudre le problème. Pour redémarrer la procédure AUTO SETUP, appuyez sur RETURN puis exécutez la procédure depuis l'étape 5.

Lorsque la procédure AUTO SETUP est terminée, l'écran suivant apparaît sur le poste de télévision.



* Ceci est un exemple d'écran de résultats. Le résultat peut être différent selon l'environnement.

8 Appuyez sur ENTER.

Le résultat vous est confirmé et l'écran suivant apparaît sur le poste de télévision pendant 2 secondes, puis le menu disparaît.

Les nouveaux réglages sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire du système. Débranchez le microphone d'optimisation et rangez-le en lieu sûr.



Utilisation du son d'ambiance

Regardez la télévision ou un DVD audio en profitant du son surround.

Pour les instructions sur votre poste de télévision ou lecteur de DVD, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil. Avant de passer à la procédure ci-dessous, réglez le volume de l'appareil sur 30. S'il le faut, réglez le volume à l'étape 4.

Écoute de la télévision avec son d'ambiance

Les DVD en son surround

1 Sélectionnez le canal TV à l'aide de la télécommande fournie avec le poste de télévision.

1 Sélectionnez l'entrée DVD vidéo sur votre poste de télévision.

2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.



3 Sur la télécommande de l'appareil, appuyez sur TV.

L'appareil passe en mode de lecture TV.



3 Sur la télécommande de l'appareil, appuyez sur DVD, puis lancez le mode lecture sur le lecteur de DVD.

L'appareil passe en mode de lecture des DVD.



4 Si vous entendez des sons sortir des haut-parleurs de votre télé, baissez le volume jusqu'à ce que vous n'entendiez plus rien.

Utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur.

5 Pour régler le volume de l'appareil, appuyez sur la touche VOLUME +/- de la télécommande.



6 Appuyez sur l'un des boutons de mode faisceau de la télécommande pour sélectionner le mode faisceau souhaité.

Parmi les trois modes de faisceau sélectionnez celui qui correspond le mieux à la source sélectionnée sur cet appareil. Pour de plus amples informations sur les modes faisceau, reportez-vous à la page 42 du Mode d'emploi.



Pour régler manuellement les paramètres d'écoute ou effectuer des réglages sophistiqués pour l'emplacement des enceintes, les faisceaux sonores, etc., reportez-vous à "MANUAL SETUP" à la page 60 du Mode d'emploi.



Deutsch

YSP-1100

KURZ-ANLEITUNG

Diese Kurz-Anleitung zeigt die Schritte auf, mit denen Sie das Gerät an Fernseher bzw. DVD-Spieler anschließen können, um schnell und einfach Surround Sound zu erzielen. Detaillierte Informationen finden Sie im Bedienungshandbuch

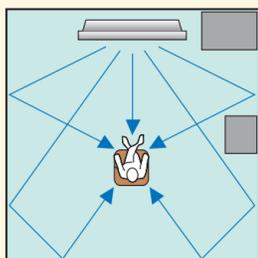
Installieren dieses Gerätes

Entscheiden Sie, wo Sie das Gerät aufstellen möchten.

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, wo der Schallstrahlengang durch keine Hindernisse, wie z.B. Möbelstücke, beeinträchtigt wird. Andernfalls werden die gewünschten Surround Klängeffekte möglicherweise nicht erzielt. Sie können dieses Gerät parallel zur Wand oder in einer Ecke installieren.

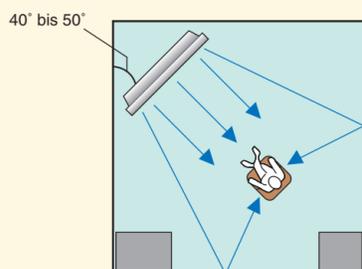
Installieren Sie dieses Gerät genau in der Mitte der Wand, von der linken und rechten Ecke aus gemessen.

Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück



Installieren Sie dieses Gerät in einer Ecke in einem Winkel von 40° bis 50° zu den angrenzenden Wänden.

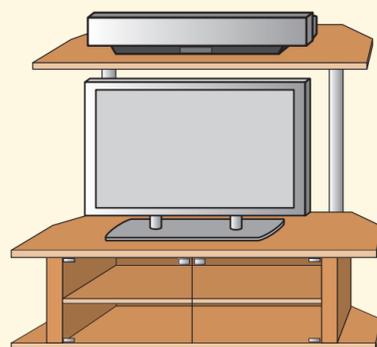
Ein Hindernis, wie zum Beispiel ein Möbelstück



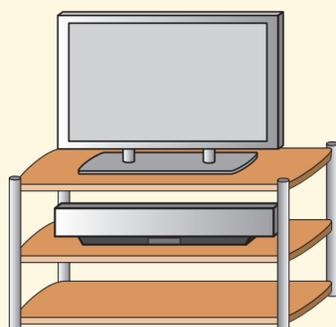
Sie können das Gerät oberhalb oder unterhalb Ihres Fernsehers aufstellen.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise. Weitere Informationen zum Aufstellen des Gerätes finden Sie auf den Seiten 11 und 13 des Bedienungshandbuches. Benutzen Sie unbedingt das mitgelieferte Befestigungsmaterial, um das Gerät gegen unabsichtliches Herabfallen zu sichern. (Siehe Seite 14 des Bedienungshandbuches.)

Zum Anbringen des Gerätes oberhalb des Fernsehers stellen Sie das Gerät auf das oberste Regalbrett eines handelsüblichen Regals. Vergewissern Sie sich, dass das Regalbrett von den Maßen her geeignet ist, das Gerät aufzunehmen. Außerdem muss das Regal ausreichend stabil sein.



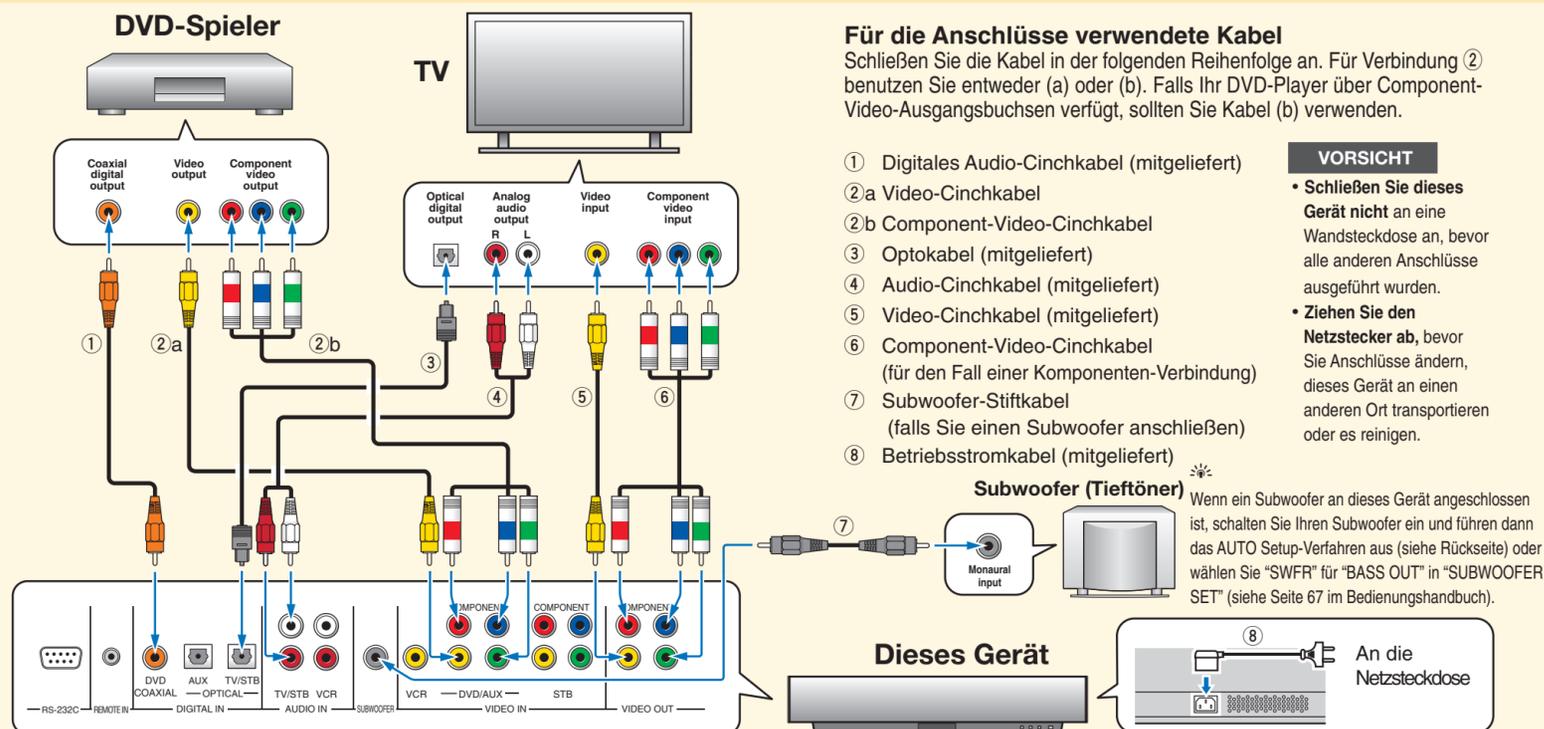
Beim Anbringen des Gerätes unterhalb des Fernsehers stellen Sie das Gerät in das Fach eines Fernsehschranks bzw. -regals, wie in der Abbildung unten gezeigt. Achten Sie darauf, dass das Schrank- bzw. Regalfach ausreichend geräumig ist, um Luftzirkulation um das Gerät herum zu gewährleisten. Das Gerät sollte nach Möglichkeit im oberen statt im unteren Regal- bzw. Schrankfach stehen. Bodennähe kann den Surround-Effekt beeinträchtigen.



Anschluss externer Komponenten an das Gerät

Schließen Sie Ihre externen Komponenten wie Fernseher bzw. DVD-Spieler an das Gerät an.

Zum Anschluss von Fernseher bzw. DVD-Spieler verwenden Sie die passenden Kabel gemäß der untenstehenden Abbildung. Das Anschließen eines Subwoofers verbessert die Bass-Wiedergabe und steigert damit den Hörgenuss. Zusätzliche Hinweise zum Anschließen weiterer Komponenten entnehmen Sie bitte den Seiten 15 bis 22 im Bedienungshandbuch.



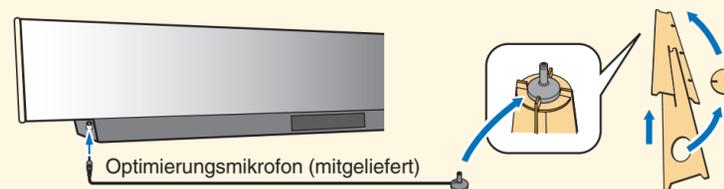
Automatisches Einrichten der Hörumgebung

IntelliBeam

Schließen Sie das Optimizer-Mikrofon an das Gerät an.

Mittels des mitgelieferten Optimizer-Mikrofons können Sie eine automatische Anpassung der diversen Kanaleinstellungen vornehmen, die dem gegebenen akustischen Umfeld bestmöglich entspricht. Befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen, um das Optimizer-Mikrofon an das Gerät anzuschließen und korrekt aufzustellen.

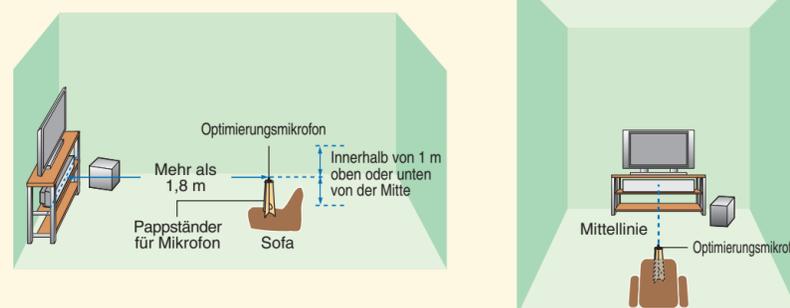
Schließen Sie das mitgelieferte Optimizer-Mikrofon an die OPTIMIZER MIC-Buchse an der linken Seite des Geräts an.



Pappständer für Mikrofon (mitgeliefert)

Stecken Sie den Papp-Mikrofonständer zusammen und platzieren Sie das Optimizer-Mikrofon oben auf den Ständer.

Stellen Sie das Optimizer-Mikrofon an der Position auf, die Sie normalerweise beim Hören einnehmen. Mittels des mitgelieferten Papp-Mikrofonständers oder eines Stativs bringen Sie das Mikro auf die Höhe, in der sich Ihre Ohren normalerweise befinden, wenn Sie zum Hören Platz genommen haben.



Platzieren Sie das Optimizer-Mikrofon auf der Verlängerung der Mittellinie von diesem Gerät und in einem Abstand von 1,8 m oder mehr. Stellen Sie auch sicher, dass das Optimizer-Mikrofon innerhalb von 1 m oben oder unten von der Mittelhöhe des Geräts ist.

Nachdem Sie das Optimizer-Mikrofon aufgestellt haben, führen Sie das Programm AUTO SETUP gemäß der Hinweise auf der Rückseite dieses Blattes aus.

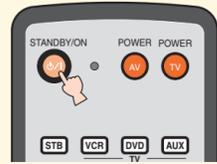
Bitte wenden

Führen Sie das Programm AUTO SETUP (IntelliBeam) aus, um die Einstellungen bestmöglich an das gegebene akustische Umfeld anzupassen.

Dieses Gerät arbeitet mit YAMAHA IntelliBeam Technologie, die Ihnen mit Hilfe des mitgelieferten Optimizer-Mikrofons eine hochpräzise, optimale Anpassung der Toneinstellungen an das gegebene akustische Umfeld ermöglicht. Seien Sie darauf gefasst, dass während der Ausführung des AUTO SETUP Programms Testtöne hoher Lautstärke abgegeben werden. Stellen Sie sicher, dass sich während der Ausführung des AUTO SETUP Programms keine Kinder mit im Raum befinden.

1 Betätigen Sie auf der Fernbedienung die Taste STANDBY/ON.

Das Gerät schaltet sich ein.



Wenn ein Subwoofer mit Lautstärke- und Übergangs-/Hochpassfrequenzreglern an dieses Gerät angeschlossen wird, stellen Sie die Lautstärke sinngemäß zwischen die 11- und 1-Uhr-Position eines herkömmlichen Zifferblatts ein, und heben Sie die Übergangs-/Hochpassfrequenz auf den Maximalwert an.



Subwoofer (Tieftöner)

2 Schalten Sie den Fernseher ein.

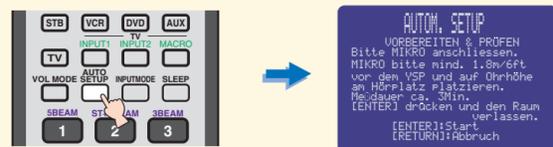
3 Wählen Sie am Fernseher das zutreffende Video-Eingangssignal.

4 Stellen Sie den Betriebsmoduswahlschalter auf YSP.



5 Betätigen und halten Sie AUTO SETUP für länger als 2 Sekunden gedrückt.

Der Menü-Bildschirm erscheint auf dem Fernsehgerät. Wenn der Menü-Bildschirm nicht erscheint, prüfen Sie, ob das Video-Cinch-Kabel (Anschluss ⑤ im Diagramm auf der Vorderseite) richtig angeschlossen ist, und drücken Sie dann YSP und anschließend MENU.



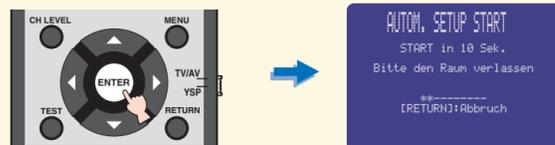
Sie können die in der Bildschirmanzeige gezeigte Sprache mit den folgenden Schritten wählen.
Stellen Sie den Betriebsmoduswahlschalter auf YSP → Drücken Sie MENU → Drücken Sie Δ / ∇ zum Wählen von LANGUAGE SETUP → Drücken Sie ENTER → Drücken Sie Δ / ∇ zum Auswählen der Sprache → Drücken Sie ENTER

6 Die folgenden Punkte prüfen

- Ist das Optimierungsmikrofon einwandfrei an dieses Gerät angeschlossen?
- Ist das Optimierungsmikrofon korrekt aufgestellt?
- Befinden sich große Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Wänden Ihres Hörraums?
- Der AUTO SETUP-Vorgang beginnt in etwa 10 Sekunden nach dem Drücken von ENTER in Schritt 7. Für Erzielung bester Ergebnisse verlassen Sie den Hörraum, bis der AUTO SETUP-Vorgang abgeschlossen ist.
- Zum Abbrechen des gestarteten AUTO SETUP-Vorgangs drücken Sie RETURN.
- Der AUTO SETUP-Vorgang dauert etwa **3 Minuten**.

7 Drücken Sie ENTER, um den AUTO SETUP-Vorgang zu starten.

Der folgende Bildschirm erscheint auf Ihrem Fernsehgerät, und der AUTO SETUP-Vorgang wird nach 10 Sekunden gestartet.



Der Setup-Bildschirm wechselt während des AUTO SETUP-Vorgangs automatisch. Falls Fehler auftreten, erscheinen die entsprechenden Fehlermeldungen auf dem Bildschirm. In diesem Fall siehe "Fehlermeldungen für AUTO SETUP" auf Seite 35 in der Bedienungsanleitung und folgen Sie den Anweisungen. Zum erneuten Starten des AUTO SETUP-Vorgangs drücken Sie RETURN und führen dann das Verfahren ab Schritt 5 aus.

Wenn der AUTO SETUP-Vorgang fertig ist, erscheint der folgende Bildschirm im Fernseher.

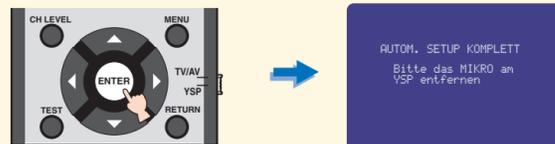


* Dies ist ein Beispiel des Ergebnis-Bildschirms. Das Ergebnis kann je nach Umgebungsbedingungen abweichen.

8 Drücken Sie ENTER.

Das Ergebnis wird bestätigt, und der folgende Bildschirm erscheint 2 Sekunden lang im Fernseher; anschließend verschwindet der Menü-Bildschirm.

Die neuen Einstellungen werden automatisch im Systemspeicher gespeichert. Trennen Sie das Optimizer-Mikrofon ab und bewahren es an sicherer Stelle auf.



Surroundklang-Wiedergabe

Genießen Sie Fernseh- oder DVD-Ton im Surround-Sound.

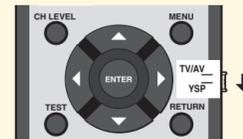
Bezüglich der Bedienung von Fernseher bzw. DVD-Player halten Sie sich an die Betriebsanleitung, die dem jeweiligen Gerät beilieg. Vor Durchführung der nachfolgenden Anweisungen stellen Sie die Lautstärke dieses Gerätes auf 30 dB ein. In Schritt 4 stellen Sie die Lautstärke gegebenenfalls auf das endgültige Maß.

Wiedergabe von Fernsehprogrammen mit Surroundklang Genießen von DVDs in Surround-Sound

1 Wählen Sie mit der Fernbedienung Ihres Fernsehers den gewünschten Fernsehkanal.

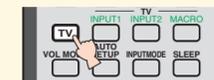
1 Wählen Sie an Ihrem Fernseher den DVD-Video-Eingang.

2 Stellen Sie den Betriebsmoduswahlschalter auf YSP.



3 Drücken Sie auf der Fernbedienung dieses Gerätes die Taste TV.

Das Gerät schaltet damit auf Fernseh wiedergabe.



3 Drücken Sie auf der Fernbedienung dieses Gerätes die Taste DVD. Starten Sie am DVD-Spieler die Wiedergabe.

Dieses Gerät schaltet in den DVD-Wiedergabemodus.



4 Falls Sie Ton aus den Lautsprechern Ihres Fernsehers hören, regeln Sie die Lautstärke des Fernsehers herunter, bis Sie keinen Ton mehr aus den Fernsehlautsprechern hören. Um den Lautstärkepegel des Fernsehgerätes zu reduzieren.

5 Um ansonsten die Lautstärke zu regulieren, verwenden Sie die Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung dieses Gerätes.



6 Drücken Sie auf der Fernbedienung eine der Beam-Tasten, um den gewünschten Abstrahlmodus zu wählen.

Wählen Sie einen der drei Strahlmodi, der der aktuellen Eingangsquelle dieses Gerätes am besten entspricht. Weiterführende Informationen zum Abstrahlmodus finden Sie auf Seite 42 des Bedienungshandbuchs.



Um von Hand eine Feinabstimmung der Umgebungs-Parameter vorzunehmen oder weitergehende Einstellungen für Lautsprecherpositionen, Abstrahlmodi etc. vorzunehmen, konsultieren Sie den Abschnitt MANUAL SETUP auf Seite 60 des Bedienungshandbuchs.